中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三零七零六　採訪部：七二零六二七　七二三四九二　營業部、廣告部：七二九三零七　七三零七零八　社長室：七二四八五四　總編輯：七二七式式二　經理室：七二七二六一　中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五五　郵箱六二號

今日出紙三張半每份弍毫

（外埠版精編一大張）

「婦女」、「汽車」週刊：刊第六、七兩版

中共施用擒縱毒計 田中角榮墮入陷阱 接納邀請決定訪平

日外相昨在東京已與中共官員會面

【東京二十二日合衆國際社電】中共「總理」周恩來，今日正式邀請日本首相田中角榮，在「儘早日期」訪問北平，以討論雙方關係的正常化問題。

田中角榮立即接納這項邀請。這項邀請是由日本社會黨前主席佐佐木更三轉告田中的，佐佐木與周恩來會商後，已於星期五晚自中國大陸返抵此間。

佐佐木更三在首相府會晤田中角榮後對記者們說：「我的感想是：田中角榮將會前往北平訪問。」

他引述田中的話說：「當政府替我的訪問旅程擬定出一個時間表後，我將會拍發一項電報，直接給予中共「總理」周恩來。」

【東京二十二日路透社電】日本外相大平正芳與中共高級官員今日表示，希望中共和日本的關係早日正常化。

大平正芳與「中（共）友好協會」理事長，孫平化和中共駐東京貿易辦事處主任蕭向前，經過一小時長的會談後；中共和日本雙方同意發表上述聲明。

大平正芳在記者招待會中透露：這是中共和日本政府階層的首次正式會談。

大平正芳、孫平化和蕭向前三人，於本週較早時曾在一次私人招待會中會面。

該項簡短聲明說：三人曾「友好地對中（共）日關係正常化問題交換意見。」

【東京二十二日美聯社電】日本的第一大反對黨的一位國會議員，於星期六日向首相田中角榮備述他在北平與中共（總理）周恩來進行使日本與中共之間關係正常化的會談經過。這位國會議員是前日本社會黨主席佐佐木更三，他於星期五晚返回東京之後，便在首相官邸與田中會晤，佐佐木於上星期應中共邀請前往北平訪問。

官方人士並沒有透露佐佐木與田中會晤的詳細情形。

但一般相信，佐佐木將向田中澄清日本報紙於上星期對佐佐木和周恩來會談的報導，日本報紙曾引述佐佐木在北平所發表的談話。

據報，周恩來已向佐佐木表示，他歡迎田中或田中所可能派出的任何一位日本首長前來北平訪問。

隨著周恩來的聲明之後，日本報紙預料田中或外相大平正芳可能會在九月間訪問北平，但官方人士拒絕對此作出評論。

佐佐木與周恩來舉行會議的消息，在他於北平逗留的整個期間內，都刊載在日本各主要報紙的封面上，佐佐木的訪問是在上星期四日結束的。

消息靈通人士說：田中與大平將在下星期一日舉行的「中（共）日關係正常化委員會」的第一次會議中，透露日本政府與北平關係正常化的一項行動大綱。

這個執政自由民主黨內的委員會，目的是協助達成各派系對怎樣以最佳的方法使日本與北平的關係正常化的意見一致。

美擬用無人飛機擔任轟炸任務

現飛北越上空空投傳單

【西貢二十二日合衆國際社電】美國人士今日說：無人駕駛的飛機將首次使用於北越上空，來空投美國印製的宣傳性傳單。

這些人士說，空軍正研究使用超音速的「雄蜂」式飛機空投傳單的結果，以決定是否使用這種飛機來擔負轟炸的任務。

這種「雄蜂」式飛機已在美國境內的試驗場用來進行假想的轟炸行動，但從未有在眞正的戰事中作轟炸機使用。

這些人士說，這種無人駕駛的飛機，由一架有特別裝置的「母機」引導，原來設計是準備裝置攝影機飛入北越和中國大陸的上空進行偵察任務的，而自一九六零年代以來，它已成功的使用在這項任務之上。

美國空軍官員已發明了特別的裝置，使這種「雄蜂」式飛機能夠空投宣傳性的傳單。

由於使用該種小型而機身光滑的飛機，令美國可以在主要的人口稠密中心空投數百萬張的傳單，而不需在這項任務上冒着機師被擊落的危險。

「雄蜂」式飛機的機師坐在「母機」內的電視和雷達裝置前面，來引導該機飛往目標。

埃及放出試探氣球 希望中東和平解決

蘇俄軍事人員繼續撤離

【開羅二十二日法新社電】埃及政府一名發言人今日說：埃及對任何目的在於結束中東衝突的和平建議，將會予以適當的歡迎。這位發言人是埃及新聞部長沙雅特，他宣稱：「埃及拒絕接納一項中東危機的軍事解決辦法，而希望達成一項和平解決辦法。」

他繼續說：埃及的目的並不是企圖在發動另一次戰爭之前，獲得一段喘息時間。「以色列希望對我們實行一項軍事解決辦法，它的盟國亦如是，但我們拒絕接受這種解決辦法。」

這是自沙達總統於星期二日發表聲明，驅逐蘇俄軍事顧問離境後，沙雅特所召開的第一次記者招待會。

【開羅二十二日路透社電】正當埃及國會議員今日舉行會議，討論埃及的新局勢之際，蘇俄駐埃及的專家和顧問仍進行分小批離開該國。

這次埃及國會會議，可能會提供埃及何以採取這些措施的理由的新資料。召集此次會議的目的，是通知目前正在集假休會的國會議員，以各項演變經過，這些演變將導致採取那些措施。

埃及新聞部長沙雅特今日舉行一個記者招待會，此項招待會可能與駐埃及蘇俄人員撤退一事亦有關聯。

明日爲埃及推翻舊君主的七月革命二十週年紀念日，沙達總統將會參加埃及陸軍的演習。

【開羅二十二日合衆國際社電】預料沙達於下星期一日對埃及唯一的政治組織阿刺伯社會主義聯盟全國大會發表演詞時，將透露有關蘇、埃歧見的新事實。

「今日消息」週刊說：「該等事實將減少造成人爲危機，或散播影響埃及與蘇俄之間繼續存在的友誼的惡意謠言的任何企圖。」該週刊的主編古道斯強調說：兩國間的主要歧見，在於供應對抗以色列的武器問題上。他說：埃及會要求蘇俄供應某類武器，而蘇俄亦同意供應此類武器與埃及，但它提出埃及在未獲得莫斯科的同意之前，不得使用該等武器的條件。埃及已拒絕接納此項條件，而這些武器亦無運抵埃及。

【開羅廿二日合衆國際社電】沙達總統今天召集國會緊急會議，就他下令驅逐估計數約一萬五千名蘇俄軍事顧問的決定，舉行討論。

政界人士說：沙達認爲他於本週二下令驅逐蘇俄顧問後，他的政府面臨的最重要的工作，是在促成武裝部隊及人民的團結一致。

他們又說：沙達將於幾天後，集中精神整頓國內的陣線，一面等候蘇俄對他要求商談促進兩個未來的答覆。埃及認爲上述的商談十分重要。但莫斯科對此迄無答覆。

埃及與約但有復交可能

【開羅二十二日美聯社電】埃及及「消息報」說：倘若約但允許巴勒斯坦突擊隊返回發動襲擊以色列的各個基地，以及假如哈辛國王撤銷在他的王國內建立一個半自治的巴勒斯坦國的計劃的話，則埃及準備與約但恢復外交關係。

該報補充說：科威特和沙特阿刺伯現正在埃及與約但之間，進行調停。由於這兩項條件顯然未能爲約但所接受，因此調停工作似已註定失敗。

調虎離山一幕戲 開羅邀宴俄顧問 埃接管軍事設備

【貝魯特二十二日合衆國際社電】來自開羅的阿刺伯外交報導今日說：埃及邀請蘇俄軍事顧問參加一個招待會，然後下令埃及軍隊佔領他們的軍事設備。

這些報導說：埃及參謀長沙茲里准將，計劃奪回蘇俄在與以色列對峙的蘇彝士運河前綫附近的軍事設備。他擔心這些蘇俄人員不願意放棄他們的陣地。

他於上星期六日邀請在蘇彝士地區內的蘇俄司令官們前往開羅附近，舉行一個紀念埃及革命二十週年的慶祝會。當這些蘇俄司令官與他們的主人舉杯暢飲時，埃及軍隊開入這些蘇俄陣地，加以接管。

上述的外交報導說：據未經證實的報導稱：該地區的若干低層蘇俄人員與埃及軍隊之間，曾發生武裝衝突。該等人士報導說：隨著本年較早時間，三位前埃及顯要人物——哈辛、艾拉姆和巴格德迪，向沙達總統呈出一項報告之後，埃及軍隊曾騷動不安。

他們強調埃及獨立的重要性，同時指摘開羅全面依賴莫斯科。該等人士又說：埃及軍隊亦開始作出相同的行動。同時，沙達總統曾接獲那些不願簽署姓名的官員的若干封信，要求驅逐蘇俄軍事顧問。

他們說：國防部長沙德克中將，雖然曾要求沙達驅逐蘇俄軍事顧問，但他與這種特殊的行動并無關係。沙德克自要求蘇俄召回其一位高級蘇俄顧問後，其與蘇俄軍事顧問的關係，一直冷淡了若干個月。該名蘇俄顧問據說曾嘲笑埃及的作戰能力。

他們又說：在沙達驅逐蘇俄軍事顧問之前不久，沙德克曾企圖進入一個蘇俄的軍事場地，但未得准許。

瑞典震儀測得蘇俄地下核爆

【斯德哥爾摩二十二日法新社電】一位發言人說：「今日烏普沙拉地震學研究所的測震儀器，曾紀錄得一次地震，此次地震可能是由於蘇俄在試驗地下核子爆炸所引致的。」

此次地震震力，在當治特地震儀的紀錄爲四點七，其震源是在亞速海附近。

美贈麵包賑濟菲災民：菲律賓的軍事人員於七月二十二日在馬尼剌東北四十五哩的巴沙空軍基地，從美空軍的C一三零式飛機卸下由美國捐贈與菲律賓水災災民的麵包。據報菲律賓因洪水泛濫，造成五十萬人無家可歸。（合衆國際社無綫電傳眞）

范文同可能受整肅

【西貢二十二日法新社電】：河內電台在今日又未提及北越總理范文同的名字，這是一個星期內的第二次。在北越發表的一項公報中，北越的共黨頭子名字通常是會提及的。

河內電台在此間播出一批前赴慰勞受傷及殘廢的越共領袖，爲北越國家主席孫德勝，國防部長武元甲與內政部長楊德正。

此間觀察家認爲，越共總理范文同在此種訪問，通常是會出席的，因爲出席這個北越紀念日是對傷殘者致敬。

在上星期一，公佈的一份政府的新命令中，河內電台說出該一命令是由越共副總理所簽署的，通常的政府公告是由總理簽署的，因此引起付測范文同可能已遭受到政治麻煩。

歐洲經濟建成壁壘 十六國家簽署自由貿易協定

明年一月一日起生效

【布魯塞爾二十二日路透社電】西歐兩個經濟集團，今日正式爲建立一個有接近三億人口的自由貿易區，奠下基礎。

業已擴大的十國歐洲共同市場和其他五個歐洲國家，在此間簽署了自由貿易協定，結束了他們歷時兩年的談判。這些談判重繪了歐洲經濟的地圖。

談判是在遭到已故法國總統戴高樂的兩次阻撓後，於一九七零年六月三十日，在英國開始進行其申請加入歐洲共同市場的談判時展開的。

這些具有歷史性的談判，是在英國和其他申請國挪威、愛爾蘭共和國與丹麥等國，於一月二十二日在此間「愛格蒙宮」簽署了一項加盟協定後結束的。

「愛格蒙宮」，是歐洲共同市場與歐洲自由貿易協會六國（奧地利，瑞士，瑞典、芬蘭、葡萄牙、冰島）所將參加簽署儀式的同一地點。

芬蘭將出席此間的簽署儀式，但將不參加簽署，因爲目前，政府發生了危機之故。

在自由貿易協定於一九七三年一月一日生效時，祇有西班牙不包括在這個由十六個國家所組成的龐大自由貿易區之內，但它早已因簽署了一項特惠貿易協定，而與歐洲共同市場有了聯繫。

歐洲共同市場和歐洲自由貿易協會間的談判，是於去年十二月在四個申請國所舉行的加盟會談接近結束時，於此間展開的。

該談判的目的，在於保證隨著英國、丹麥和挪威退出自由貿易協定而加入共同市場後，在歐洲自由貿易市場的前成員國之間不會重建關稅壁壘。

歐洲共同市場和歐洲自由貿易協會的新廢除關稅措施，將與歐洲共同市場的新擴成員國間的減低關稅的措施，一同進行。這些措施將分若干個階段進行，以使十六個成員國的工業產品能於一九七七年中，在容允關稅的情況下，互相流動。

歐洲共同市場和歐洲自由貿易協會的每一成員國之間，亦簽署了各項不同的協定，但他們的一般綱要則相同。

歐洲自由貿易協會成員國的特別利益，將儘可能地受到考慮，但自由貿易區的原則，是以大衆的共同利益爲主。

美海軍參長稱新軍事預算案維持阻嚇力量

【華盛頓廿一日路透社電】美國海軍參謀長岑華特今日堅持，美國如欲在與蘇聯達成的限制戰略武器協議下維持可靠的核子阻嚇力量，則新軍事預算是重要的。他告訴參議院武裝部隊委員會說：「如果我們得不到軍事設備現代化，我們國家的最高利益將會受危險。」

岑華特的證供，是高級國防部人員對國會要求核准美國新軍事預算案的一部份，新軍事預算支包括建造代替B五二之B一型戰略轟炸機及三叉型發射飛彈的潛水艇在內。

，建造這兩種武器，將不受限制戰略武器協議影響的。

我駐阿根廷大使許紹昌返回台北

【布宜諾斯艾利斯廿一日合衆國際社電】中華民國駐阿根廷大使許紹昌將於星期六日率領其代表團返台北，由於阿根廷與中共建交，故中華民國與之絕交，其中一些台灣外交人員則留在此間，成立一個貿易代表團。

英國碼頭工人再度全面罷工

五名工人領袖被捕

【倫敦廿一日路透社電】英國數以千計的碼頭工人今晚離開工作崗位，英國的碼頭起卸活動，今晚趨於癱瘓，他們的行動是抗議一項囚禁五名碼頭工人領袖的命令。

警察將三名碼頭工人領袖由科察隊逮行送往倫敦一個監獄之後僅一小時，國內四萬二千碼頭工人中的一萬六千人與另一萬名已在罷工中的工人，聯合罷工。

五領袖因蔑視法庭，繼續在採用簡化貨物處理辦法的新型貨櫃船前科察，阻止工人起卸。他們視這種辦法威脅國內碼頭工人的職業。他們蔑視最近在保守黨政府引起爭端的新勞工法下成立的全國工業法庭。

該法庭與其庭長富納遜今天的行動，是首次援用深受此間工會批評的法例。法庭在較早時曾下令五領袖停止在貨櫃船從事科察活動。富納遜爵士今天說：他們繼續行動，而並未解釋他們違命的理由。

警方前往科察隊逮捕他們時，祇有三名領袖在場。

今晚，倫敦一萬四千五百名碼頭工人中，有百份之九十舉行罷工。英國東北海岸的侯爾，二千八百名工人全部罷工。侯爾以北的米都斯波夫說：如五個領袖仍在獄中，他們將加入罷工。

碼工總會將於星期一舉行會議，研究碼頭工人罷工的整個情勢。

【倫敦廿二日合衆國際社電】高等法院今天以蔑視法庭罪將三名碼頭工人收監，工會領袖預料將會引發全國性碼頭工人大罷工。

這批工人被指控不服從全國工業關係法庭的臨時禁令——一項禁止從事科察活動的禁令。這個新設的法庭，深爲工人反對。

美商務部報告指出 我經濟成長率續長 中美貿易勢必大增

【華盛頓廿一日中央社電】美國政府對外貿易分析人員發現，中華民國的經濟成長率仍在繼續增長之中，這種趨勢必然導致台灣與美國之間貿易大增。

分析家們預料一九七二年美國對台灣的輸出續有佳績出現，將超過一九七一年的五億一千萬美元的水平。他們預測今年內美國將取代日本，成爲對台灣的首要輸出國。

商務部遠東司調動最近所撰寫的報告說，儘管中華民國在國際政治發展中遭到挫折，但一九七二年頭四個月，台灣仍保持其驚人的經濟成長率。工業生產較之一九七一年一至四月的水平增加了百分之廿六，輸出增加了百分之三十三，輸入增加了百分之四十八。這種發展加上已付實施的各項大計劃及美國進出口銀行的貸助，將有助於美國對台灣貿易的劇增。另一項對美國出口商人有利的因素爲日元的升值，最近的各項報導顯示，日本商人已提高了對台灣買主的售價。這樣使美國所產的人造纖維、石油化學工業產品、鋼製品以及電子零件更具競爭力，這些東西本來幾乎完全購自日本。

熊貓芝芝息勞歸主

【倫敦二十二日合衆國際社電】倫敦動物園的消息來源說：在倫敦動物園寓居的大熊貓芝芝已於今日死亡，算來牠已有十五歲了。這頭巨大的熊貓曾贏得了數以百萬計的英國人，但情慾不能獲得蘇俄的雌性熊貓安安的青睞。

埃及驅逐俄顧問 周恩來不勝雀躍

【北平廿一日法新社電】中共「總理」周恩來今日以含蓄的措辭，讚揚埃及總統星期日的驅逐蘇俄軍事顧問人員的決定。

周恩來在到訪的北也門總理阿爾愛尼所設的宴會席上說，阿刺伯人民在他們保障獨立自主，抗拒「吞併主義和干涉主義」的超級大國之鬥爭中繼續進一步，中共聞之深感快慰。

南越新使呈遞國書

尼克遜盼北越失敗 認眞從事和平談判

【華盛頓廿一日路透社電】尼克遜總統今日說，他希望北越在南越進攻失敗，將帶來巴黎和平談判的認眞討論。

在歡迎新南越駐美大使陳金鳳的白宮儀式中致辭，尼克遜並未詳細論及上星期恢復的巴黎和談，但他暗示，北越拒絕討論美國和平方案的態度仍然不變。

談及美國於五月八日建議於中南半島停火後之四個月撤退全部美軍和遣還美國戰俘一事時，尼克遜說：「河內領袖至今還是拒絕討論這方案，或雙方較早時在巴黎提出的建議。」

他還又談及北越三個半月來的攻勢及現正遭受南越反攻等局勢，他說：「我的希望是，由於他們拼命冒險的失敗，他們將同意認眞討論和平解決的方法。」尼克遜頌揚南越軍抵抗侵略的英勇。

△圖爲新任南越駐美大使陳金鳳，於七月二十一日偕同夫人和兩名孩子前赴白宮，向尼克遜總統呈遞國書。圖爲尼克遜抱兩名攣生孩子並肩排列，以供拍照的情形。圖中的女孩子名陳金枝，男孩子名陳金倫，兩人都是七歲。（合衆國際社無線電傳眞）

珠城酒樓夜總會
pearl city restaurant & night club

鳴謝

鳴謝啓事

珠城酒樓有限公司

囍

謹訂一九七二年七月廿弍日（星期六）爲[illegible]在美國三藩市聖方濟教堂舉行結婚典禮特此敬告

諸親友

陳伯旋　陳梁玉芳
何棟材　何陸智華　敬啓

北角鰂魚涌地王

旺舖租售

全部約二萬餘尺適合酒樓百貨及各行業用有意請辦公時間電話H六式三一六一　H六式三一六式周洽

勝記行啓事

本行出品李小姐氏監製之萬應還魂跌打藥霜，（俗稱百勝酒）面世以來，暢銷港澳各地，已數十多年，此藥酒專治，刀傷，炮傷，續筋駁骨，任何跌打重症，藥到病除，更治狗咬蛇傷，功效尤爲卓著，社會人仕一經採用，靡不讚揚，敢誇跌打聖藥，此藥酒本行業經在香港政府註冊，別人不得冒偽假造，倘發現有冒偽影射事情，定必依法追究，現委託九龍長沙灣道，二百一十三號・天成中西酒行，爲香港九全權總代理，各界人士採用，請與天成中西酒行定購，價格務求克己，籌酬惠顧之雅意。

天成中西酒行，總代理廣東陳家園百年老號出品參茸固本精神酒，功能補氣活血，提神健胃，固本培元，婦女產後飲用尤爲適宜，此酒早經風行遐邇，歷史悠久，經中外賽會歷屆金牌獎章，享譽中國唯一補酒，請君光顧，請到九龍長沙灣道，二百一十三號，天成中西酒行洽購，各大酒庄士多辦館均有代售

九龍塘尾道K.I.L. 2175地段
（近荔枝角道及太子道交界）

荔塘大廈

交通利便、地點適中
旺中帶靜、年期特長
分層出售　分期付款
建築期間　特價優待

接洽處：福國置業有限公司
香港皇后大道中萬年大廈九樓　電話：H242136
或本地盤辦事處

南越軍在平定省中部展開新攻勢
輕微抵抗下收復懷仁
續向懷安與三關推進

南越中部平定省形勢

【西貢二十二日路透社電】南越軍方人士今日說：南越政府軍在平定省中部展開新攻勢，而且向着該省由共軍佔領的第二和第三個城鎮推進。

昨天下午，一營為數五百名的南越政府軍，在懷仁鎮由直升機運往沿岸的三關鎮東北四哩，南越軍昨日克復懷仁鎮，未有遭遇任何抵抗。該方面人士又說：在降落地區並無共軍，南越軍的傷亡，是因誤觸共軍地雷而致兩死八傷。

軍方人士又說：相信在這兩個未為南越政府軍控制的城鎮，祇會遇到輕微的抵抗，因為共軍第七一一師已經北退，增援在政治上言更為重要的廣治市戰事。

【西貢廿二日路透社電】據軍方發言人說：南越部隊昨日在進入一個收復的沿海城市懷仁，進行清理該區時，遭遇共黨輕微反抗。

西貢發言人今日說：在清理該市北部、西北部及西南部時，五十名越共游擊隊和北越軍被擊斃，十一名被俘擄。政府軍方面則有七名陣亡，另十六名受傷。

軍方人士說：新組成的北越軍第七一一師（該師於本年四月廿九日攻陷懷仁）其主力現已北移至非武裝區以南的廣治省境，來參加相信是這次攻勢中最具政治重要性的一場戰鬥。

總部的一位參謀說：由於共軍現時在平定的兵力甚微，相信奪回被佔領的兩處地區（懷安和三關）是不會很困難的。

【西貢廿二日路透社電】南越陸軍在反攻中獲迅速輕易的勝利，他們不戰而收復中部海岸城市懷仁之後，高懸南越國旗。

軍事發言人稱，由坦克領先的一千人，於昨於正午列隊經過萊河橋進入市中心。另五百人則由直升機運至市西北邊，截斷北越軍趨共軍退路。

他們未發一槍，共軍顯然於佔該市八十日之後，已於先一晚退出。

據報懷仁市外有一小接觸，共軍地面炮火擊落三架載兵至西方的直升機。

政府發言人稱：軍隊昨日搜索懷仁市屋宇，作為恢復行政的初步措施。

【西貢二十二日法新社電】美軍司令部今日宣稱：美軍戰鬥機昨日曾出擊距海防港口西南二哩的地方，炸毀了兩處地對空的飛彈基地，並襲擊在河內東北的一隊卡貨車隊，引致一連串的爆炸。

在更南的地方，一隊海軍噴射機在宜安市東南十哩的小運河，擊沉了五艘六十呎長的駁船和五艘舢板。

一架噴射機在清化郊外的火車橋處，投下一枚導向飛彈，而其他的飛機則轟炸在宜安城附近的火車避車線，引起大火和造成一連串的爆炸。

美軍司令部說：美軍機昨日全面出擊轟炸北越超過二百次。

在昨日的出擊中，大部分集中於北越的南部，美國的B五二重型轟炸機亦曾兩次襲擊北越的補給堆。

與此同時，一架美國海軍陸戰隊的「眼鏡蛇」戰鬥直升機，亦炸毀一艘運載軍用品的舢板。該艘舢板正由一艘停泊在北越距離非軍事地區以北四十四哩的洞海港外一艘貨船，卸下軍用品，準備運回岸上。

北愛共和軍新恐怖活動
首府炸彈連串爆炸
導致十三人被炸死

【伯爾發斯特二十一日路透社電】愛爾蘭共和軍今天在伯爾發斯特中部發動一次恐怖的炸彈閃擊行動，最少有十三人在現場死亡，數十人受傷。

正當傷亡人數不斷上升之際，警方說：有七名平民及三名英軍在事發現場中斃命，一名警員形容該個地區「像第二次世界大戰的情形一樣」。

該等炸彈是在下午三時（格林威治時間下午二時）後爆炸的。當時伯爾發斯特擠滿週末購物人士，他們多數是婦孺。在一個巴士站內，破碎了的屍體佈滿路上，一名當地的政府人員稱今日為「流血的星期五」。

共有十七枚巨型的硝化甘油炸彈，在三十分鐘相繼在伯爾發斯特的主要購物地區爆炸，而警方報導在其他地區有更多的炸彈爆炸事件。

驚慌不已的人們，在街上高呼狂奔，一些逃離炸彈爆炸現場，但他們歸家走進另一個炸彈爆炸地區。慌張的女人們均緊抱着她們正哭着的兒女。

自從一九六九年以來，直至今日為止，共有四百五十三人在北愛爾蘭喪生，其中包括今年的二百四十人，以往一天最高死亡數字，在一九七一年十二月四日發生，當時有十六人在一個於伯爾發斯特酒吧爆炸的炸彈所炸斃。

愛爾蘭共和軍的爆炸目標，包括巴士站、火車站、公共場所、橋樑和汽車陳列室等。北愛當局的一名發言人說：炸彈是「有人故意放置，以屠殺平民的」。

英國北愛事務部大臣恭特羅於今晚從倫敦飛返伯爾發斯特，與他同行者有英國國防部大臣卡靈頓勳爵。

在較早時，愛爾蘭共和軍在已被摧毀的倫敦德立市中心爆炸一枚三百磅的炸彈，倫敦德立為該省的第二大城市。該項炸彈爆炸的密謀，雖然在嚴密的英軍保安檢查下，仍能實行。

比尼克遜落後百分之十九
麥哥溫正考慮
提早進行競選
在多選票各州集中力量

【南達科塔州卡斯特二十二日路透社電】在最近的蓋洛普民意測驗數字中，比尼克遜總統落後百分之十九的民主黨總統候選人麥哥溫，今天召集他的高級助手們舉行一次會議，來擬定他的十一月總統大選時的策略。

他們將會在位於黑山斯爾溫湖的麥哥溫度假別墅內，舉行會談，今日會談的主要議程，是若干在本年秋季大選時可能採取的競選策略，其中一項是對那些擁有全國最多選票的州份，集中民主黨的巨大力量。

這些州是加利福尼亞州，擁有四十五票，紐約州，擁有三十九票，賓夕法尼亞州，二十七票，俄亥俄州，二十五票，伊利諾州，二十六票，密執安州，二十一票，新澤西州，十七票，此外可能是德薩斯州擁有二十六票。

一項目的在於贏得上述各州的大多數選票支持的競選運動，可能在勞動節開始進行。勞動節定於每年九月的第一個星期日，今年將會是九月三日。

勞動節是民主黨總統候選人傳統的競選揭幕日，這日民主黨總統候選人將會在底特律發表演說，這個位於密執安州的城市，是聯合汽車工人工會的根據地，該工會曾支持麥哥溫。選舉院中共有五百三十八人，在全國的選舉制度中，唯一不是直接選出的正、副總統，必須贏得選舉院的二百七十張選票，始可獲選。

因為最近的民意測驗數字，麥哥溫的若干助手，已建議較早開始進行大的選運動，這次競選可能在八月較早時，共和黨召開全國代表大會之前舉行。

美三名小劫匪
企圖打劫銀行
無奈年輕膽小
受人怒視即逃

【紐約廿一日美聯社電】週五日，兩名十四歲男童和一名十五歲女童，在紐約市布祿克林區企圖打劫銀行，他們顯得彬彬有禮，但事情並未成功。

警方說，他們三人在正午前不久，走進一間福爾敦儲蓄銀行分行，遞給一名女出納員一張字條：「親愛的女士：這是一次搶劫，請勿喊叫，因為我有一支手槍，忠於你的……」。這張未署名字條末端，已被撕毀。

該名出納員祇是向該等少年怒視後，他們即拔腿而逃，一輛警方巡邏車在數條街外截獲他們後，即將他們帶往少年法庭。

菲島豪雨成災
一百五十萬人無家可歸
救災工作已經積極展開

【馬尼剌二十二日路透社電】在菲律賓的呂宋中部，今日展開龐大的救援和賑災工作總動員，以糧食、藥物和衣物趕急運給七十多萬的水災災民。

連續五日來的滂沱大雨，使一百五十萬人無家可歸，呂宋中部頓成澤國，而貨車、輪船及飛機運載數以噸計的賑災物資到該區。

這次水災最少有一百六十人喪生，而損失方面，據菲律賓總統馬可斯估計，可能達到二億披索。

由美國直升機航空母艦「的波里號」載來約廿五架直升機，今日抵達馬尼剌，將於明日由邦板岸的克拉克空軍基地起飛，開始進行賑災工作。

美國同時又派遣六隊民事工作隊，包括沖繩島的美軍醫療人員，來幫助救援工作。隨着馬可斯總統向外國政府請求援助之後，日本、英國、澳洲、西德和西班牙等國均答應更多的援助。

不丹王汪查克
心臟病發逝世

【新德里廿二日路透社電】不丹國官員今日宣佈：不丹王汪查克昨晚由於心臟病，在奈羅比去世。

汪查克國王現年四十四歲，是在一九五二年登基的。

這些官員說：他是往奈羅比接受醫學治療，但在偕同一個英國醫生，乘車出行時，在汽車內去世。當時太子亦在其側。

汪查克國王的遺體將由飛機運往加爾各答，然後運返不丹首都。

由中共區運入
紐約搜獲白粉

【華盛頓廿一日合眾國際社電】今日聯邦探員在紐約市唐人街搜獲一批約合市價七十五萬美元的六磅重海洛英後，將兩名男子和一名女子拘捕（另電報導稱：該項海洛英係由中國大陸運美）。

三名國際毒販
在台被判死刑

【台北廿二日中央社電】被控從事國際販毒及吸毒的罪嫌張饒輝，今天被台北地方法院判處死刑，另兩名嫌犯泰國人威律及菲律賓人羅密歐亦被判死刑。

參加這件國際大販毒案的另四名嫌犯，菲律賓人特羅德、澤羅第、西塞及尼斯陶等，被判處無期徒刑。另一位嫌犯張炳，因幫助販毒未遂罪名被判八年徒刑。

社論
從升中試談中小學教育

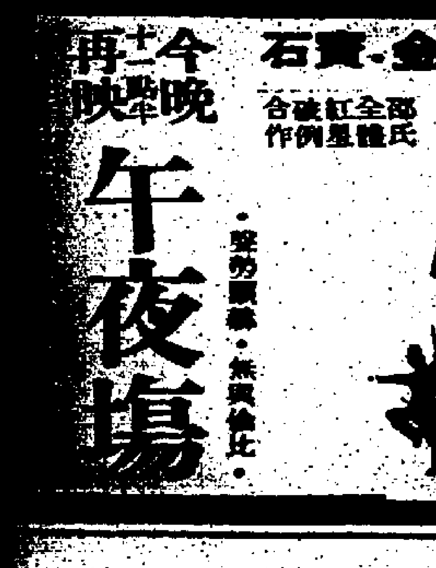
本港一九七二年的中學入學考試已放榜了。據教育司宣佈，本屆參加的學生共七萬九千一百五十六名，依考生的成績錄取，派往官立和津貼中學，或附有五年政府補助學位的私立中學的，共一萬六千九百餘名，派往附有三年政府補助學位的五年制私立中學的，共有一萬八千零五十五名，兩項合計達三萬四千九百八十九名。換句話說，獲得學位的，佔考生總人數百分之四四點二。

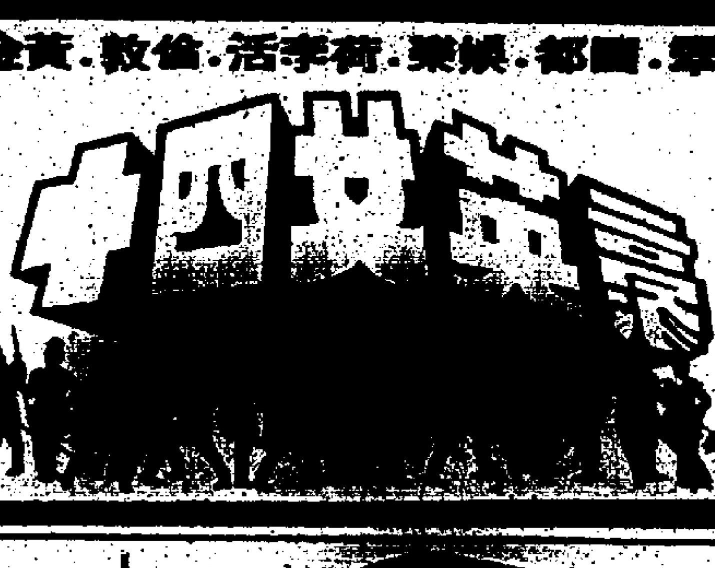
在本屆升中試的處理中，有數項比較可喜的現象。其一是提供中學補助學位的增加。一九七零年祇得考生總數的百分之二九點五，一九七一年增至百分之三四點八，今年又增到百分之四四點二，這顯示港府對於小學畢業生升學的安排，正作漸級的推進。不過，我們念及除此百分之四四點二人數以外，尚有百分之五五點八的考生，即四萬四千一百餘名落第，得不到公費的補助，升學的機會大受打擊，可能影響他們的一生，又不禁愴然。據一般社會工作者的調查，在新區或木屋區的官津小學學生，讀至六年級時，如果升中試入選，獲得政府的補助學位，父母或讓之繼續升學；如果落第，讀私校負擔太重，多予停學。又由於年齡不足去做學徒，常着之到茶樓賣點心或冰室送外賣，但茶樓冰室這類的工作，技術無所學，最易走向下流，不僅斷送少年人的讀書機會，而且也斷送他們的前途，製造社會上多一些的「阿飛」。

因此，本港的教育當局雖然宣佈計劃實施三年的中學補助教育，甚至五年的中學補助教育，但逐年遞增的補助學位，祇有百分之十幾，拖得太長，遲則思滋，實不能配合當前環境的急需。政府遂又鼓勵社團或宗教機構興辦非牟利性的中學，若等候籌應號召，撥地建校，以至開辦收容學生，即使有此熱心教育人士支持，恐亦非三數年不可，如何能解決每年數萬升中學生失學的迫切問題。現在政府既向各五年制私立中學購買學位，不妨擴大購買的名額，儘量縮短時間，加速普遍完成三年中學的義務教育。每一學生一年的學位補助費約為二百八十元，四萬餘人，不外一千一百餘萬元而已。今年的教育經費預算已增加了二千七百萬元，再增一千餘萬，港庫絕對可以負擔，毫無置喙之惑。為青少年、為文化教育、為社會治安風氣着想，都不容遲疑、卸責。環顧亞洲國家，如中華民國台灣、星加坡等都已實施，香港被稱為繁榮都市，經濟充盈，不應落後。

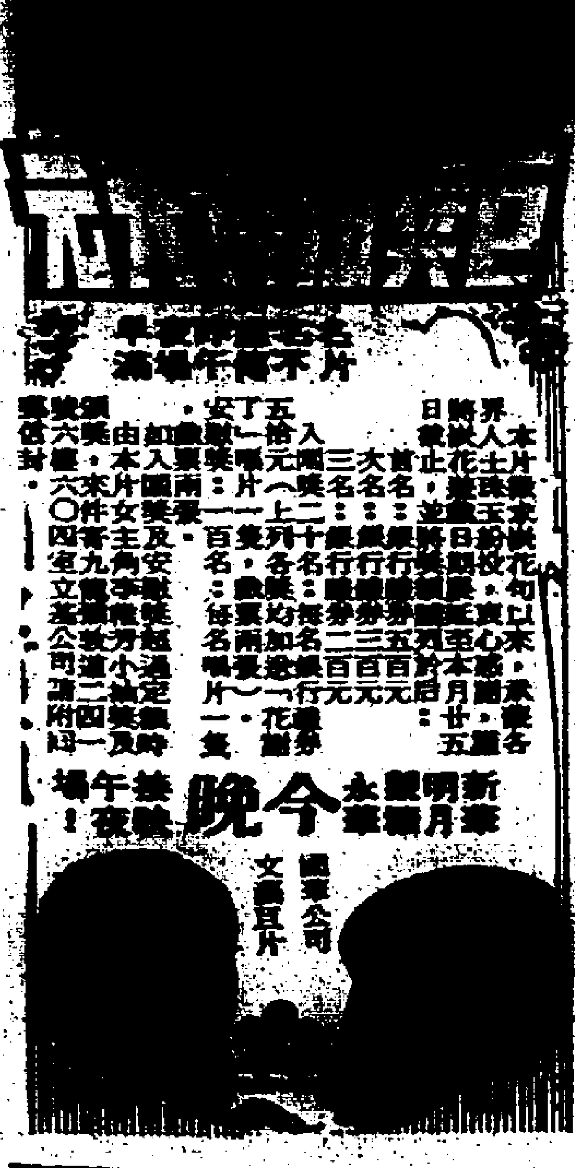
升中試的考試方法，年來頗有改進，主辦機構，可云從善如流。如過去國語科，祇偏重詞彙同義、相反、改錯的填充、詞句的解釋，後來接受建議，再加上看圖作文，以訓練小學生的記述描寫。英文科和算術科亦同樣修正。可惜這些的改進，祇是內容的小節。我們以為升中試所帶來的弊端，重要的乃在於束縛少年兒童的思想，成為填鴨式的呆板教育。聞說不少參加升中試的官津小學或私立小學，停授其他科目，專授英、中、算三科升中試必考的科目，甚至算術科十至百位部份乘除的得數，強迫死記，以求演算時的迅速，把一個腦力尚未長育強壯的兒童，在訓練中過分的消耗斲喪，即使能助之獲得較高的成績名次，也為學校爭取榮譽，然權衡利害，仍非上策。此為值得檢討的第一點。

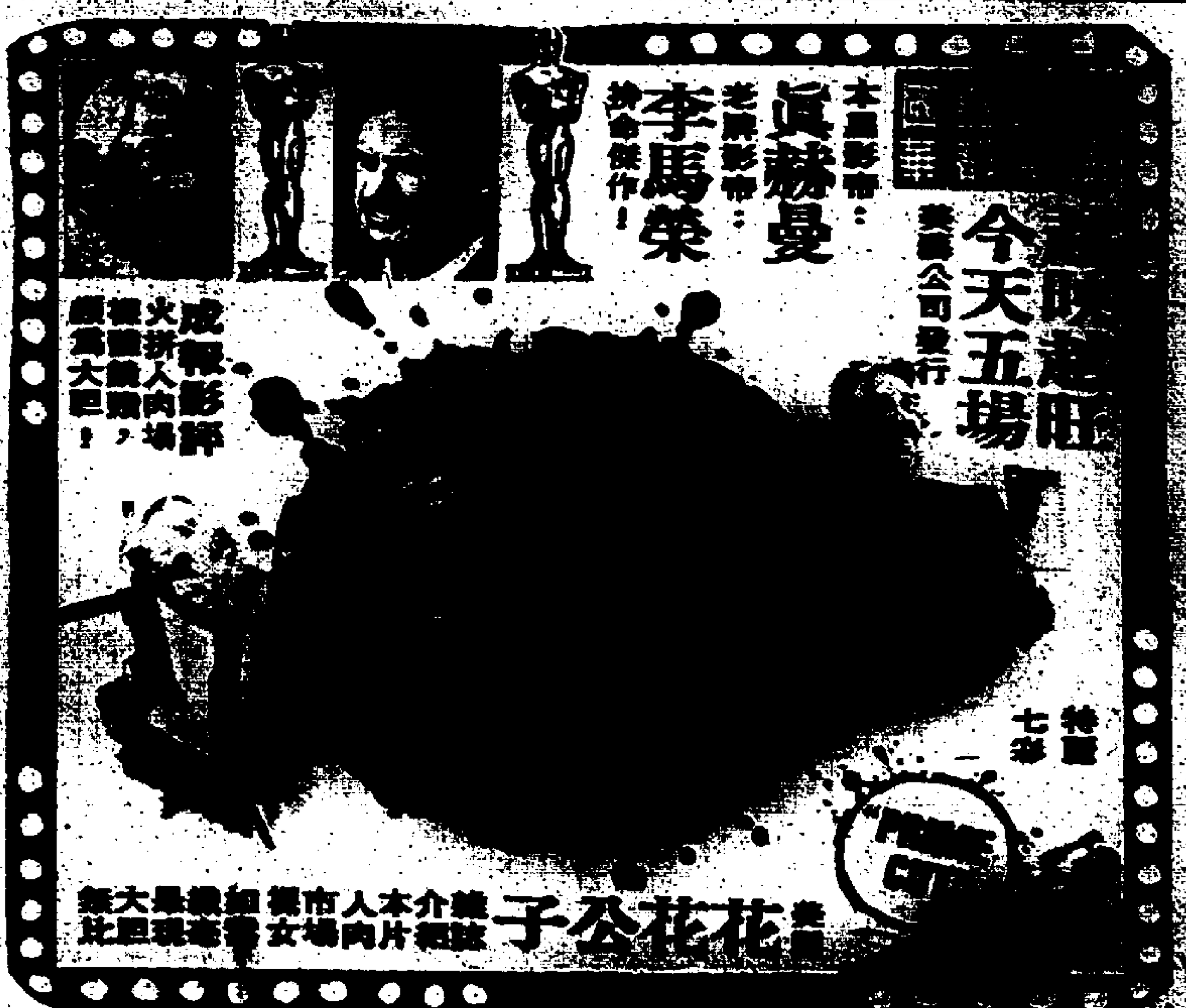
其次，現在的一般小學，對於五六年級的學生，既然專注於升中試的課程填鴨灌輸，而對於德育的訓練培養，自忖缺如。惟五六年級的學生，社會的智慧初開，思想的探索方在萌步，性情品性剛待塑鑄，正所謂蛻變的重要階段，分歧的危險時期，竟忽略了指導、引導的工作，使之不能透徹的認識人生，分辨善惡，建立起堅固的道德信念。所以香港的小「亞飛」愈來愈多，青少年的犯罪紀錄愈來愈高，與這段的小學教育，有絕大的關係。如何在小學五六年級時間，除了授以升中試的功課外，特別加強德育的指導訓練，已成當前教育的急務。此乃值得檢討的第二點。





刊登本報廣告：請撥電話：七三零七零八接洽





廣州治安糟糕透 各種謀殺案件多

「四二三事件」是最近一宗政治謀殺

【本報訊】經過「文化革命」的大動亂，雖然北京政權已實行右傾機會主義路線，但廣州的治安仍很惡劣，這是最近曾回到廣州探親的一位李姓青年回港後透露的廣州近況。

這位香港的青年工人在接受訪問時說，廣州治安壞，主要是小偷扒手多，兇殺案多。

他是回到廣州越秀區探親的。他說，廣州市上不但有扒手，而且還有「劏死牛」的情形。這種「劏死牛」，是盲流分子幹的。什麼是盲流分子？他說，是指那些下鄉支農又偷偷回城市的人幹的，他們回到廣州，成爲黑人黑戶，生活困難，追着要幹扒手，膽子大的就「劏死牛」，而與盜竊及劏死牛有關的兇殺案件也經常有發生。

他說，從廣州居民的口中聽來，廣州治安的壞其實和香港差不多。而且廣州的兇殺案中，不但有如搶掠的兇殺，而且也有政治性的謀殺。在他逗留廣州期間，他就聽到過一次轟動廣州的政治謀殺案。

他說，這次政治謀殺事件他記得清楚是在今年四月二十三日，因爲廣州知道這事件的人都說這是「四二三事件」，這一天，一個在海珠區某商業部門的革委會負責人梁順義，深夜在他家中被槍殺，這種殺人的事不奇怪，但這個革委會頭頭被殺後，在現場附近卻有不少聲討他罪狀的傳單，聲言這個人「難逃一死」，還有宣判把他執行死刑的通告，裏面不但宣佈梁的罪狀，還有「格殺勿論」的字句，因此有人說是紅衛兵的報復行動，也有人說是台灣方面特務人員的暗殺，因爲有人說附近曾發現台灣國民黨旗。不過眞相如何，這姓王的青年不敢問，也不敢問梁順義是甚麼人，他也知道香港客在大陸隨便發問極易惹禍上身，這個「四二三政治謀殺案」也是廣州親人閒談中聽來的。

這位人士在接受訪問時還特別說，他在廣州也在文化公園附近被扒手扒去了一枝筆，不過這是「英雄牌」，在香港售價便宜，他怕惹來麻煩也，不敢到派出所報案。

福建山洪成災

電台宣傳共軍支援搶險 人牆阻擋洪水鬼話連篇

【本報消息】據七月十九日福建電台廣播：福建前線部隊，全力支援雙搶，發揚我軍既是戰鬥隊，又是工作隊、生產隊的優良傳統。前綫部隊認眞學習了軍區政治部發出關於積極支援雙搶的通知，深入地進行路綫教育，在雙搶中廣泛開展學習全國人民的活動，發揚一不怕苦，二不怕死的革命精神。

廣播稱：「由于颱風和暴雨的襲擊，某部七五砲連駐地『雙明』大隊的擋洪陂，給山洪冲垮了一個缺口，眼看幾百畝水稻將遭受損失。指戰員了解到這種情況，馬上奔赴現場，參加搶險。由于洪水流速快，沙包石塊丟下去，都被冲走了。在這關鍵時刻，七五炮連的指戰員，不顧個人安危，跳下水去，在激流中築起『人牆』。最後，保住了莊稼。」

廣播又透露：前綫部隊各級黨組織，還指定專人負責，進一步加強對社隊「掛鈎人員」的領導，認眞聽取「掛鈎人員」的意見和反映，幫助他們及時搞收社隊的雙搶工作。

編者按：日前，本報報導了福建黨委電話會議關于雙搶的指示，情勢緊急，福州軍區政治部亦發出通知，號召全體共軍積極投入支援雙搶的戰鬥。本篇錄音稿正是反映福建前線部隊支援雙搶的重要消息。

其中，廣播提到七五砲連在駐地雙搶，築起「人牆」的搶險戰鬥。此類宣傳神話太多。事實上，則不攻自破。

廣播說由于颱風和暴雨的襲擊擋洪陂給山洪冲垮一個缺口，洪水流速快，沙包石頭都冲走了，于是共軍七五砲連戰士趕來，跳下水，築起人牆，保住了莊稼。

就這段文字，本身便矛盾百出，既然暴雨山洪已經冲開缺口，洪水便如席捲般冲進去了。沙包擋不住，人能擋住？恐怕立不了足吧！這眞是偉大的社會主義神話，即使最後搶險成功，但起初山洪決堤的損失，估計冲壞不少禾田。難道不應計算在內嗎？如何可說保住了莊稼？

共軍協助支持搶險，本是好事，但過份神話地宣傳，那就弄巧反拙了。

其次，廣播透露了「掛鈎人員」此一新名稱，恐以往三支兩軍的情形，共軍在附近支農，現時可能已改爲「鈎掛人員」了。部隊與社隊掛什麼鈎？直截了當說，是控制監視公社幹部，和社員的勞動，搶桿子掛帥，論建各地駐軍鄉，嚴防人民的異心，或逃亡到金門馬祖才是眞正目的，因此，設立了新的支農軍人，稱爲「掛鈎人員」。從此，也反映了林彪三支兩軍，已徹底改變形式了，代之而起則是共軍在社隊的「掛鈎人員」。

適應備戰需要 雲南西雙版納大建橡膠農場

滇蜀青年大批下放南部地區 生活艱苦知識青年聞風膽寒

【本報消息】根據一位新近逃亡抵港的華僑青年透露，爲了備戰需要，中共正在把成都、重慶、昆明等大城市的知識青年，抽調到雲南省西雙版納等南部山區，從事墾荒工作。

按照中共的備戰意圖，不但要把西南建成第二條國防工業地帶，而且要求在工業原料方面，盡可能做到自供自給。由於中共唯一出產熱帶經濟作物的海南島，距離西南千里迢迢，又處於海防前哨，一旦爆發戰爭，海運被封鎖，熱帶經濟作物的供應必定短缺，故中共急於發展第二個熱帶作物區。

雲南省南部緯度較低，氣候炎熱，適宜於熱帶經濟作物生長。中共現在正集中全力，開發西雙版納地區，建立了許多新的熱帶經濟作物國營農場。

該青年人原是印尼華僑，六十年代回到大陸升學，在昆明某學院就讀，畢業後仍留在昆明工作。但「文革」期間，曾被下放到南部山區的農場墾荒。去年底才裝病要求回到廣東故鄉醫治，並於上月趁機逃亡抵港。

據他說，每年都有十餘萬知識青年，從成都、重慶、昆明被送去雲南南部地區。這位曾經親歷其境的青年表示，那兒的生活非常之苦，每天都要上山砍雜草荊棘，新開墾地固然要砍樹割草，以便墾植，舊農場也要經常割除作物下面的灌木雜草。讓作物能吸到足夠的養料。

他說，雲南省南部最主要發展的經濟作物就是橡膠。由於地勢較高，有些山坡種上橡膠苗不久便枯死，但當局仍要求繼續種，繼續試驗。而最成問題的是拖拉機非常少，不但砍灌木割雜草要人力去幹，連鋸大樹，翻土地也利用人力，一點點地鋸，一鋤頭一鋤頭地鋤。勞動強度非常大。同時，由於交通不便，肉類菜蔬嚴重缺乏，多月都無法嘗到一口菜，米糧也十分粗糙。再加上被蚊子、毒蟲釘個不休。簡直有如人間地獄，苦不堪言！

該青年認爲，雲南省南部一帶的國營農場，其生活之苦，跟勞改場比起來亦不遑多讓。是故，成都、重慶、昆明的知識青年，聽到被下放去雲南省的農場，有如廣州市「知青」聽到下放去五指山，上海市的「知青」聽到下放去新疆的消息一樣，無不寒而慄。

下鄉政策造成惡果

讀書無用深入人心

一個不肯讀書的學生說：「自己個子高，有力氣，下農村，幹得了。」

【本報專訊】文化大革命與「教育改革」所造成的教育質素低劣情形，中共的北平人民日報，最近續有報導。這家毛共的報紙說：由於經過所謂文化大革命之後，大陸的學生，絕大多數，都已認爲讀書無用，反正遲早也是回鄉耕田，所以，一般都無心向學，更怕成爲知識分子，因爲知識分子在大陸，是最倒霉的一個階層，在每個政治運動中，被鬥爭得最早和最激烈的，就是知識分子。

教育質素低劣的第一個表現，是學生的基礎課，特別是文化課的成績奇劣，一個中學畢業生，連一篇最簡單的應用文都不會寫，已不是個別的現象，關于這種情形，本報已有過多次報導，在此不再重覆。第二個表現，是不及格的學生之多，不算絕後，也算空前。在這方面，長沙市清水塘小學五年級有一個名叫張麗尚的輔導教師，最近，在人民日報上，發表了一篇題爲「引導學生學好社會主義文化課」的文章，有很具體的敘述。下面就是這篇文章的摘要：

如何提高教學質量，引導學生學好社會主義文化課，我從一年多的實踐中得到的體會是：要啓發學生爲革命而學的自覺性，增強他們爲革命而刻苦學習的信心和決心；同時，還要努力改進教學方法，發揮學生在學習中的主動性和積極性。我剛接手教五年級一班的時候，一部分學生組織紀律鬆弛，學習成績不好。在一次測驗中，全班有三分之一的學生語文、算術不及格。學生的成績爲甚麼這樣差呢？我通過紅小兵幹部和學生座談會，並作家庭訪問，發現「讀書無用論」的影響很深。

爲了進一步引導學生批判「讀書無用論」，我們還利用到工廠、農村、部隊開展學工、學農、學軍活動的機會，請工農兵講從事農業生產和國防建設十分需要文化科學知識的道理。我班有個學生名叫彭承文，認爲「自己個子高，有力氣，下農村，幹得了」。因此，上課打瞌睡，學習成績差。

通過一系列的思想教育以後，絕大部分同學爲革命而學的積極性調動起來了，但還有的學生少子過得不大，學習勁頭不高。

要引導學生學好社會主義文化課，除了不斷地提高學生爲革命而學的自覺性外，教師還必須努力改進教學方法，使學生學得積極主動、生動活潑。

有一次，我上語文課，課堂很安靜，有些同學伏在桌子上寫着。開始，我以爲他們都在認眞地記筆記，走到他們中間一看，發現有的同學在畫猪、畫鴨、畫汽車。課後，我找同學們座談，聽取他們的反映。同學們說：「老師講課，我們聽，沒動腦，學不進。」這是對我的注入式的教學方法的尖銳批評。根據同學們的反映，我逐步改進了自己的教學方法。

·觀察與評論·

待變中的紅朝政權

·金千里·

從「變」看紅朝

前一陣子，報紙曾傳出老毛病危消息，結果証明是訛傳，老毛于六月廿八日在中南海出現，接見錫蘭總理，及後，至最近又接見法國外交部長。

毛澤東以一個七十八歲高齡，且又是多病之身的糟老頭兒，居然「捱得咁耐」，不可謂不是一個奇迹。但人總是要死的，像老毛這種自命「欲與天公比試高」的英雄人物，無論如何也逃不過死神的征召。

老毛尙能捱幾久？充其量三三年而已，他不能不爲後事着想，繼承人交給誰？前一段來自大陸的消息，說是張春橋，如今則又輪到江青了，這些消息固可看作謠言，但亦反映了紅朝政權後繼無人，目前，正處在風雨飄搖的過渡時期中。

事物在變，紅朝也在變，至于變成什麼樣子？那就要看未來三五年的發展了。照當前紅朝高層危機來看，中共將向何處去？是修正？是和平演變？是內亂？還是與蘇俄爆發戰爭？一系列的問題，有待進一步的觀察研究。

從表面看紅朝，現時是元老派與宮廷派在分庭抗禮，他們聯合打倒林彪系統桿子的四野大山頭之後，目前便暫時妥協了，處于矛盾統一過程中，這個統一是相對的，暫時的，有條件的，但矛盾的鬥爭則是絕對的，譬如毛死後，以江青爲首的宮廷派能否站得住？實在是一大疑問。因此說，當前紅朝政權，是毛在世的元老派與宮廷派的妥協時期。

元老派與宮廷派暫時聯合

初步預測，毛死後，可能出現一短暫的集體領導時期，但仍以周恩來坐第一把交椅，所謂江青接班之說，恐未成氣候。因此，元老派與宮廷派實際妥協共存的時間，或許有所延長。

周恩來是目前紅朝的第二號角色，但并不等于繼承人，他只是長袖善舞，負責實際工作與業務。元老派便以他爲首，包括十大元帥中的朱德、李先念，劉伯承（以上三人爲九屆政治局委員），再下來便輪到徐向前，聶榮臻。他們都可劃歸元老派之列，在最近紅朝舞台，開始活躍起來了。

宮廷派以江青爲首，亦即以中央文革的班底爲基礎，包括張春橋、姚文元、李德生、汪東興、紀登奎，以上爲九屆政治局委員或候補委員，其次，吳德、劉賢權，亦可能歸屬江青旗下。這一伙是宮廷少壯派。

上述兩系人馬，便構成當今紅朝的新當權派兩大勢力。誠然，我們并不以機械唯物論的觀點，把紅層首要任意分門分派，而且也不以靜止孤立一成不變的態度，把紅朝人事看死。因爲中共的派性山頭主義，經常是轉化改變的。所以應從發展變化的角度，觀察紅朝的派爭鬥爭。

很明顯，依照近月來中共的人事安排，以及首要們的活動情形，表現較突出者，正是上列兩系人馬。是以目前的初步結論是元老派與宮廷派暫時合二而一，組成新的紅朝領導階層。

江青不能接班嗎？

至于江青，她可能成爲接班人嗎？最近，大陸有傳說，「江青同志」，已被老毛提名爲繼承人，據透露道是北京高層的內部消息。

近年來，江青到處抓權，鋒芒畢露，并參與各種重大集會，且一手掌握「文權」（有可能主管中宣部）控制輿論與報紙，大演樣版戲，尤以「海港」、「龍江頌」最顯著，劇中均刻意於正反典型，反面角色則逃亡叛國，正面典型則露骨影射江青。

凡此種種，都足以反映江青正欲大展鴻圖，有接毛班的趨勢。如今，更傳說老毛培養江青的繼承乃威望。其中在今年三八節有一條最高指示：「凡是男同志能做到的事情，女同志也能做得到」。意圖明顯，江青脫穎而出，指日可待。

照紅朝規矩，一切可打破常規，女同志當主席，並不出奇。何況江青又是毛的枕邊人。同時，江青現在的勢力實在也不可低估哩！

江青眞個能接班嗎？恐怕這一政治行情，不易實現吧！試問：元老派，黨內當權派，軍內當權派，還有各大軍區，各區的頭目甘心聽從現代的武則天嗎？問題顯然沒那麼簡單。

以當前紅朝的政治盤口看，由于老毛尙在，是故，仍有江青的地位，假如老毛一旦去世，江青不被打入十八層地獄才怪，試翻翻她的舊賬，文革時，她鬥了多少高幹？又犧牲了多少紅衛兵小將？單就這案，也就算不清了。

紅朝高層正面臨一場更殘酷的鬥爭危機。由于老毛尙在，兩系暫時妥協，終不長久，今後勢必水火難容，且各自擴展勢力，爭取馬仔，且看毛死後的巨變吧！假如元老派取得短期穩定，或按照集體領導的原則辦事，但難免重蹈蘇俄史太林死後的老路，新的獨裁者，將重登中南海舞台，老一輩如周恩來，終不免被擠出紅朝。如蘇俄布爾葛寧，莫洛托夫等，屆時，新當權者將實行甚麼樣的內務外交政策呢？現時當然無法預料。

港九影院聯合廣告

狂滿！今天五場
名勝風景．盡入鏡頭　彩色瑰麗．內容豐實

全綫爆滿五場請早
美藝公司榮譽發行轟動影壇動作巨片
本期花花公子推薦本片大胆鏡頭
獨臂拳王　王羽自編自導自演
今午三場　晚院夜場

今天四場
邵氏創作喜劇
年輕人
姜大衛　狄龍　陳觀泰
今午十一點　小金剛
今五點半　王之王

滿！今天五場
兩院加開十二點半正場
邵氏神話超大喜劇
葫蘆神仙
葉靈芝　秦沛　楊志卿
今晚午夜場　花謝了

今天五場　正場12:30
七彩文藝片
風從那裡來
今早十點半　挑戰

最後六天
警匪快艇搏命戰

新舞台　今天獻映
新潮桃色　男女
明天獻映　越南戰火

東城　十一點正七彩卡通
警匪快艇搏命戰

狂滿第11天
美高梅公司金球不朽作
史格珍綺柏　超蘭納莲嘉　域加李娜

今天映
·國語版·
尼克遜訪問中國

第二週映
血愛
何藩導演

第二週映

今天禮拜全線五場
葫蘆神仙
小朋友聽到哈哈笑
十四女英豪

第廿四天
辛康納利

名片週
鬼馬神油

今天四場

禮拜五場閤府統請

狂滿！今天五場

狂滿第三週
金銀島
TREASURE ISLAND

第廿五天
七彩
The Hot Rock
今天四場

滿！全綫五場
李行

娛樂

火拼人肉場頗悶 欠緊張激烈打鬥

幕前閒話

＊＊雖然有兩名硬派影帝擔綱的「火拼人肉場」，但可惜的是，兩位影帝在片中所表現的，僅是保持文戲的水準，在動作方面的表現，都未見精彩。

本片主要敘述鎮赫曼主持一個牧場，但暗地裡卻推銷毒品及收養孤女，養成後將之出賣而圖利，但因欠下芝加哥一黑社會頭子的巨款，他不祇不還，甚且將派來收款的黑社會人物殺死，於是黑社會頭子，聘李馬榮前往追尋，結果李馬榮經過一場槍戰之後，射殺鎮赫曼，並且救出被收養的孤女。

這本是一部很曲折的影片，奈何導演可能太忠於原著，致使全片大部份時間都祇是汽車的疾馳，在緊張氣氛的營造方面很差。全片最高潮的地方，應該是結局時，李馬榮率領兩名手下，直搗牧場一幕，但那場在向日葵花圃中的槍戰，卻一點也不緊張，僅見到李馬榮以輕機槍陣陣掃射，不久即告平息。而李馬榮進入牧場後，圍誅鎮赫曼一段，與其助手在高處而李馬榮在地面，結果未幾李馬榮槍殺鎮赫曼，此一段雖然很嚴謹，但卻未見緊張，照理此一結局性的高潮，應該很緊張，扣人心弦的，但導演功夫卻未能善為處理，頗為可惜。

不過，本片兩名影帝，李馬榮及鎮赫曼的表演俱頗令人激賞。

•浩•

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看

不可不知

影后珍芳達 狂放而大膽

•尚鈞•

奧斯卡金像獎對於某些演員來說，是他(她)們夢寐以求的榮譽，故有些被提名競選此項殊榮的好萊塢演員，一旦獲知自己被提名後，即開始展開「宣傳攻勢」，務求使自己的名字天天在報章上見到，使評選委員對自己加深印象，其緊張之情，不下於競選美國總統的「拉票潮」。

不過亦有一些例外者，好萊塢的芸芸演員中亦有一些淡薄名利，不愛用此項殊榮來抬高自己身價的，例如男演員中的「影帝」佐治史葛及女演員中的「影后」珍芳達就是一例。前者他雖獲得「影帝」銜，但卻不願親往領獎，並表示影藝學院給他一尊金像獎是對他的侮辱，而後者對此尊金像獎亦無好感，認為自己祇不過是被人抬出來「撐場面的人」而已。要不是圈內人士及她的好友多方奔走，珍芳達亦會在頒獎禮中缺席。

無可諱言，現年卅五歲的珍芳達，現時她對拍片的興趣已大減，祇認為是屬次要的工作，她坦言表示拍片祇不過為了片酬和宣揚她各種政治運動而工作，故每當片餘之時，她時常介入支持美國印第安人的運動、反越戰，又介入黑豹黨、介入婦女解放運動、爭取民權運動等工作。很多時候由於她的言論及行動過於偏激，不時和維持法紀的警方人員及政府官員發生衝突，儘管有人認為貴為「影后」，其行動不應如一匹不羈的野馬，但珍芳達卻我行我素，敢於面對現實，在逆流中向自己的理想而進發。

也許是由於她在少年時在家得不到溫暖，父親亨利方達忙於自己的業務，無暇照顧她，故在她看到別的父母如何深切地照顧子女，其幼小的心靈不無創痛之感，故她長大後看到社會不平之時就倍感氣憤，例如她到了印度看到當地的貧困感到社會的不平，啓發其良知，故此她發誓要將她的精力，投身於解決社會不平等的現象。

珍芳達在私底下是一個擁護性愛自由的人，她贊成婚外的性行為，她認為這是性的需要，與婚姻無關。儘管很多人對這位女星的怪論表驚訝，並對她加以抨擊，但她卻一於少理。此次她所主演的得獎影片「花街殺人王」中，她飾演一位妓女，亦是一個受人抨擊的角色，然而珍芳達卻不以為恥，認為此乃是反映社會黑暗的一面。

她在兩年前已和丈夫羅渣華汀分居，但卻未有辦離婚手續，祇是與兩歲女兒雲妮住在一起，過著逍遙的生活，儘管外傳她有很多「密友」，但她對於外間的謠言，一律不置可否，致令銀記追換不定。

今日電影

戲院	片名		
海運	盜寶群英	(西)	＊＊
明珠	火拼人肉市場	(西)	＊＊
皇后	血愛	(國)	＊＊＊
新都	美人如玉劍如虹	(西)	(重映)
樂聲	金銀島	(西)	(未許)
京華	鐵金剛勇破鑽石黨	(西)	＊＊＊
東方	第三泰	(西)	＊＊
紐約	瘋狂車大鬧唐人街	(西)	＊＊＊
京都	葫蘆神仙	(國)	(未許)
娛樂	風從那裡來	(國)	(未許)
麗都	新潮桃色男女	(西)	＊＊
百樂	大賊	(西)	＊＊＊＊＊
總統 東城	壯士雄風	(西)	(重映)

十四女英豪 耗資四百萬

△耗費港幣四百餘萬元

△籌備一年攝製一年零六月

△邵氏全體紅明星集中大動員

△拍攝伊士曼彩色菲林三十餘萬呎

△人力物力時間可拍攝百萬鉅片四部有餘

以上是「十四女英豪」的小統計，光看這個小統計就可見「十四女英豪」是如何震撼影壇了。

也難怪「十四女英豪」一上映午夜場，就哄動一時，第一晚午夜場就收了五萬多。看情形，程剛導演的心血，不會白費。

程剛說：「『十四女英豪』像一個難產的嬰孩，給他許多麻煩、煩惱，許多說不出的痛苦，」新聞記者知說他拍攝的時候，常常緊張得要吐血。但不管怎麼樣說，程剛為這部片子嘔心瀝血倒是真的。

「十四女英豪」的確是一部很認真的製作，程剛在拍這部片子之前，已寫過三百部以上的劇本，但他自承還沒有一部像「十四女英豪」那樣令他感到棘手，光是籌備就搞了一年。然後，拍了一年零六個月，拍好之後，再由三十餘萬呎菲林剪輯成一萬餘呎，真正可以稱得上精雕細琢，觀眾所見的自然全是精華了。

「十四女英豪」譜歌了楊門女將，在白髮高齡的佘太君的率領下，四代共赴沙場，抗擊西夏侵略的英勇事蹟。「十四女英豪」將於本月廿六日（星期三）在港九、台灣和東南亞同時正式推出。本港方面，將在銅鑼灣翡翠戲院舉行首映義演典禮，屆時將由該片主角凌波、李菁、何莉莉、舒佩佩、葉靈芝等主持剪綵。

鑼鼓

愈密實愈性感的唐寶雲

一派溫柔嫻美的唐寶雲，在「風從那裡來」中，被派作穿著三點式泳衣以娛觀眾，實在糟蹋了唐寶雲。

其實，以唐寶雲的樣貌與儀態，愈密實愈見性感。穿上高領緊身長袖恤衫、長褲，不僅露出一角鞋，眼兒一擠，腰兒一擺，自比穿三點式泳衣性感得多。

由「皇帝小生」說到貝蒂

貝蒂在「愛奴」中飾演妓女後，在「大刀王五」中張徹也邀她飾演妓女，在「憤怒的青年」中，亦將被邀演出同類型的角色。

趙雷以飾演皇帝的戲演得太多，被封為「皇帝小生」，照此類推，貝蒂必然敬謝這類雅號。

由游龍到托水龍

最近與邵氏解約的游龍，擬另改一個藝名，但未想通。烏龍、鹹龍、長龍、亂龍，以至托水龍，都是很中聽的名字。

銀海花絮

凌波李菁及何莉莉 日內分作台星馬行

凌波、李菁、何莉莉這三張邵氏王牌，都是程剛執導的「十四女英豪」中十四位女英豪的一分子，三個合起來是三分子了。

該片上映午夜場，賣座極佳，連滿兩晚，且出現不少炒票黃牛，在邵氏近期上映的影片中，這情形已很少有，但這一次卻有了。

一部影片的內容與演出者，甚難盡如人意的，能夠不挨罵，已經不錯了，有幾下掌聲，當然更好，能夠不斷出現掌聲，而且掌聲如雷，那就更好了！「十四女英豪」在去週末、週日兩個午夜場中，就出現了雷動的掌聲。而且多次出現。首晚獻映時，凌波與何莉莉都是座上客，捧程剛的場，李菁早一日已訂有約會，無法參加，失去一次捧自己的場，聽到觀眾鼓掌讚譽的機會。

程剛當晚看得十分開心，他這部片是拍於兩年前，是古裝故事片。兩年的時間不算長，但觀眾已經換了口味，當時古裝武俠片仍受歡迎，現在已經是拳擊片的世界了！因此，程剛擔心他這一部古裝片會否受到歡迎。他花了兩年多時光才能使這部片上映，假如觀眾不受落，如何難過，可以想像得到的。因此，上映之前，緊張得要命，直至全綫滿座，仍怕觀眾看後不滿，怕口碑不好，後來，聽到滿院掌聲，這才心當然是消除了，變得開心了！

香港方面的觀眾如此，九龍方面的又如何呢？第一晚，他在翡翠戲院了解實情，第二晚，他在荷里活戲院聽取反應，結果，兩院的情形大同小異，他才算是真正的放了心。

「十四女英豪」已定於廿七日在港、台、星、馬同時上映，並且，由凌波、李菁、何莉莉三位英豪飛赴該三處地方上映主持該片首映禮。

本港，「十四女英豪」廿七日正式上映，廿六日晚九點半將在翡翠戲院優先映一場，並由凌波、李菁、何莉莉等主持剪綵禮。

快鏡頭

夏雯私心大喜 主演風月寶鑑

李翰祥的「風月寶鑑」已開始如火如荼的拍攝工作，這部以五段戲集成的片子，五段戲有幾個充滿性感的女主角，其中一段本是胡錦主演的，因片中女主角要脫，此一脫選是相當的「肉緊」，胡錦為著自己未來的前途，她很禮貌的向李翰祥辭演了。為著胡錦的辭演，李翰祥祇好另聘女星，結果，夏雯應運而出。

夏雯由從影至今，演的都是性感戲，她是一個很用功的演員，祇是星運卻不很好，雖然也有戲拍，卻並不多。如今李翰祥能想到她，當然因為她的戲相當好，否則，也不會成為「邵氏」大片主角之一。

聞「風月寶鑑」的女主角很多，其中有一個是內定狄娜，偏因狄娜有生意，要到德國去兩個星期，在離港之前，李翰祥雖一再的要她拍完「風」片才去，但狄娜以生意為重，非依期起程不可，答應回來再拍。然而，狄娜回來時，李翰祥等不等得及，那是未可知的事，如果時間配合得好，他們會再次攜手的。

「風」片的開拍，是十分哄動的，單是女主角的問題，就很引人注意。夏雯能當上這部如此哄動的片子女主角之一，相信她一定非常開心，且又加倍的努力主演，這部片很可能成為她走紅的開始。

喜劇聖手桂治洪 葫蘆神仙顯才華

青年導演桂治洪，最近又完成了一部饒有新意的喜劇片「葫蘆神仙」，再次施展出他處理喜劇影片的卓越才華。

桂治洪有感於目前一般喜劇影片題材內容的貧乏，銳意拍一部真正有特色的喜劇，經過他的一番精微擘劃，「葫蘆神仙」終以嶄新的姿態出現於影壇。

桂治洪從喜劇影片的特點出發，揉合了神話故事的浪漫色彩和武俠打鬥片的緊張刺激，使「葫蘆神仙」在喜劇的領域裡進入更高的境界。該片通過青年獵人宗華，偶然救起一名遭奸臣陷害而逃入中國境內的暹羅國公主秦靈芝，而後巧的，他又在湖邊網魚時檢得一隻精巧的葫蘆，因而邂逅了從葫蘆裡跳出來的酒仙楊志卿，結果他們三人以及奸臣密豬之間，發生了一系列富於情趣的事情，輕鬆處，令人大笑捧腹，緊張時，教人血脈賁張，具有極高的娛樂價值。

由編劇出身的桂治洪，躋身導演之列後所拍的幾乎是清一色的喜劇片，而這些影片都是時裝的。現在這部「葫蘆神仙」卻是桂治洪在古裝方面的一個大膽嘗試，我們很高興看到他所取得的新成績。

桂治洪的喜劇片所以能取得那麼突出的成績，其中最大的原因就是他敢於革新創造，例如就拿他那部票房紀錄極好的「那個不多情」來說吧，桂治洪就是通過快格拍攝的方式來拍攝某些場面，因而大大地加強了劇情的效果。而現在這部「葫蘆神仙」，桂治洪又給喜劇影片的題材內容開拓一個新境界，這都是值得人稱道的事情。

提前解約發展 游龍與虎謀皮

年來，和邵氏提前解約的演員不少，自由發展後，十之八九，都受重視，男的如陳星，女的廣慧等。最近邵氏又有一位小生游龍，提前解約，自由發展。

游龍在邵氏多年，初期曾給力捧，拍過「怪俠」等片主角，後來因人事種種關係，難顯身手，懷材未遇，終於還是要跑出來開創拳腳。

剛解約，獨立公司紛紛邀請，「嘉禾」也和他接過頭，好幾間公司邀他拍戲，其中「萬國輝煌」影業公司的負責人吳卓寰、周少巖等，慧眼識英雄，立刻邀他參加該公司的創業作「與虎謀皮」演出。

此片是余積廉所掌舵，主要演員尚有胡錦，與一群富有朝氣的打仔明星及新人：周江、程剛、凌劍霖、麥英貴、張牧雁、陳淑清、李兆佳等。這是一套以動作取勝的拳擊片。

該公司的負責人吳卓寰是泰國名院商片商，周少巖過去也是內地藝術界知名人士，憑兩人的經驗與人事關係，可以預卜，該公司未來業務，當有一番作為。

對於游龍，他認為有改名的必要，原因之一，此名浮沉多年，其二，與台灣的小游龍，同名同姓，但至今未想到一個好名。

牛群出現在「風從那裡來」中

星星小記

唐寶雲面臨新考驗 媽媽心碎了打硬仗

「血愛」以有味電影上午夜場，當時賣個滿堂紅，回復原名一樣滿。這是說「血愛」的表現是得到了影迷的擁護。本來它祇是上映一星期的，豈料經過了假期後的星期一，賣座仍然不衰，這使它延多一星期。

真可說是有人快樂有人愁了，快樂的是「血愛」的老細，因此多做一星期，即多收一星期的銀，這是快樂得過的；但接它片期的「媽媽心碎了」將要心碎了。

「媽媽心碎了」是唐寶雲主演的，她以單天保至尊的形態出現。該片的導演是個新人，男主角與童星也是一些半新不舊的人，它能得著排期，都是因為唐寶雲的關係。因為唐寶雲自「秋決」後，足有半年沒有影片上演了，現在能抓在她另一部新片「風從那裡來」上，在片主來說，是高興不過的。但可惜，人算不如天算，「血愛」竟然走勢凌厲，要多映一星期，這在「媽媽心碎了」來講，那是冷水淋頭的。

這一押後使「媽媽」遇到了很強的對手，「風從那裡來」是李行導演的，祇李行的聲望便把它壓了一壓，何況參加演出的還有柯俊雄和歐威。這樣說，唐寶雲除了自己打自己外，還得與柯俊雄、歐威對敵了。這一部「媽媽心碎了」，真的是唐寶雲面臨另一大考驗了。因為「秋決」的收得，最大功勞的是李行，而現在的唐寶雲，她之所以在台灣做成搶手，也是因為「秋決」的收得而已。所以，如果「媽媽心碎了」收得，那証明唐寶雲的確是有她的觀眾的，而那些競拍著是有眼光，不然使全部跌眼鏡。

「瘋狂飛車大鬧唐人街」男主角賴恩奧尼路

程剛心血結晶 付出不少代價

程剛的心血結晶，從上個星期六晚上起，已經與觀眾見面了，這部結晶就是轟動影壇的巨作「十四女英豪」。

程剛為了拍攝這影片，就體重方面，不知道減輕了多少磅，已經沒有辦法統計了。但他在拍戲的階段，他的老婆一致發現他的精神不佳，就立刻買補藥，或者是用雞燉湯給他吃，所以雖然體重減輕，而他的那身潔白的皮膚，到今天都還是黑的，他自己碰到朋友時，總是說他是來自印度的小白臉。

「十四女英豪」拍攝的時間，差不多超過了兩部正常影片的拍攝時間，由此可想像得到，身為導演的程剛，付出了多少代價，不過，當「十四女英豪」的影片在銀幕上出現時，觀眾看到那些精采的鏡頭，高興得鼓掌歡呼時，程剛的內心，相信是稱得興奮的。

午夜場的那天晚上，程剛親自陪著影后凌波、何莉莉等人，欣賞自己的作品。但是觀眾並不知道他們在場，因此，那些捧場的掌聲和歡呼聲，是出自內心的自然現象。

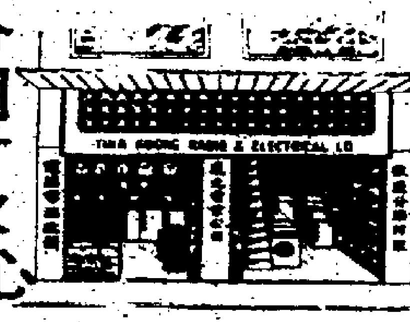
「十四女英豪」片中有幾場特技鏡頭，可以說是過去未曾見過的。如楊家女將渡橋，橋由被番將破壞，楊家女將為了達成任務，竟搭起一條人橋，這一鏡頭，贏得了全場觀眾的熱烈歡呼。

很多人在未看過「十四女英豪」之前，都認為這樣多的演員，這樣大的卡斯，必然弄得是出力不討好的收場，怎知，程剛還真有一套，對每位演員都有相同的戲份，而且人物交代得清清楚楚，絲毫不馬虎，也不牽強，這就是「十四女英豪」最大的成功之處。

「十四女英豪」在午夜場已經有了一個好的開始，其成功亦是指日可望了。

銀色雜錦

選辦環球電器
零沽批發
一律歡迎
Tel. K-893471 K-892666 K 895008 K-438028 K-4516749 K-451730
分期付款 手續簡便
電視・雪柜 音響器材
家庭電器選購中心



不用開刀 [illegible]
腸氣專科（永不復發）
腸氣墜痛・時上時下
臥則入腹・立時入囊
陰囊腫脹・狀如水晶
或痛或硬・保證斷根
秘製專藥・愈後受謝
北京中醫師 金寶
九龍旺角彌敦道七三〇號二樓 [illegible]

十個男人九個虧 速服補腎藥王
原廣州許仁醫院院長創製
許仁補腎丸
專醫男子虧弱：斲伐過度，有心無力，水火不濟，子嗣艱難，耳鳴眼花，小便太多，發育不全，先天不足，腰酸背痛，尿後反滴，夜多幻夢，健忘……
五十粒庄五元，一百廿粒庄賣十元。各處藥房均有代售。總行九龍油麻地彌敦道四九一號三樓

REXTON 隱形耳聾機
聽耳配機 恰到好處！
美國卅年經驗
$360 $180 $280 $160
[illegible] 62號 [illegible] 17號

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H七二九三零七或H七三零七八接洽。

永安
永安公司
夏季大減價
全部貨品
九折至半價發售

默盃初賽今結束
香港出戰泰國 馬乙對星加坡
高棉與馬甲昨分勝錫日

【廿二日吉隆坡路透社電】高棉今日以六比一勝錫蘭，半場時，高棉先勝三比零。

第二場，大馬甲隊以三比一勝日本，上半場為一比一，是晚觀衆擁擠，共達五萬人。

【本報訊】默迪卡足球初賽最後四仗今日上演，在吉隆坡舉行兩仗，頭場大馬乙對星加坡，尾場印尼對韓國，怡保兩仗頭場香港對泰國，尾場緬甸對菲律賓。

現在默賽兩組的形勢，A組大馬甲及日本譽得出綫權，B組的出綫隊，則要今天韓國對印尼，大馬乙對星加坡，香港對泰國三仗比賽完畢，才能產生。

韓國目前四戰三勝一和得七分，今天對印尼，勝或和他們都可以出綫。大馬乙則四戰三勝一敗得六分，今日戰星加坡，倘若告捷，亦可出綫。香港的出綫機會要比韓國及大馬乙為低，除非他們今天擊敗泰國，大馬乙又受挫于星加坡，才有出綫之望。

在今天四場默盃初賽中，以印尼對韓國一仗雙方實力較為接近，將有激戰。但是，現在印尼已沒有出綫資格，得失等閒，他們將不會硬拼，看來，這一仗仍是韓國勝望甚濃。

大馬乙對星加坡，因為大馬乙得勝便告出綫，相反，星加坡實力既不如人，勝負又無關重要，因此而不能提起旺盛的士氣應戰，若然，就更不易對大馬乙有威脅。

香港對泰國一仗，香港曾賽和韓國，勇挫印尼，而泰國的成績卻是四戰一勝三敗，已沒有機會出綫，祇要香港踢來努力，闖過泰國這一關，實在不難。

緬甸對菲律賓，兩隊已出綫無望，今仗實為例行公事，論實力，緬甸比菲律賓强，自應贏面極大。

華人聯賽圓滿結束
消濱獲得冠軍
怡和與東華分列亞季軍

·朱柏和棄關救險· 怡和昨以三比零擊敗官涌，奪得亞軍，圖為怡和廖耀文（右）衝門時，官涌門將朱柏和棄關而出，擊球脫險。（李就攝）

【本報訊】消濱昨以七比一勇挫東華，奪得本屆華人足球聯賽的冠軍，消濱在四强決賽中，以三戰兩勝一和的佳績而登上寶座。怡和昨日以三比零擊敗官涌，位列亞席，官涌與東華，遂分列季殿軍。昨天是決賽日，吸引到八百廿二人觀戰，收入一千六百四十四元。

華人足球聯賽四强爭霸戰，消濱昨以七比一大勝東華。

消濱由於冠軍在望，故門志特別昂揚。不過，以兩隊技術比較而言，這個戰果確是懸殊些，當然是拜東華球員之賜。

開場不久，東華曾先入一球領先，但曾幾何時，即被消濱後來居上，以二比一佔先上半場。下半場一口氣攻進五球之多。斯時東華鬭出門將李錦垣，而以鋒將速和不把守獨木關，霍柏寧更不出場，東華一度以十人作戰，場面十分難看，擺出一個「放水格」，守衞大開方便之門，致被消濱予取予携。雖然部份東華鋒將力圖進取，但卻感力不從心，卒至一敗再敗。不過，消濱雖然穩操勝券，不過第二場怡和與官涌之戰，勝負未知，為保持冠軍榮銜計，故極力爭取入球。

接戰之後，雙方互有攻守，但兩分鐘，斯時何被東華先開紀錄，馮紀光何國賢吊球區內，馮紀光即射得逞，一比〇，東華領先。

消濱那甘示弱，立即大舉反攻。八分鐘，東華門前展開混戰，張華動頂球入網，東華抗議越位無效，被消濱以一比一扳和。

繼續交戰，迄廿一分，何樹奇抽筋出場，消濱調整陣容，以洪錦發入替其缺，廿七分，再度調兵遣將，以曾志偉入替何新華。

卅一分，東華趙少文犯手球，消濱獲得十二碼，曾志偉一射入網，二比一，消濱後來居上，並領先半場。

易地再戰，東華以鋒將速和不，入替李錦垣守龍門，霍柏寧則未派用場，故只以十人作戰。消濱乘機揮軍，速和平毛手毛腳，但圍攻一輪，仍無法把球推進網內。

來往五分鐘，曾劍球切入施射，消濱以三比一領先。

旋見簾國志奪場，東華補足十一人之數，但仍無起色，守衞像盤散沙，消濱鋒將縱橫腹地，十三分，曾劍球中柱不入，轉戰中，胡順華得機施射，卒應聲入網，打成四比一。

七分鐘後，蘇錦棠又射入一球，消濱以五比一遙遙領先。

廿八分，曾志偉在三數東華守衞下，仍有機會起腳射球入網，消濱攻入半打，以六比一佔盡優勢。

最後一分鐘，霍錦輝亦踢入一隻，打成「七個一皮」。

全場結果，消濱以七比一大勝東華。雙方佈陣如下：

（消濱）何樹奇、何錦輝、何新華、葉松義、霍錦棠、蘇錦棠、胡順華、曾劍球、新美德、曾志偉、張華動

（東華）李錦垣、潘長旺、馮紀光、彭志煌、張志求、霍柏寧、何國賢、吳偉文、梁永順、趙少文、陳耀權

怡和勝在後勁 以三球挫官涌

華人聯賽昨日尾場官涌對怡和，以實力而言，雙方不分伯仲，但怡和後勁較佳，終取得勝利。

官涌在開賽後乘着怡和陣腳未穩時，作猛烈的攻勢，可惜欠缺球運，加上怡和的門將林蔭坡，如有神助，所射之球，均被他一一接去。官涌在一輪急攻不得逞後，攻勢便軟弱下來。怡和遂乘機反撲，黃文偉及陳鴻平，策動攻勢，卒在下半場，由陳鴻平射入一球，而打順條氣，官涌便敗下陣來。

比賽展開後，十七分，怡和陳蘇回傳與林蔭坡，被劉志霖截得，單刀近射擂出，再挑射又被林蔭坡接牢。廿五分，廖耀文斜射，林英傑門前頂出，黃文偉截得再射，朱柏和及時救出。上半場，兩隊零比零，未分高下。

易地續戰，兩分，陳鴻平遠射，皮球中柱彈入，一比零，怡和先聲奪人。廿分，黃文偉在十八碼外，以第一時間抽射，又告得手，二比零，官涌洩氣，卅四分，陳鴻平重施故技，又是中柱入網，三比零，怡和取得勝利，而躋得亞軍。兩陣如下：

（怡和）林蔭坡、陳蘇、陳鴻平、廖耀文、駱德少、黃文偉、羅建區、鄭偉明、洗潤中、陳達年、孫仁

（官涌）朱柏和、岑國、羅文强、趙敬河、林英傑、陳志雄、王茂明、郭志榮、周志雄、劉志霖、馬英晃

青少年足訓班今舉行開課禮

香港華人足球員聯誼會，與教育司署合辦，天梭表實助第五屆夏令青少年足球訓練班，定今日下午六時在加路連山南華體育會場館，舉行開課禮，由該會副會長韋基舜主持，該項訓練班接納六百一十二人參加訓練，由七月廿四日開始，逢星期一至星期六，每日下午四時至六時，及六時至八時分組訓練，將於九月二日結束。

訓練班主任委員：曾啓榮，監督：郭石、林尚義，教練：黎兆榮、陳輝洪、駱德興、鄧森、羅國良、馮紀良、張滿榮、游華興、曾培福、郭有、郭錦洪、羅桂生、蘇文晉、何志坤、羅北、鍾廷光、李德祺、譚漢新、張劍思、朱榮華、何成、游國源、甄崇基、黃炳麟、盧松坡、馬承寬、彭照瑞、黃成坤，場地醫師：夏國璋、程君俠、李子飛、曾達大、蘇源、梁治鴻、黃國榮等，並由瑞士天梭表報效學員用紀念手提袋，聯合汽水廠七喜玉泉，報效開課及結業禮全場汽水。

中華民國乒乓代表團九月訪巴西

【利馬廿二日中央社電】據巴西消息，中華民國乒乓代表隊，應巴西乒協之邀，將于今年九月中旬前往巴西，參加巴西政府為慶祝獨立一百五十週年所舉辦的「獨立杯」國際乒乓錦標賽。

該項比賽日期，定九月廿四日至十月一日，在聖保羅的「巴西乒乓協會」球場舉行，參加的國家計有：中華民國、阿根廷、秘魯、日本、以色列、哥倫比亞、西德、智利、巴拉圭、厄瓜多爾等國。

·中健暑體班· 中健會暑期體訓班典禮，主持者與全體學員合影。

同人大會期近 足總副會長席位 僅非華人未提名

【本報訊】足球總會昨天又收到提名趙不弱任足總副會長的提名書。

現任足總華人副會長的趙不弱，昨天獲得加山提議，華雄和議，續任來屆足總華人副會長。到昨天為止，被提名擔任足總來屆職員者，有會長霍英東，華人副會長張錦添，趙不弱，軍人副會長李泰士，主席廖烈武，乙丙組代表陳福祥，曾啓榮，甘三美，陳宗抗，李堯能，謝萬祥。現在尚欠非華人副會長未有人被提名（此職現在由鍾逸傑擔任），如有的話，足總各職位提名人，已告滿額，再有提名人的話，該職便有競選場面出現。

華人聯賽小組今邀記者協助選出最佳球員

【本報訊】本年華人足球聯賽昨天業已結束，冠軍消濱，亞軍怡和，季軍官涌，殿軍東華。辦理華人足球聯賽的足聯聯賽小組，今日上午十一時，在中區安樂園大廈嶺南會所舉行座談會，檢討本年華人足球聯賽有關問題，並請由體育記者協助，選出最佳體育精神隊伍一隊，最佳有分球員一人，最佳無分球員一人。

至于華人足球聯賽頒獎日期，暫定下月一日，此問題在今天賽會舉行座談會時，即可決定。

南華田徑排球班今晨舉行開課禮
由會長郭琳弼主持

南華體育會主辦的本年暑期男女子田徑及排球訓練班，經月來籌辦及接受報名，現已就緒，人數達八百二十五名，為該會歷年所辦參加人數最多者。該會定於今日上午十時，在加山運動場，舉行開課典禮，屆時由該會會長郭琳弼主持，并致詞訓勉。據悉該會田徑部主任許少峯，及排球部主任陳卓文，早經預約聘定田徑及排球運動先進，教導學識經驗豐富之張偉棠，陳虎，粟鑑榮、黃英、蘇慶橋、朱鐵基、光、黃恒、李競雄、鄧良寶、麥國穎、何瑞安、武、鄭秉志、陳秋武、陳耀黃燕貞、尹惠嫻、石麗儀、林小瓊等五十餘名為教練，定期每週上課三次，全期訓練共五週，并已充份置備各項運動教材用具，使每一班員每次上課，獲得學習每一基本技術動作，而達成全期課程之預期進展。

旭光女排隊抵港太夜 祇賽一局

【本報訊】中華民國台北市旭光女排球隊，昨乘機來港訪問，延至下午九時四十五分始抵機場，十時卅分轉到伊館球場，於十時五十分，熱身後即與友聯隊對抗，結果賽得一局，以十五比二獲勝。因時間太夜，中止比賽，但是晚到場觀衆之票尾，可保留於廿五日，客軍對樂軍時，仍然有效。

英國碼頭又起工潮 英鎊危機可能加深
港方付英貨品多改持觀望態度 若未能及早解決前途實屬可慮

【本報訊】近數年來，英國經濟因受工潮影響而告不景，在出入口貿易上頻頻出現赤字，因此，英鎊地位動搖，在明年一月加入歐洲共同市場以前，似非正式宣佈貶值不可。

現當英鎊採取自由浮動滙率中，英倫方面又因新成立的工業關係法庭拘捕五名工人，以致碼頭工人罷工，此一行動可能繼續擴大，使全國海港陷於癱瘓。

上述消息傳到本港後，出口商及工業廠家對於英國機付貨，已改持觀望態度，英方所訂購之貨品，其已完成裝箱部份，除了原定昨日（週末）付船者，未予改變外，準備下星期付船者，則須觀察英國碼頭工潮事態之發展情形，再行打算。

經濟界人士認為，英國碼頭工潮，如不及早解決，不但對港英貨運，有極大障礙，英國經濟亦將蒙受重大打擊，是則英鎊危機勢必加深，事實上，英鎊自採取浮動滙率後，其兌美元價比未浮動前已降低百分之六以上，若再受碼頭工潮影響，則將來貶值幅度勢必更大。

據倫敦廿一日合衆社電告：星期五英國碼頭工人放下工作，把全國性的罷工計劃付諸實行。到了下星期，英國海港可能全部封閉。

由於新成立的英國工業關係法庭，以「嚴重地故意藐視」法庭命令的罪名，拘捕了五位倫敦工人，所有碼頭工人立即罷工。

這五位工人違背早些時的法庭決定，繼續監視運輸貨櫃的大卡車。多個月來，本來屬於同一工會的碼頭工人和貨車司機，一直在爭論誰擁有在內陸貨櫃站，下卸貨物的權利。可是，法庭下了拘禁工人的第一個命令後，碼頭工人和貨車司機立即團結起來，抗議這項判決。法庭的決定和碼頭工人的行動，使首相希斯的保守黨政府和工會組織在管制罷工新法例上，由臨正面衝突。

這個消息使倫敦股市的金融時報指數跌了十點三，使國際外滙市場的英鎊繼續下跌，對於這個倚賴國外貿易生存的島國英國來說，這是一服苦藥。今年六月份，英國對外貿易首次出現順差，但如果所有海港封閉，今後幾個月便難免蒙受損失，使浮動後的英鎊遭受更大壓力，使大貨幣危機的威脅更加擴大。

多項牌價調整
英美滙均掛高 美告羅士昨仍續下跌

【本報訊】本港外滙牌價，均有變動，滙豐銀行所掛出之新滙率，英鎊、美元、法國法郎、比利時法郎、南非蘭特、澳洲元、星馬元、婆羅乃元、印度盧比、巴基斯坦盧比、錫蘭盧比、緬甸什嘩均告掛升，加拿大元、瑞士法郎、西德馬克則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨繼續下跌，茲錄滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一三·九五五港元改為一三·九八〇港元，買入價由一三·八五〇港元改為一三·八七五港元，即每百英鎊較前多兌〇·〇二五港元。

美元電滙賣出價由五七〇·〇〇港元改為五七〇·二五港元，買入價由五六六·〇〇港元改為五六六·二五港元，即每百美元較前多兌〇·二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五七九·七〇港元改為五七九·五五港元，即每百加元較前少兌〇·一五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一五一·八五港元改為一五一·七〇港元，即每百法郎較前少兌〇·一五港元，買入價由一四九·九五港元改為一四九·七五港元，即每百法郎較前少兌〇·二〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一八〇·六五港元改為一八〇·五五港元，買入價由一七八·三五港元改為一七八·二五港元，即每百馬克均較前少兌〇·一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一四·六〇港元改為一一四·六五港元，買入價由一一二·一〇港元改為一一二·一五港元，即每百法郎均較前多兌〇·〇五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一三·一〇港元改為一三·一五港元，即每百法郎較前多兌〇·〇五港元。

南非蘭特電滙賣出價由七一九·三〇港元改為七二〇·五五港元，即每百蘭特較前多兌一·二五港元。

澳洲元電滙賣出價由六八〇·二五港元改為六八〇·五五港元，即每百澳洲元較前多兌〇·三〇港元。

星馬元電滙賣出價由二〇五·九〇港元改為二〇五·九五港元，即每百星馬元均較前多兌〇·〇五港元。

印度盧比電滙賣出價由七四·八五港元改為七四·九五港元，即每百盧比較前多兌〇·一〇港元，買入價由七三·四五港元改為七三·六〇港元，即每百盧比較前多兌〇·一五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四四七〇美元改為二·四五一〇美元，買入價由二·四四八〇美元改為二·四五二〇美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇四〇美元。

本港金鈔外幣行情表

七月廿二日（星期六）

項目	價格
（九九K金）	
開市	422.750
收市	425.500
最高	427.000
最低	422.750
（美鈔）	
大鈔	5.6900
普鈔	5.6700
（美電）	
最高	5.6850
最低	5.6825
（通天單）	
最高	5.6800
最低	5.6750
（日元）	
大紙（萬計）	187.750
細紙（萬計）	187.000
（雜幣）	
正鎊	14.00
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.715
加單	5.78
加元（大）	5.77
加元（小）	5.76
菲幣（大）	0.815
菲幣（小）	0.805
大坡紙	2.025
細坡紙	2.015
新勞幣（百計）	54.00
葡幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	178.00
法國新法郎（百計）	117.00
瑞士新法郎（百計）	150.00
泰幣（百計）	26.90
台幣（千計）	148.00
新金邊（千計）	28.00
仰光（百計）	81.00
西貢紙（千計）	13.80

美股微有起色 交投仍屬和緩

【紐約廿一日美聯社電】市況轉活躍，價位回順，交投方面和緩。買家在有利新聞消息刺激下，大為振作，消息指出國際生產放鬆，通貨膨脹減低，六月消費指數上升比五月為高。杜鐘斯卅種工業指數升十點子，成九百二十點四五。

紐約證券交易所成交總數為一千四百零一萬股，星期四為一千五百零六萬股。

奧色登國石油為最活躍股票，成十五點八七五，皆由於該公司宣佈與蘇聯合作，但商業秘書則提醒買家，還可能是商業轉在，交投方面包括一宗五萬五千股在內。

副食品市無大變化

【本報訊】昨早街市市道平常，肉類的銷路平常，鷄類較行，流由於今天是禮拜日之關係，許多人預早一天準備，新鮮水產供貨正常，售價穩定。

中央街市瓜菜昨日供應正常，蔬菜上升二角，菜蒜上升八角，其他無大上落，零售肉豆二元四角，西芹三元二角，菜菜一元，莧菜六角，白菜八角，多瓜六角，凉瓜一元二角，茄瓜一元，蕃仔八角，粉葛一元八角，白芽芋一元四角，竹筍一元二角。

三鳥類，鷄的供應相當豐富，共有一〇五籠，昨日是週末，加上今天是禮拜日故買客多，成交行爽，大鷄上鷄項成交四四〇元，上劃鷄項成績，零售上鷄項六元，鷄五元二角，散鷄三元二角，吹米鴨三元，嵩中鵝四元二角。

水魚類，新鮮淡水魚供應多，鯇魚多下跌二、三十元，鹹水魚泥斑上升二、三十元，紅衫魚下跌二、三十元，馬頭、牛皮市，零售鯇魚六元，大魚四元四角，鯇魚三元六角，鱔光二十六元，泥斑七元，紅魚八元，紅衫魚三元二角，白鱔八元，門鱔一元八角，大馬頭三元四角。

鮮蝦澳門到一三〇桶，中蝦少上升二、三十元，花蝦企住，赤蝦、黃蝦沒變動，龍蝦大隻的不多，零售大龍蝦三十元，大花蝦十六元，中蝦九元，赤蝦五元五角，黃蝦仔三元二角，田雞價穩，生斑魚、水魚、牛皮市。

肉類豬的市道平穩，行貨方面赤肉、柳枝較行流，大豬價企穩，零售價上肉四元四角，豬肉二元四角，柳枝七元，排骨四元，豬心四元八角，大腸三元六角。

生牛方面，昨日成交印尼水牛一〇五頭，售三七〇元至三八〇元，成交大陸生牛十六頭三五〇元，零售價企穩，牛肉六元四角，牛腩六元，牛尾二元四角，牛腰三元六角。

國際糖價跌勢加劇
港糖市走勢局部低 西貢購糖成盤機會微

【本報訊】國際原糖價格淡跌，本港食糖市情況疲靜，雖然處於旺期，但外國跌勢又再加劇，對港糖市道有相當的影響。

有關糖商消息：大陸粗砂八月份賣出星洲的新價顯著下跌，在國際行情的影響下，僅以每噸一千一百廿元（港幣）C·I·F·星洲沽出，預料銷來本港之新價將會同樣調低。

關於西貢方面向港採購食糖情形，原定在本週內客貨，但經過買賣雙方進行洽商後，認為價格上有些距離，雖然西貢對糖很急切扯購，但國際行情富淡，與庄客之高利潤，都使這宗大生意成交希望減低。

進口糖商說：國際糖市不斷趨淡，雖然心理上難於看好，但較多產糖國家大量拋售存糖亦造成近市之低價。最近巴西方面就以每磅五點八五美仙將存糖廿萬噸抛售，而這宗拋沽並不是消費者購買，若干糖紙紀商似乎乘低吸入。但難免波及世界糖市。

昨市日本幼砂每擔以七十元花貨成交二百包，太古SG幼砂七十三元五角柯打成交二百包，大陸粗砂一千一百七十五元轉手成交十噸，較成本價虧蝕十元。國際原糖倫敦現貨每噸五十六鎊，跌一鎊半，八月份五十五鎊七〇，跌一鎊點二〇，紐約現貨每磅五點五〇美仙，跌〇點一〇美仙，九月份五·五六美仙，跌〇點〇一美仙。

美電美鈔堅硬 金市反覆回昇
尾盤價成四弍五、五

【本報訊】昨晨外國行情：金價方面：倫敦報六五·〇美元（跌三角），瑞士入價報六五·〇美元，出價報六五·三〇美元（跌一角），巴黎報六六·三二美元（昇三角半）；美國告老士報二·四五一〇美元（漲四錢）。英鎊方面：倫敦滙報二·四五〇四美元（漲兩錢七厘）。

本港金市，昨日開市報四二二·七五，最高報四二七·〇，最低開市價四二二·七五，收市價四二五·五〇，息價打去頂息一元兩角七仙，上牌現貨掛牌帳收，公價定四二五·〇，盤日波幅為四·二五元，昨日歐洲金價變利淡，由於前日港市脫節價位跌過龍，故昨日走勢見穩，人心轉好。

美鈔續升，大鈔報五·六九，普鈔報五·六七，美電最高報五·六八五，最低報五·六八二五；通天單最高報五·六八，最低報五·六七五。

日元微順，大紙報一八七·七五，細紙報一八七·〇〇；台幣報一四八·〇；西德馬克報一七八·〇；法國法郎報一一七·〇；瑞士法郎報一五〇·〇；勞幣報五四·〇；加拿大紙報（大）五·七七，（小）五·七六；星架坡紙報（大）二·〇二五，（小）二·〇一五；葡幣報〇·九八五；泰幣報二六·九〇；西貢大紙報一三·八〇。

日輪復航受風阻滯
洋紙輸港未復正常
目下本港洋紙市況仍然疏俏

【本報訊】據香港華南洋紙商會理事長馮錦聰透露：日本海員工潮平息後，所有日本輪船，原已復航，紙以近來日本方面頗有颱風襲雨，災情較重，故對於航海運輸，影響頗大，由日供港之洋紙，預料須到下月初才能回復正常。目下港方日本洋紙市仍然疏碼，故各種洋紙市價，依然昂貴，如：最通行之粉面灰底紙卅五克者，過去每克沽六宅一、六宅二，現在則要六宅十，道林紙七十克者，過去每克八宅一、八宅二，現在則要八宅四，且許多未合港方使用，故各種洋紙市價，依然昂貴。

九龍交易所昨日上午成交紀錄

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價	總成交量
滙豐銀行	二七六·〇〇	二七八·〇〇	二七六·〇〇	二七八·〇〇	六四〇
倫敦註册	二五八·〇〇	二五八·〇〇	二五六·〇〇	二五八·〇〇	二二〇
恒生銀行	一五四·〇〇	一五五·〇〇	一五四·〇〇	一五四·〇〇	一四〇〇
聯合企業	一二·七〇	一二·八〇	一二·二〇	一二·七〇	二三〇〇〇
遠東企業	三六·五〇	三六·七五	三六·〇〇	三六·二五	二三〇〇〇
和記企業	六三·五〇	六三·五〇	六二·五〇	六三·〇〇	六〇〇〇
怡和洋行	六八·〇〇	六八·五〇	六八·〇〇	六八·〇〇	二四〇〇
太平洋	一一·〇〇	一一·〇〇	一〇·九〇	一〇·九〇	一二〇〇〇
會德豐	三五·七五	三六·二五	三五·七五	三六·〇〇	六〇〇〇
亞洲航業	二二·〇〇	二二·二〇	二一·八〇	二一·八〇	一九〇〇〇
黃埔船塢	二八·二〇	二八·三〇	二八·二〇	二八·二〇	一七〇〇〇
太古船塢	二三·五〇	二三·五〇	二三·〇〇	二三·五〇	三二〇〇〇
九龍倉	一三三·〇〇	一三六·〇〇	一三四·〇〇	一三六·〇〇	三四〇〇
均益倉	二四·九〇	二四·九〇	二四·六〇	二四·六〇	二〇〇〇
置地公司	六二·五〇	六二·五〇	六二·〇〇	六二·五〇	六五〇〇
信託公司	四·八五	四·九二五	四·八五	四·九二五	一三九〇〇〇
聯邦地產	三·九五	四·〇〇	三·九〇	三·九二五	一二五〇〇〇
香港發展	二一·一〇	二三·〇〇	二一·六〇	二一·八〇	四〇〇〇〇
南太平洋	六·八五	六·九〇	六·七〇	六·八〇	二五〇〇〇〇
美麗華	二三·二〇	二三·三〇	二三·〇〇	二三·〇〇	一四〇〇〇
永高酒店	一六·五〇	一六·六〇	一六·四〇	一六·四〇	六〇〇〇
凱聯酒店	一六·三〇	一六·五〇	一六·三〇	一六·三〇	[illegible]
海港公司	二一·七〇	二一·八〇	二一·七〇	二一·八〇	[illegible]
九龍電燈	四五·七五	四六·〇〇	四五·五〇	四五·五〇	[illegible]
香港電燈	四七·二五	四七·五〇	四七·二五	四七·五〇	[illegible]
電話公司	五八·五〇	五九·〇〇	五八·〇〇	五八·五〇	[illegible]
煤氣公司	三五·〇〇			三五·〇〇	[illegible]
電車公司	四三·五〇	四三·五〇	四三·〇〇	四三·五〇	[illegible]
中華巴士	八一·〇〇	八二·〇〇	八一·〇〇	八二·〇〇	[illegible]
九龍巴士	一二七·〇〇			一二七·〇〇	八〇〇
天星小輪	三五·〇〇			三五·〇〇	一八〇〇
油麻地小輪	一〇三·〇〇	一〇三·〇〇	一〇〇·〇〇	一〇二·〇〇	二二〇〇
聯合樹膠	五·八〇	六·一〇	五·八〇	六·一〇	八四〇〇
樹膠信託	四·九五			四·九五	四〇〇〇〇
保華建業	三二·五〇	三二·七五	三二·五〇	三二·七五	三〇〇〇
金門建業	六〇·〇〇	六〇·〇〇	五九·〇〇	五九·〇〇	四〇〇〇
屈臣氏	一〇〇·〇〇	一〇一·〇〇	一〇〇·〇〇	一〇一·〇〇	八〇〇
生力啤酒	一〇八·〇〇			一〇八·〇〇	四〇〇
牛奶公司	九八·〇〇	九八·〇〇	九七·〇〇	九七·五〇	二一〇〇
太古實業	二六·六〇	二六·八〇	二六·五〇	二六·七〇	七五〇〇
港機工程	一一〇·〇〇	一一一·〇〇	一一〇·〇〇	一一一·〇〇	八〇〇
連卡佛	三九·五〇	三九·五〇	三九·〇〇	三九·〇〇	四〇〇
先施公司	三五·〇〇	三五·五〇	三五·〇〇	三五·五〇	[illegible]
仁孚	二六·八〇	二六·八〇	二六·五〇	二六·五〇	[illegible]
和寶	一二·二〇	一二·二〇	一二·〇〇	一二·二〇	[illegible]
立興	一七·二〇	一七·三〇	一七·一〇	一七·二〇	[illegible]
青泥	九七·〇〇	九七·〇〇	九六·五〇	九六·五〇	[illegible]
會德豐船務A	一一·〇〇	一一·一〇	一〇·八〇	一〇·九〇	[illegible]
會德豐船務B	一一·二五	一一·二六	一一·二一	一一·二三	[illegible]
南海紗廠	二四·五〇	二五·〇〇	二四·五〇	二四·八五	[illegible]
南豐紗廠	八·四〇	八·六〇	八·三〇	八·三〇	三〇〇〇〇〇
經緯毛紡	一六·二〇	一六·二〇	一六·〇〇	一六·二〇	七〇〇〇
長江	一一·六〇	一一·七〇	一一·四〇	一一·六〇	二八〇〇〇
四海置業	二五·五〇	二五·五〇	二五·二〇	二五·二〇	四〇〇〇
和記地產	一三·〇〇	一三·〇〇	一二·七〇	一二·九〇	六五〇〇〇
聯合汽水	一三·〇〇			一三·〇〇	一〇〇〇
信昌	二七·五〇	二八·七〇	二七·五〇	二八·〇〇	九六〇〇〇
新英華	一一·〇〇	一一·二〇	一〇·九〇	一〇·九〇	二三〇〇〇〇
鱷魚恤	一八·五〇	一九·〇〇	一八·五〇	一九·〇〇	一〇五〇〇
瑞興	一三·八〇	一三·九〇	一三·八〇	一三·九〇	三〇〇〇
香港毛紡	八·九〇	九·五〇	八·九〇	九·五〇	二四〇〇〇
聯百美	四·七〇	四·七五	四·六二五	四·六二五	三九〇〇〇〇
帝國	一九·五〇	一九·六〇	一九·三〇	一九·五〇	六四〇〇〇
寶晤	三·八〇	三·九二五	[illegible]	三·九二五	[illegible]
莊士	一八·四〇	一八·六〇	[illegible]	一八·五〇	[illegible]
均隆	一六·〇〇	一六·三〇	[illegible]	一五·六〇	[illegible]
嘉年	二三·七〇	二四·四〇	[illegible]	二四·四〇	[illegible]
香港房屋貸款	三〇·〇〇	三〇·二五	[illegible]	三〇·二五	八〇〇
澳門燈	九·六〇			九·六〇	五〇〇
船務投資	九·六〇			九·六〇	一〇〇〇
邵氏	一六·六〇	一七·〇〇	[illegible]	一六·八〇	六〇〇〇〇
尾島	一六·六〇	一六·六〇	[illegible]	一六·三〇	四八〇〇〇
達生	一三·五〇			一三·五〇	二〇〇〇
信和	三·六五	三·六五	[illegible]	三·五〇	三八〇〇〇
南華早報	一三·〇〇			一三·〇〇	二〇〇〇

成交四千三百六十九萬元

帶小孩往海灘

當小孩聽到家長說：「假日到海灘去罷！」立刻，小孩子準會躍然拍掌稱好，特別父母均出外工作難能與小孩相聚，而家族中又缺乏願意提携小孩的長者，小孩經常被困在鴿式的住所，到海灘去，不啻是個天大喜訊。

父母都明白帶小孩到海灘是麻煩的事，如果離海灘遠，又沒有私家汽車作交通工具時，更添不便。家長在決定帶小孩往沙灘時，最好亦將此計劃在內，自己有駕駛執照的不妨租車，或與朋友相約而去，一則更使小孩多了遊戲伴侶，二則，是顧及小孩在回程時，多筋疲力倦，在車上倒頭便睡，要是乘坐公共巴士的話，不一定有座位的！

小孩子的皮膚，尤其十歲以下的小孩，平日不習慣在陽光下遊戲，那麼，不可一下子就長時間在烈日下曝晒，大人也有被曝晒過後，皮膚裂破的痛苦經驗，何況小孩皮膚更細嫩。故此，在早上十時以後至下午五時之前，都不適當小孩子在海灘上遊嬉。此外，替小孩準備時較薄料子的泳衣外套，亦是抵抗太陽的方法之一。

小孩子對游泳未必說是喜愛萬分，但在沙灘上堆沙堡可是興趣勃勃，故此，在小孩不下水之時，替他們敷上太陽膏是必需措施之一。

帶小孩到海灘，還要注意及潮水，及選擇沙較幼細及愈少垃圾的海灘，否則小孩一不小心，便會受傷。本來，是不能保護小孩在海上沒有受傷的機會，小孩甚至亦不介意，不過，安全問題是應注意及的。

一些小桶，小鏟子等玩具，也一併帶往沙灘，增加小孩子的玩興。

對於較年長的兒童，如十歲以上的兒童，粗略告訴他們一些基本的海水知識，危急時該怎樣鎮定，回報大人，或者大聲呼叫等，都是可補充大人在照顧上一時的疏忽。

人情味小故事

過港遊客

·無名氏·

我有一位朋友，數月前他到機場送機。飛機起飛後，我的朋友正準備離開，忽然有一對外國夫婦向他詢問一個地址，說這是他們在港唯一的朋友。他們是過港性質，明天便要離開香港，故此準備到朋友的家過這一夜。

但是我的朋友看見那地址的房屋在數月前已經遷拆了，他將情形告訴那對外國夫婦，頓使他倆很沮喪的，表示他們在香港只認識這個唯一的朋友，並且已向航空公司提出自行在外過夜，因此他們現在不知所措。

我的朋友因爲那天是假期，並且爲了使那對夫婦對香港留下好的印象，便義務帶他們到酒店開房安置好行李，又帶他們到新填地街，大笪地等地方吃小食，還帶他們享受一下本港大牌檔的「鑊氣」，順便將香港的大概情形告訴他們，直到深夜才送他們回酒店休息。兩星期後，那對夫婦寄了一盒東西給我的朋友，裏面除了一件禮物外，還有一封多謝的信，另外有一些好像是剪報之類的紙。原來那對夫婦，男的是一本雜誌的職員，他回國後，將遇到我的朋友的事刊在雜誌上，並且盛讚香港的人富有人情味呢！

（作者請示姓名地址——編者）

（人情味小故事歡迎讀者投稿，凡生活中發生的小事，是眞實的，有意義而又輕鬆的，來稿請勿超過四百字，編者有權刪改，如不願意者請先聲明，並請用原稿紙書寫，一經刊登，致薄酬五元）。

婦女週刊

星期日出版　第七十五期

小啓：愛雲女士因有要事，「相夫篇」暫停一期。

如何令男人懷念妳

男人在離開你時，是否想着別的女人，你可不知道。不過你可儘量使他懷念你。

男人總有機會離開他的女人，不管是長達數月的業務視察，或者是離家上班的八小時。如果他工作忙碌，因無法作其他遐想，但他畢竟會有靜下來的一刻，那時他是懷念着去夜爲他所做的小菜，抑或是想起在街頭看到的性感女郎。不是說女性定要緊緊擒制男人行動便使男人安份。讓他自然回憶及妳，那才是上策。這裡提供幾項做法，不失爲收束男人的「心」的方法！

一、兩隻相連小龜，第一隻的背上用顏色繪上妳的姓，另一隻則是寫上妳的名字，別以爲寫名字在烏龜背是侮事，那不過是小孩的想法，烏龜實是長壽吉祥之物。

二、如果可能的話，每日送一朵玫瑰給他！（如果妳的男友或丈夫是到遠地旅行，則此法行不通。）

三、情書，雖然是最古老的方法，但對感情維繫，作用仍大，專家認爲相隔異地的朋友一年中祇要能寫上三、四封信，彼此也不致忘情。關係緊密的夫妻，更要常寫信通消息。也許男方是忙於業務或遊歷，不暇給妳覆信，但如妳能維持每週起碼一封信的話，他能不感動才怪！

四、在他行李內放上妳經常配戴的飾物，如有「愛」字形狀的胸墜等，都常令他回想妳的情調奕意。

五、他與妳首次邀請妳吃飯的飯店內，會有些紀念性的物件，如筷子、喝咖啡的沙糖包，設法收藏，待他遠行時送給他，他準會驚奇不已。

六、妳所慣用的精美手帕，噴上他最喜愛的香水。

七、當你們首次盛愛時妳所穿的睡袍，不妨塞在他的內衣格內，讓他每日換衣時都想及妳。

八、一張本地的彩券，使遠地的他不致完全忘懷故鄉舊人。

九、講及他的天運氣數的雜誌和書本，那雖然滑閒無據之談，但他會感到妳是關心他的一切。

十、巴士、火車或飛機時間表，使他抵達妳居所的城市後，便可按圖索驥，立刻返回妳身邊。

十一、在一個氣球上寫上「我愛你」，記着待氣球充氣後才寫，然後將球放了氣郵寄給他。

十二、一些漂亮的貝殼或寶石。

十三、送他音樂盒，亦是好主意，費些心思，找個他最喜歡聽的音樂。

十四、送他的表帶上，刻上「我的愛情在你的手上」。

十五、寫下報紙的廣告字，拼成「珊麗很懷念約翰」，當然，那個珊麗就是妳，約翰就是妳要維繫感情的男人了。

愛你與不愛你

「拍拖」的時候，玩意兒總是層出不窮，例如數葉子便很有趣。在路上經過一些樹木，隨手摘一串下來，一塊一塊的撕掉，撕第一塊是我愛你，第二塊我不愛你，第三塊我愛你，第四塊我不……，一路順下去，只剩下最後的一塊時，是我愛你還是我不愛你，這就可以知道（？）你的男朋友對你好不好了。不過，千萬別在撕剩「我不愛你」的時候攞他一掌，因爲數葉子只是碰巧，他對你可不是碰巧的，否則我快會聽見許多男孩子大呼被「奸人陷害」了。

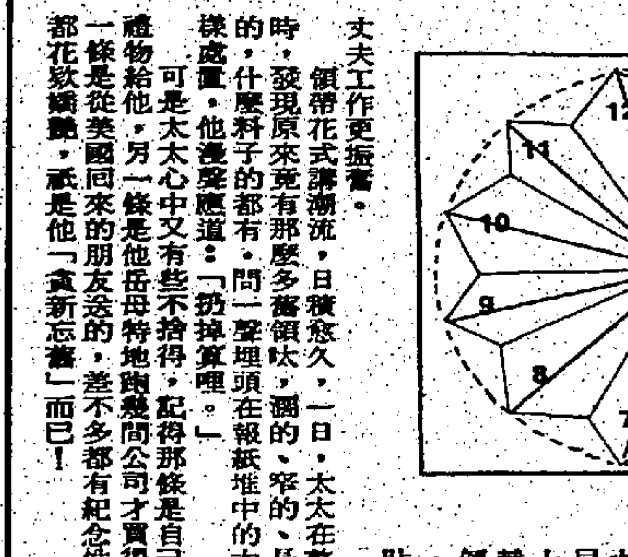
數葉子要在幽靜的地方，本來在靜靜的地方，一邊漫步一邊數，這才夠詩意。可惜近來的搶頸黨，姦殺等等恐怖事件實在太多，這麼富有情調的玩意，還是放棄的好；但是有一個折衷辦法，就是數角子，看看男朋友錢袋裡有多少個角子，拿出來照數葉子的方法去數，一樣可以，甚至坐在咖啡室的時候也可以數。

數角子對男孩比較有利，因爲他們可以「作弊」，只要每次出外，保持口袋裡的角子都是單數，就可以「保証」每次數角子結果都是我愛你啦！

有趣的事還有許多，一下子也說不完，不過，相信許多人的「拍拖情趣」都不同，你肯公佈出來嗎？

·阿米·

舊領帶·新面貌



男人服裝最離不了領帶的。很多太太在晨早，丈夫上班前，替他束整領帶一番，溫柔體貼，好教丈夫工作更振奮。

領帶花式講潮流，日積愈久，一日，太太在整理衣櫃時，發現原來竟有那麼多舊領呔，闊的、窄的、長的、短的，什麼料子的都有。問一聲埋頭在報紙堆中的大老爺怎樣處置，他邊聲應道：「扔掉算嘞。」

可是太太心中又有些不捨得，記得那條是自己在初送禮物給他，另一條是他岳母特地跑幾間公司才買得的，又一條是從美國回來的朋友送的，差不多都有紀念性，幾乎都花紋嬌艷，祇是他「貪新忘舊」而已！

那該怎麼辦？告訴你，用花領帶做坐墊，做床單，甚至做衣服上的裝飾都美觀得很。

首先將領帶上所有墊襯作用的厚布及線步全部拆去並熨平。通常領帶的長度是差不多，而濶度則差異甚大，要注意領帶是將布斜裁而成，故不易就此相縫。最好先用較厚身的帆布製成基本型。假定現用卅吋乘五十四吋面積的棉布製成基本型。

先在那張紙上找上中心點，分成十二份。如圖一，一份較濶，一份較窄，以適應濶度不同的領帶。至於每份角度如何，是視你的領帶濶度而定。（圖中虛綫部份是剪去的。）

將第一條領帶鋪上基本型上，第二條領帶則依照基本型所繪的劃粉痕，先用大頭針相連上第一條領帶上，然後用衣車車牢。縫口祇要留四分一吋子口便成。

接着同樣縫上第三條，以至第十二條領帶，最後一條領帶就用手針與第一條相縫。

十二條領帶在中央接口處都會不整齊的，故此，剪一圓形的布，蓋在所有接口之處，便可不露痕跡了。

如果是縫在床單及裙子上，就可省去作墊底用的棉布，呎吋也因而伸縮，床單的可用較大基本型，而在裙上作圖案的，即可用較細的基本型。

升中試放榜了

孩子的讀書問題，着實教父母的擔心。兒子打從這一個學期開始就要準備升中試，雖然我並沒有像其他的母親一樣爲他請補習教師，因爲我覺得讀好書是他的責任，應該由他自己去努力；我也沒有特別在這段期間給他補充一些什麼營養的食物，同時，他平常在營養方面都已平均得到。

終於，這一個學期還是往常一樣的平淡。

可是，在未獲知會考是否及格之前，替他先準備好學校，這就非常必要的，否則會考這一關過不了，豈不是徒人榜徨？

經過多方面的尋求和努力，結果，他事先已考取了一間相當好的中學，祇在等會考的放榜。

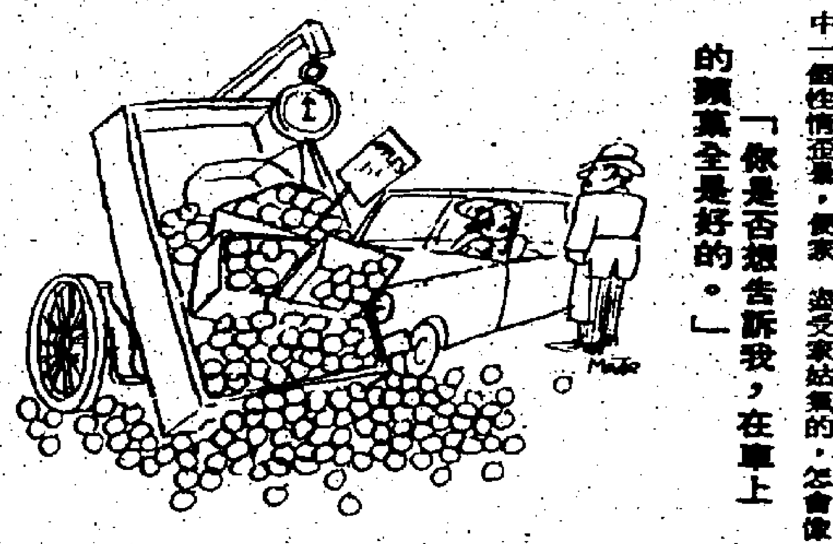
放榜那天，在朦朧中，他六點多就起床了，由於昨晚等得太晚，我很累，又在迷糊中睡着了，直至他出去買了報紙回來才醒，看他打開了報紙，戰戰兢兢的看了一頁又一頁，在比螞蟻還要小的字行裏找自己的考試號碼，我的心又興奮、又痛，孩子着實是個懂事、聽話的孩子，但．這種制度教孩子身心都受到摧殘，連孩子的自尊都會輕易就帶走了的，成功與失敗僅在一紙之間，這種心情，這種可以說是「精神的虐殺」，年紀輕輕的孩子怎受得了？可憐的孩子！

不過，我的兒子總算是幸運？還是他努力的結果？終於榜上有名了，我看得出，他打從心底裏舒了一口氣。

我祇是眼巴巴的鼓勵了他幾句，就又匆匆忙忙的更衣上班了，走到街上，學童們三五成羣的到處買報紙，一個又一個地在報紙上找自己的考試號碼，得意和失望的情緒在每一個孩子的臉上找着。

孩子可憐？多少個失落了的夢？多少顆失望的心？

但願這一次的失望給了孩子們最大的鼓舞，振作起來，再次努力，因爲——會考並不等於你的全部！



「你是否想告訴我，在車上的蘋菓全是好的。」

·梁慧玲·

婆媳紛爭難有寧日

青年男女自相識、相愛而踏上結合的階段，許多人頓時由互不相識而變成姻親的關係，最直接的是岳父母和女婿，媳婦與翁姑，大而嫂姑，姨兄弟等等，由於每人性格不同，生活習慣各異，彼此接觸少不客發生歧見，引起磨擦，幸而現在大部份都已採用小家庭的形式，婚後兩少口子生活，兩人都是一家之主，當然簡單得多。

然而嫁娶後與家翁同居亦不分了，致令生活上產生許多煩惱，而這等煩事往往都在生活細節間發生，情形尤以婆媳之間較爲嚴重，很可能女人都小心眼，在小事挤上互不相讓，日久變成積不相容，這些都涉及雙方的修養，明理的媳婦遇上通情的婆婆，生活便融洽，若其中一個性情惡暴，便家無寧日了。

有人認爲婆媳之間的紛爭是缺乏「容忍」而起，但有許多問題並不是「忍」字可以解決，更要彼此體諒的才能將事情解決辦好。像居住問題，婆婆要持家居九龍，而媳婦與兒子都在香港工作，後輩們當然希望家居接近辦公室。這個問題令兩代僵持不下。本來作後輩的應該向長輩讓步，但涉及到經濟與時間的問題，又叫後輩怎能「容忍」了事呢？做長輩的爲甚麼不能爲青年的一輩設想遇到一點，當兒女成家後，她們都希望自己支配自己的生活，「一家之主」應從長輩中交給兒媳「老來從子」，也不是無道理的。

常聽到爲人家姑的人說：「一杯新婦茶便將兒子賣去了，以往我逆受家姑氣的，怎會像現代女子這麼「威」！」言下之意充滿了仇恨和妬忌，叫初進門的媳婦怎好過，其實別人又何嘗不是敎打「西餅」便賣斷一個女兒，既然以往受盡家姑的氣，待自己爲人家姑之後，就更應體諒媳婦的苦衷，又怎能夠在心理上對別人敵視？

但亦有一些青年人在態度和行動上亦不尊重長輩的，媳婦不將翁姑放在眼裏，婚後生活放縱荒唐，打扮夜夜如是，完全不像一個家庭主婦，長輩當然會有怨言。

一個有合乎禮的家姑，她看見媳婦太不像話，但又不願和她正面衝突，所以在晚好飯後（飯是新婦用的），將一張紙條放在飯盒上，寫着八字珍言：「媳婦入屋，家姑入木」，意思是新婦進門後家姑就要死去，自言已變成無作用的人，看來令人心酸，結果做家姑的年紀老邁仍到別人家裏當女傭，試問爲人媳婦的又於心何忍！

以上的都是在目前社會上實況事實，要結婚的女孩子應該將這些問題三思！不應婚前在未來家翁作惺惺態，婚後才露眞面孔，那家庭妳的枕邊人也生百感。

（復心）

「錦繡山河」中國週

介紹台灣風土人情　凱悅酒店下月舉行

一項定名爲「錦繡山河」的中國週將由下月十八日開始，在香港首次盛大舉行，直至月底。這個中國週是由中華航空公司及凱悅酒店聯合舉辦並由中華民國觀光局協助。

「錦繡山河」期內每天午餐及晚餐在凱悅酒店二樓九龍廳舉行。

午餐時各位不但可嘗到一頓豐富午餐，還可以欣賞到美麗的台灣模特兒，穿上漂亮的中國時裝表演。

除餐項特別節目外，還有一個隆重的晚會，由凱悅國際酒店總廚來自台灣的彭長貴廚師親自主理該晚會的中國菜餚，在晚會上，並加插由台灣國立藝專科學院學員表演精彩的中國古典舞蹈及古代宮廷服裝，是項節目則由該院李敎授編排，再加上優美的中國古典音樂與台灣紅歌星演唱名曲，確是多姿多采。

其中有一位特別貴賓，一九七一年中華民國觀光小姐楊淑華，她將會出任爲該大會司儀，給各位介紹台灣的風土人情。

在這兩星期的中國週內，凱悅酒店將陳列出二十件精緻的中國人工彫刻瓷器，價值五千美元，而在這個中國週完美畢後，該套精緻的中國人工彫刻瓷器及兩張由中華航空公司送出來回香港台灣的機票給其中兩位參加中國週的幸運賓。

「錦繡山河」節目據在香港結束後，則會繼續在新加坡及吉隆坡、馬尼拉凱悅酒店舉行。

華慧娜歐遊返港　訂購最新美容機

華慧娜美容學校校長華慧娜女士已於月前赴英國、歐洲、加拿大、日本各大城市考察美容業務，華女士並於日前（廿一號）乘機返港，據稱：伊此行收穫甚豐，已訂購最新電針脫毛機、全身按摩機、面部按摩機、全身蒸氣機、檢驗皮膚放大鏡及人體教材等等，以貢獻愛美仕女及充實教材，圖爲華慧娜女士。

兒童飲茶儀態

談大坑東社區中心舉辦的比賽

招呼兒童進食，常是大人感到頭痛的事。大人都討厭小孩將食品亂往口塞，食物碎屑跌在座位周圍及檯面，做母親的心中把羞，又要洗檯布，又要替小孩換衫。如果在他人家中作客，爲母的更覺了自己兒女失儀而感尷尬。

兒童進食如斯，飲茶更糟糕。西式中式都如是。社會福利署大坑東社區服務中心的主任鄧關權亦有見及此，特別組織該區內志願青年，共同舉辦一項別開生面的「兒童飲茶儀態比賽」。

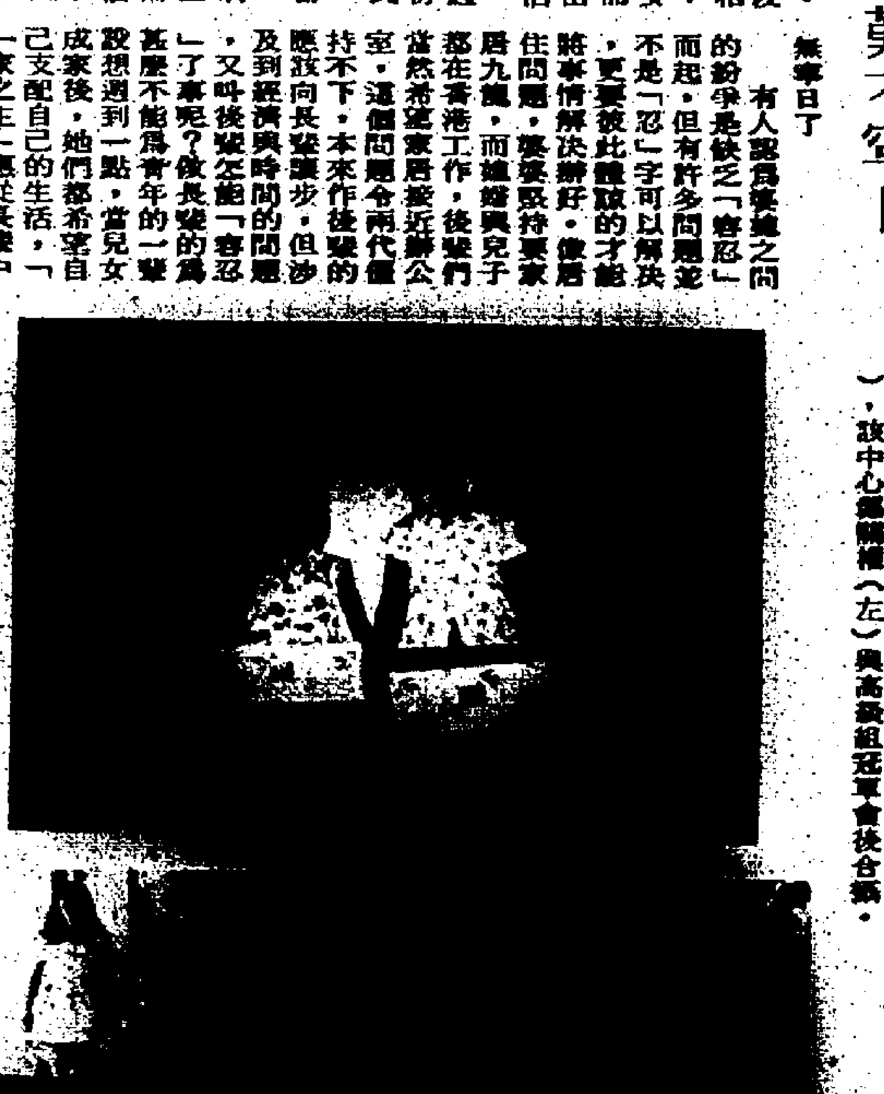
鄧氏說：我們舉辦很多康樂活動，常有頒獎及招待兒童飲茶，發覺他們在取食飲茶時，很不注意飲茶的禮貌，尤其是西式的茶點，他們用手去抓方糖，用匙一瓢瓢的飲牛乳，飲食時嘈嘈作響，我想這些兒童在長大時也會不自知失儀之處，在意留意兒童的飲茶舉動，愈覺到許多的兒童飲食態度多不雅觀，這促使我們舉辦這次的比賽。

這次的飲茶儀態比賽是以進食西式的茶點爲題，鄧主任說因西式茶點須舉習飲茶，注奶及加糖，兒童多數不懂得怎樣正確做，記得在三、二兩月前，曾有十二多位兒童，在舉行過座談會，那些兒童曾分別發表過意見，至今該區服務中心才利用暑期首次推行這項比賽。

除了可使兒童增養，飲茶儀態應有認識外，還使那些志願參加評判的青年對平常生活的小節，如飲茶，也提高少於注意力，尤其那些專門負責籌畫比賽細則的廿多位志願青年，他們認識地討論，幫助年幼的一代，發揮互助合作精神。

或許是因爲該區居民生活多數比較清苦，故此這些區內的兒童可能在家庭環境中未有良好的影響，據鄧主任說，他發覺該區內有許多家長也不是很注重禮儀，他們在飲茶時，常會在桌面上留下些茶漬和沙糖等，也許透過這些參加比賽的兒童，可讓他們的父母也明瞭飲茶的儀態是怎樣的了。」鄧氏這樣說。

鄧氏表示，這次雖然是初辦，但報名人數有三百人之多，比預定名額一百二十名超出一倍有多，故祇能用抽簽的辦法，因爲比賽規定每一位評判祇能負責評判三個兒童，參與這次比賽的志願青年有四十人，故名額不得不加以限制。



圖片說明：大坑東社區服務中心昨日舉行「兒童飲茶儀態比賽」，參加兒童達一百廿名，經評判後，高級組冠軍爲陳秀華，亞軍盧惠萍，王秀蓉；初級組冠軍張淑卿，亞軍鍾瑞瓊，季軍黃佩儀，兩組另設優異獎六名。上圖爲比賽時攝，下圖爲福利主任郭家偉（右）、該中心鄧關權（左）與高級組冠軍會後合攝。

兒童飲茶儀態比賽是分高、初兩級，初級是七歲至十歲以下的兒童，高級是十歲至十三歲以下的兒童由於年歲相約，故較爲公平。

比賽會場是佈置成小家庭式的檯子，每張檯可坐六個人，不分男女，在檯的中心放置茶具、沙糖、奶、點心、及茶杯，如何替鄰位遞茶，如何請求別人幫忙取糖等，在大人是件易事，但兒童可能不懂，來個「五爪金龍」抓一把糖也說不定，這時就是評分的標準了。

爲此項比賽而應大研究細則的一輩青年，也就在討論和鑽究中領悟很多道理。

經他們細心分析飲茶應注意項目，訂出扣分的細則包括：注茶入杯時傾瀉茶壺的茶，注茶入杯過滿，放糖和奶時濺瀉在檯上，攪拌茶時濺瀉檯上，攪拌時發出聲響，用後沒有將茶匙放回碟上，用茶匙將茶送進口裏，提杯不穩定以至傾瀉，飲茶後沒有將杯放回碟上，飲茶時發出過大聲響，太急速把茶喝完，茶具送遠而沒有客氣地請求鄰座幫助移近，茶具用後沒有放回方便大家的位置，必要時沒有幫助鄰座取用茶具，食物吃得太多，不吃食物，飲茶時將茶濺在檯上，杯內有未溶解的糖留下。

皮膚病？

皮膚發癢、斑疹、濕疹……不是別人轉來者，乃有其先天性！皮膚病起因於由內臟發出（即心肝脾肺腎），始由胃腸汗毛……皮膚病主要集結寄於肌肉皮外，完全是血液不潔，五臟未清所致。本醫獨得治療皮膚病內服特效新處方，均能消除病源，深入病巢，經破壞之組織，可使迅速重生，永遠斷根，任何食物不用戒口！本醫特設專外敷特效藥。

皮膚專科李家驊謹啓

診所：旺角彌敦道六三二號三樓（即新華戲院對面）

聲明啓事

啓者本公司董事會經於一九七二年七月十四日開會議決由一九七二年七月廿一日起辭退本公司總經理尹民海先生及副總經理楊佩蘭女士在本公司之一切職位今後尹民海先生及楊佩蘭女士在外之一切行動與本公司無涉，特此聲明。

華聯製衣廠有限公司

代表律師岑崇生律師行啓

一九七二年七月廿三日

僑港番禺同鄉會通告

茲定於七月二十五日下午五時半假座彌敦道國際酒家召開全體會員大會選取會務及財政報告，並舉行慶祝十四週年紀念及會員聯歡，敬希各會員屆時踴躍參加。

右通告

本會各會員

理事長

中華民國六十一年七月廿二日

人民入境事務處佈告

爲申請英國護照及入境證事

由於申請英國護照及英國入境人數激增之故，茲將辦理該兩項申請所需時間公佈如下：

香港英國護照——最少十四個工作日（即大約三星期）

入境証明書——最少四個工作日（即大約一星期）

對於因此項變更而引致不便之處，本處謹致歉意。

（二）凡擬前往外地旅遊者，應於安排旅程時將此項變更預算在內。

人民入境事務處處長艾文立

先慈梁母黃老太夫人之喪於昨（廿二日）在九龍殯儀館出殯辱承

親戚世友

賜臨致祭

隆情厚誼

存均感

謝

泣叩

啟德遊樂場

寶聲歌藝團

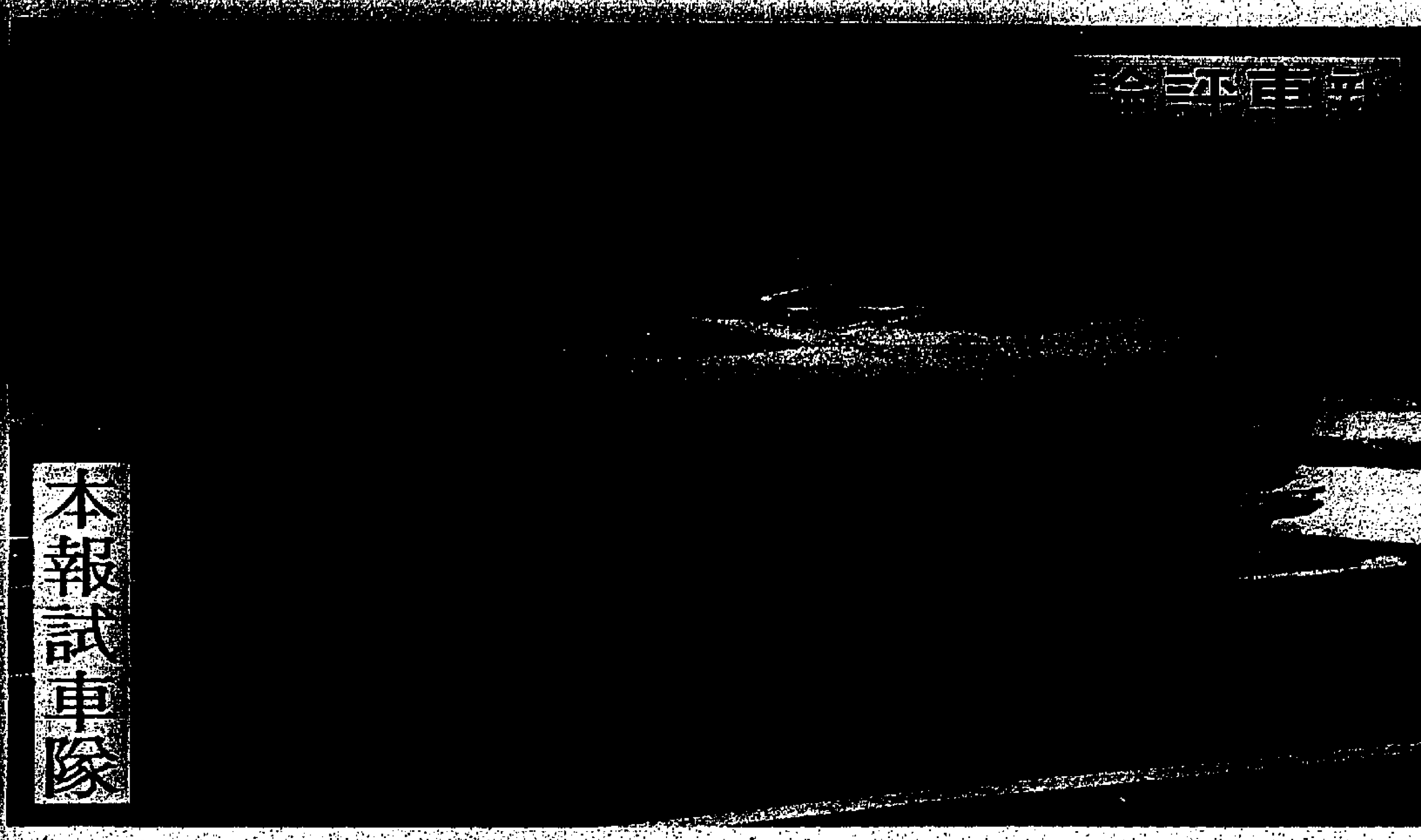
二元半　三元半　四元七　集中　金港　優秀　紅星　翠台

寶裳艷舞團

家花香比野花香

中國城

「富士」「雄獅」DL型房車
外型美觀設計實用
引擎順暢行車舒適



本報試車隊

「富士」「雄獅」GSR型自本年初首次在本港出現時，外觀給人的印象可說與「富士」的FF—一車系完全不同，長車頭短車尾斜背式的設計，與及經過特別努力的線條設計和細緻裝飾，整部車子看來隱隱透出一個雍容壯麗而又充滿着活力的雄獅的味道，當我們試車後，這一份感覺就來得更完整無遺，強勁的馬力，充沛的扭力，一流的貼路性能，就像一隻雄獅在原野中隨心所欲地奔跑着。

「富士」「雄獅」GSR型在港面世短短半年後，本港代理商又將同一車系的房車DL型運港，使「雄獅」車系更加完整，更能滿足顧客的需求。半年前，代理商派將「雄獅」GSR型運港，我們就覺得這是代理商利用它作爲試探本港市場的試金石，目前「雄獅」車系的其他車型陸續在港出現，無疑證明了「雄獅」車系大受歡迎，事實上，「雄獅」GSR型能在短短半年內便能建立良好的聲譽，實在是難能可貴的。

日本「富士重工業」FUJI HEAVY INDUSTRIES製造汽車祇有十多年，因此，其成就實在不能與一些規模較大及歷史悠久的車廠相比，不過，「富士重工業」在未投入汽車生產之前，最初是一家飛機製造廠，在第二次世界大戰後，「富士重工業」產品行列中，再加上了小型兩輪機動車和巴士等，到現在，「富士重工業」經已成爲綜合性的運輸機械製造廠，產品包括汽車、拖拉機、飛機、小型貨車及輕型運輸貨車等。

在「雄獅」車系未出現之前「富士」的車系並不多，基本上祇有三六零CC微型汽車及FF—一兩種，而所有汽車產品都以「蘇巴路」SUBARU爲名，「蘇巴路」其實就是日本人對金牛星座的稱呼，而標誌亦以這個星座的七顆星分佈情形，在「富士」以往的汽車產品中，即是從三六零以至一零零零，一三零零及一三零零G等三型FF—一車系，都有一個別的日本汽車所沒有的特點，就是保留了「富士」飛機工業的傳統：輕巧靈活，敏捷，和着重實際表現等，顯然可見，「富士」「大」型汽車的水平相對引擎，是從星型排列的飛機引擎發展而來的，使到汽車具有一流順暢的表現，而這些「富士」的「大」型汽車，還帶心於一些獨特的設計，如一大一小兩個冰箱，內置扭力桿懸掛系統，內置前製動系統，使它的汽車產品曾被日本政府評爲最佳設計的汽車，而它的一一零零和一三零零G四門在以嘗試正式進入美國市場時，即被當地汽車評爲最佳的小房車，因爲其表現實在使習慣於大容積龐然大物的美國人感到意外，但也正因爲這些獨特的設計及裝備，這些阻礙了「富士」汽車部門及其市場的發展。

過往「富士」汽車追求技術方面的獨創性，但這些獨特的設備，往往需要較爲複雜的製作工藝，從而使到花費較多的時間和較繁複的作業程序，於是製作成本亦增加了，同時在量方面與其他同級汽車競爭時，被迫處於較不利的形勢，當「富士」在技術方面及得穩固的基礎後，便開始對市場競爭採取突破的行動，於是「蘇巴路」LEONE型，「雄獅」便在這種需要下出現了。

從設計概念方面來看，「富士」「雄獅」實際上是「富士」的第二代汽車製品，設計的前題是要能作大量生產，並且以迎合新時代的口味，並能與同級的日製汽車爭一日的長短，考慮到作爲大量生產的車種，「雄獅」新車系捨棄了以往FF—一中的獨創性，而減低了製作成本及生產程序，據專家指出，「富士」經過一番改革後，這個全新的「雄獅」車系，以每月四千輛的生產數字爲最理想，若果將生產提高至每月二萬輛，則成品在質素方面，必有不良之處，但無論如何，「富士」將要自「雄獅」車系，開始進入一個新的時代。

「富士」「雄獅」車系，在一個車身設計之下，共分四個車型：GSR，GS，GL，DL。因此，從外觀上看，最近運港的DL型，和GSR型大致祇有車前後燈位裝飾及雙門四門之分而已，不過，「雄獅」車系的外觀，卻與「富士」過去的FF—一系完全不同，採用最流行的長車頭、短車尾的設計，與FF—一型比較，新車DL型長了六十五公厘（二點五吋），濶了二十公厘（〇點七九吋），而高度則低了五公厘，比GSR型高了四十五公厘，無論在靜止時或行走中，都會覺得「雄獅」的腰線較高，這主要是視覺上的享受，因爲輪抗上的車身最低，而輪抗以上的高度較大所致，另一方面，全車高度降低的主要部份是在腰線以上部份的車廂，由於腰線上下的比例，使人有此種感覺，FF—一上，腰線與內側車廂間的斜面和大小徑弧度下滑的車頭線條，在「雄獅」上已不復見，而代之以向外拱出的兩側車壁，和盡量向前伸展的車頭，雖然車頭部份實際上尺寸與FF—一型相差不遠，但由於這的安排，令人觀感一新，由於車頭處理，採用較爲方角形的燈端，「雄獅」正面水箱裝飾調的高度，亦隨而較高車有所增加，

新DL型的車頭裝飾，與GSR型略有分別，在一條長方形框內的金屬框內，兩端分別裝上車燈，水箱網的高度較GSR型爲高，黑色水箱網的中央，另有一個呈U字形的電鍍框，中間包藏了「蘇巴路」的金牛星座標誌，在「雄獅」GSR上，正面裝飾加上全黑色電鍍防撞保險槓，車頭設計較「富士」，曾被純粹車形設計追求者指爲過份的渲染，也過於複雜，但DL型房車式車頭設計，便顯得文靜了。

「雄獅」GSR型車後部的裝飾，也受到近似的費難，這裡雖然沒有大量使用電鍍物料，但它的平行四邊形尾燈組合設計，卻被一些人認爲是賣弄花巧，這一點我們是絕不同意，雖然未必令所有人歡喜，卻也是一種別出心裁的設計，起碼使人一看就能認出這是「富士」的「雄獅」，其實這個有點不規則的後燈組合燈框設計，正好與車頭線條相配合，比較起來，從外面所看到的[illegible]氣喉嚨式，反而有點過於基本化，而不容易與全車給人的印象相配，不過，在GL型上，全部尾燈置於兩側的長方形屬調的金屬框內，看來較爲統一化，與整部車子的房車化味道互相配合。

「富士」「雄獅」的GSR，GS，GL及DL四型車中，以GSR爲最高級的車型，這四型中，又依引擎的輸出分爲兩組，就是GSR與GS一組，GL及DL爲另一組，而每組中車型的分級則以裝飾及配備爲標準。雖然說「雄獅」是「富士」第二代的汽車產品，但這主要是採生產概念而言，事實上，新舊間的二者，仍然有很多共通的地方，首先，「雄獅」四個車型所裝配的一三六一CC引擎，是從FF—一的一三〇〇G中發展出來的，祇是將汽缸內徑從八十二公厘增至八十五公厘而已，其他如底盤，後輪懸掛系統及波箱等，雖有改動，卻仍是萬變不離其宗。

「雄獅」這副引擎編號爲EA六十三型，基本裝配在GL及DL車型上，而經過強力調整的GL十三S型引擎，則供GSR及GS車型使用，從輸出數字來看，「雄獅」的千四引擎與FF—一中的一三〇〇G的千三引擎相比，並不見得優勝得多，以標準引擎來說，千四引擎在每分鐘六千四百轉時，發出八十匹馬力，又在每分鐘四千轉時，產生七十五點八磅尺的扭力，而一三〇〇S的標準千三引擎，在同樣的引擎轉速下，發出同樣的馬力，而扭力的輸出祇增加了二點八磅呎，增長率爲百分之三點八。

至於高輸出的S型引擎，一三〇〇G跑車型SPORT的千三引擎，在每分鐘七千轉時，發出九十三匹馬力，又在每分鐘五千轉時，產生七十六磅扭力，而「雄獅」的千四引擎（實際引擎總容積增加約爲一百CC）則在早二百轉時（六千八百轉）發出九十三匹的最高馬力，又在每分鐘四千八百轉時，產生七十九點四磅呎的扭力。

上面列出的數字，不過是表面的現象，而在實質上，新引擎所增加的一百CC，雖然其百分之八的容積增長較輸出增長爲大，但「雄獅」的新引擎在實際應用方面，令人感到有長足的進步，半年前，我們試駕最高級的「雄獅」GSR型來說，其性能的改進，實是令人十分滿意，但在DL型上，由於配用普通的引擎，在馬力輸出上比GSR型稍有不及的，但大致上來說，引擎的輸出仍是令人非常滿意的，同時，千四與千三的S型引擎雖然馬力輸出一樣，但車重的增加，不過十磅，因此對馬力加負荷比例，並無影響，但新引擎將壓縮比從千三的S型引擎的十比一降至九比一，於是使到引擎可以用含鉛量低的汽油，也即是排出較爲清潔的廢氣，顯然是針對美國現行及將要在歐陸推行的措施，其次最高馬力和最大扭力在較早的轉數出現，於是將動力輸出曲綫向低轉速方向稍爲推前，換言之，「雄獅」車系有較佳的低轉速動力輸出，這一點，在我們試車時是充份感覺到的。

「雄獅」的引擎與FF—一型一樣，非常順暢，平靜和寧靜，雖然說「雄獅」放棄了「富士」在飛機製作方面的傳統，但其引擎仍然得地保留了大部份同級汽車，甚至很多高級汽車所沒有的本質，就是一經啓動後，就流露出一種轟烈的傾向，這個特性是來自多方面的，包括引擎對油量的立時反應，和優良引擎方式設計所導致的高度轉波提升率，這種本質的表現，使到駕駛人對引擎的控制能夠達到絕對的稱心如意，也使駕駛人有一種出自自身的強勁動力等候隨時驟使的感覺，這是「富士」「蘇巴路」汽車的魅力，現在，於「雄獅」身上又再一次的感受到，但在另一方面，「雄獅」車系要比FF—一型嘈得多，再也聽不到雄壯的廢氣喉聲，這對於一些充滿戰爭性的駕駛人，可能失去一部份駕駛的樂趣。

「雄獅」車系將前輪車軸的位置改變了，不是再像FF—一型那樣，把車軸設在橫向輪貼近差速器輪的一端，而是像絕大部份汽車一樣，將車軸放在前輪抗中心，本來「富士」的千三G已將對原來做放大賽車型式的內傾前車軸表現於FF—一一千一房車及跑車上的抖動現象消除了，現今「富士」將這種有利於前輪拖動汽車及有良好表現的車架系統，來作一次依隨潮流的改動，實在有點令人意外，「雄獅」對前車架位置的改動，不免增加了不受彈簧承担的負荷，但爲了減輕行車表現的影響，就將所有減輕前車架的懸棧，這樣一來，就需要將前車架的壓力比率增加，以負起與FF—一樣，全車百分之十四重量的驅動能力，於是「雄獅」的前後驅動壓力分配爲八與二之比，其實，「雄獅」這大改動，祇是技術上的問題，在實際使用方面，在祇三人以下乘坐時，其乘車能力有很大的進步，就算是滿載時，亦能夠令人滿意。

「雄獅」的另一個改動，也是在前輪懸掛系統，放棄了其前FF—一上代替彈簧作用的扭力桿，而改用麥花臣式螺旋彈簧與斜臂避震機二分一支桿，配合身體低位稱管及防止車身斜傾扭力桿，後輪獨立式懸掛系統，也有些少改動，雖然還是使用了左右兩條扭力桿之間的小型連接彈簧，配合四條牛拖臂和角形避震機，這個懸掛系統，有着較FF—一跑車更爲優越的表現，它減輕了FF—一跑車在高速時的飄浮感覺，而它在滿載時的彎角表現，更優於不少高級得多的跑車化房車，在急速變換行車方向，「雄獅」竟然沒有那種難以激底消除的車頭下坐傾向，可列入一流之選，在粗糙的路面上，四個車輪也沒有絲毫跳動的現象，同時也沒有損失到舒適的避震效能，同時，寬敞龐大的行李間，可能是因爲幾何結構方面的關係，竟成爲一種共鳴，將後輪的震動聲擴大了，看來這部份應該加上吸聲材料，以保證乘客的舒適程度。

「雄獅」上每一個操縱部份，都是十分輕巧而準確，仍然使用齒輪齒桿式的轉向系統，取消了以往FF—I一車系中那種在快速轉向時變得沉重——尤其是在S形彎角中這情況更爲顯著——的表現，並且在前輪拖動汽車之中，轉向的輕巧程度是非常難得的，但由於其輕巧特性，加上前輪汽車的固有高速中，「雄獅」在直路敏感的表現，難免有鈍重作遲，是加以往的FF—I一樣，敏銳，靈活而準確，並且容許快速的動作，在「雄獅」上使用離合器的力度變得更爲輕巧，並給人一種更爲細緻的感覺，唯一令人稍覺遺憾的，就是變速比率分佈爲十分平均的房車化，爲了保持在高波時的韌力，四波並不是採取直接的一比一比率，而是較高的一點〇三三比一。

顯然，「雄獅」爲了追求車型和線條的美化，並不曾盡量利用到前輪拖動汽車的優點，由於全車長度的增加，前座乘客的足部空間增加了，如前坐椅不是向後移盡，後座乘客亦有足夠的足部空間，祇是車身高度的降低，使乘客的頭部空間受到影響，在前座中，有足夠的足部空間和大範圍的坐墊調整，高大駕駛人仍然有充份空間，祇要不是因爲路面的過份不平而使前座乘客彈起，駕駛人頭頂之上，仍有足夠的空位，後座兩邊車門內陷，剛好成爲一個舒適的扶手，亦增加了車廂的實用角度，車廂的通風系統，有了長足的改進，可以追得上現時競爭的標準，儀板裝飾非常實用，相當美觀。

強勁的馬力，充沛的扭力，一流的貼路性能，一方面給人最高度的駕駛樂趣，而另一方面又不失理想房車的輕易操縱和方便，加上刻意求工的內外裝飾設計，這是「富士」「蘇巴路」「雄獅」的成就。

駕駛人正面兩個大儀錶，爲組合式的設計，一目瞭然。

車廂內部寬敞，四度車門開啓，出入方便。

汽車
逢星期日出版　第75期

英國格蘭披治大賽
愛默生勇奪冠軍
史釗域病魔纏身屈居亞席

一個是身經百戰和負着世界冠軍榮銜的賽車名將。

一個是鋒芒畢露的新紮賽車選手。

兩雄相遇，必有劇鬥。

究竟鹿死誰手？

×　×　×

積奇史釗域是兩屆世界一級方程式賽車巡迴賽冠軍，今季迄今贏得兩次冠軍。

愛默生佛狄巴地今年才是參加一級方程式賽車巡迴賽的第二季，但他在今季巡迴賽的前五個回合中，已贏得兩次冠軍，兩次亞軍和一次季軍。

×　×　×

本月十五日在英國白蘭斯赫治賽車場舉行的「英國格蘭披治大賽」，是今季巡迴賽的第六個回合。

白蘭斯赫治的跑道長二點六哩，比較其他歐洲著名跑道，它並不算長，而且彎多，所以是一條相當「緊」的跑道。

比賽共進行七十六圈，路程約爲二百零一點四哩。

今年，共有三十位世界上最優秀的一級方程式賽車駕駛員報名參加「英國格蘭披治大賽」，這是十年來最多人的一次，其中包括前世界冠軍格拉咸希路（百拉咸賽車）、紐西蘭名將丹尼斯許密（麥拉倫賽車）和祁里斯亞莫（馬躉賽車）。

比賽的獎金總額達四萬英鎊，爲着紀念「皇家汽車會」的七十五週年，這比賽亦稱爲「歐洲格蘭披治大賽」。

×　×　×

廿二歲的積奇史釗域，今年的運氣似乎不大好，由於胃潰瘍發作，遵醫生命令休息了七個星期，失去參加「比利時格蘭披治大賽」的機會；復出後幸能在「法國格蘭披治大賽」贏回一仗。

當時他極度興奮，滿懷信心。

可惜，病魔似乎對他特別殘酷，一點也不放鬆他。

「英國大賽」舉行之前，他的胃潰瘍又再發作；跟着，他在試跑時撞毀了他那輛新式的「泰萊爾——福特」賽車，還幸他自己沒有受傷。

「泰萊爾」賽車隊的機械士們日夜不停的搶修，但他們的努力無法追得上飛逝的時間；史釗域祇有再使用去年的一輛「泰萊爾——福特」。

他的試跑時間是一分廿二秒二完成一圈，僅次於駕駛「法拉利」的比利時選手積奇艾克斯。

大熱門是積奇史釗域，其次是愛默生佛狄巴地；後者的試跑紀錄列第三位。

試跑結束時，祇有廿六名選手及格，可以正式出賽。

但大多數的選手都知道，除非有嚴重的意外，否則他們是難以取勝的。

目下又有多少人能真正有實力向積奇史釗域和愛默生佛狄巴地挑戰呢？

×　×　×

十五日，星期日。

清晨，野外的薄霧和露水尚未完全消散，通往白蘭斯赫治賽車場的各主要公路，已塞滿了汽車。

太陽把跑車照得明亮時，觀眾已絡繹不絕的進場。

氣溫逐漸上升。

廿六位選手的「熱身」工作已紛紛進行。

修護站內，機械人員忙個不了，引擎的怒吼聲此起彼落。

×　×　×

司令員在起點上把英國國旗一揮，比賽正式開始。

與積奇史釗域並排第一位的積奇艾克斯，駕着他的「法拉利」，一車搶出佔先，愛默生緊貼着，第三是積奇史釗域。

比賽過了一半，積奇艾克斯的「法拉利」仍然領先；有些人認爲他的取勝機會甚大。

可惜，在第四十九圈，那輛「法拉利」的波箱出了毛病。

艾克斯心急如焚，但波箱像是跟他作對似的，總不能靈活；結果，他因此被迫退出。

至此，愛默生駕着他的「蓮花七十二型」，迅即搶到艾克斯留下的空位，一直帶領到底，憑自信擋着積奇史釗域一揮，奠定了他今季的第三次勝利。

在比賽初期失去先機的積奇史釗域，欲憑着控制着那輛舊款的「泰萊爾——福特」，不斷的追；結果，他還是比愛默生慢了四點一秒。

美國的彼德里夫遜，駕駛一輛「麥拉倫」，比愛默生慢了一分十二秒五，得季軍。

第四名和第五名都是紐西蘭選手，前者是駕駛「馬躉——閃電」的祁里斯亞莫，後者是駕駛另一輛「麥拉倫」的丹尼斯許密。

×　×　×

愛默生的時間是一小時四十七分五十秒二，平均時速達一百一十二點零六哩，積奇史釗域的平均時速則爲一百一十一點九九哩。

經此一役，目前的本季一級方程式賽車巡迴賽積分如下：

㈠愛默生佛狄巴地——四十三分。
㈡積奇史釗域——廿七分。
㈢丹尼斯許密——廿一分。
㈣積奇艾克斯——十六分。
㈤彼德里夫遜——十分。
㈥肯彼夫貝杜斯、法蘭西斯蘇洛特和祁里斯亞莫——各得九分。

看來，積奇史釗域能蟬聯今季的世界冠軍的希望，已變得渺茫了。

一方面，愛默生比他多十六分，雖然還有六個回合可以爭取積分，但由於胃潰瘍的纏擾，恐怕他自己都不敢相信可以蟬聯今季。

這位叱咤於國際大賽車壇上的風雲人物，可能不久就會正式退休——以致然是世界冠軍的身份退出賽車壇。

積奇史釗域其人其事

衝動情緒的反面就是自制，賽車所需要的最佳質素，也是自制。

「我的生命就是自制，我是因爲能夠自制而存在的。」

當某人開始變成衝動，讓心情來控制思想，則他快要開始做蠢事，變成過份自信，並高估自己的能力和賽車的能力。

這種情緒可能十分有趣，但決不是取勝之道，因爲「你」已成爲賽車的「乘客」，再不是它的「主人」，「你」會感到自己開始表現勇氣，但在賽車裡，勇氣是不可存在的。

一位賽車駕駛員所必須具備的最重要條件，就是誠實，一定要對自己絕對忠實。

他要知道和面對那是需要停止的時刻，「對不起，我今天不能更快了，但總有一天我可以的。」

他要知道和了解自己已到了本身和賽車的能力的極限，這是不可突破的階段，否則，這將成爲意外發生的危險時刻。

當然，要一個賽車駕駛員說：「我不能再快了」，是一件十分艱難的事，但世事有很多時候，人必須能面對現實，相信它和忍受它，因爲如果不是，就會失掉自制，所以當我（史釗域）出賽時，是完全沒有任何衝動情緒的。

在每次比賽之前，我都感到緊張的，就像一個人快要接受大外科手術之前的感覺，但當比賽正式開始時，我的觀察力就會變成絕對冷靜和清楚，完全沒有任何恐懼。

這是一種奇異的感覺，可以說是自己已進入忘我境界，好像已脫離了軀體，它是自己爭取的天份，經過長期的訓練，而趨於完美，給予我無法估得的幫助。

我積着這種本能，每次比賽能一開始就搶得先機，這是我的優點。

很多作家經常愛把駕駛賽車的刺激感受，比作某種性快感。

積奇史釗域認爲此種比喻是絕對無稽的，他本人覺得賽車的刺激是跟性快感全無關係。

他說：「不過，我可以非常貼切的形容，駕駛時如何令車服從你的意志，是可以跟性交比較的。」

「就形容性格而言，一輛賽車就像一個女人，它是一個高度複雜和精密的機械結構，它是十分敏感和緊張興奮的，要它作出最佳表現，必須很小心和溫柔的對待它，因爲它的敏感程度之高，是任何輕微粗暴動作都會使它失常的。

「高速轉彎前要利車，非到最後一秒鐘，不可隨便踩煞掣，而且要慢慢的，使車子逐漸減速，轉換低波時，不是大力的推波棍，而是順滑的做。

「如此，你已開始愛撫了她，她得到了感應，知道你要轉那彎角，祇不過她不喜歡做得太急，她希望好好的對待。」

「抵達彎角時，不可急於轉軚盤，以免破壞了你努力獲得的平衡，要慢慢的把車帶出擺動轉彎，如此，她就會與你合作愉快。」（三）

3M安全反光車牌
減低夜間失事率

自本年八月一日起，全美國將實施一項新交通安全措施，所有道路車輛將須裝上安全反光車牌，反光材料製造商及美國道路安全機構三M公司指出，據統計數字中，夜間嚴重撞車佔交通失事率頗高，皆因車輛於通暗行車設備不足之故。

本港皇冠汽車行有見及此，特向三M公司訂購三千對反光車牌，作爲所有新豐田汽車之標準裝置，此舉不但增強夜間行車安全，更令車輛倍覺美觀。

全世界廿五國家已實行上述之交通安全措施。圖示三M技術代表林秉基將一反光車牌送與皇冠汽車零件部經理手續。

鈴木小老虎房車　SUZUKI

■最先進的二行程三氣缸氣冷引擎，特別好力。
■最小的體積，最大的車廂設計，乘座舒適。
■最少的迴旋直徑（25呎），泊位掉頭十分容易。
■最少的耗油量，每加侖油行五十哩。
■最理想的家庭代步車。
■標準型$6,800.－豪華型$7,500.－
跑車型$8,500.

總經銷：勝利車行
九龍亞皆老街120　K880891
總代理　祥豐行有限公司
香港分經銷：百好車行H777766

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個／小字卅四個）　每天三元（上期收費不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二四五九五二·二三三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部　電話：七二九三零七·七零八
（三）彌敦道零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三三六號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至零零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告優待刊戶
四個位以下
登三天送一天

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分城街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	區	中	龍	九
6	1	1	5	1	5
9	3	5	5	3	5
1	4	6	5	4	5
4	1	7	5	8	6
5	1	0	6	7	6
6	1	0	8	9	6
0	1	1	8	5	6
1	1	8	8	0	8
7	1	9	8	3	8
8	1	7	9	4	8
0	1	8	9	6	9
5	1	9	9		2
6	1	2			

租售

灣瓜土 高息舖位廠樓出售　接洽處：中環怡和大廈146號室　電話：230589

潤大商業樓 要保值最佳買旺樓

石屋平售 仙型康樂新村有四A號五萬宅合至大小住

唐樓出售 彌敦道式玖佰呎南角上午十至四

旺舖地庫 銅鑼灣地王年期長

海景一樓 土瓜灣興仁街交吉平售

單邊五樓 九龍城南道九龍交吉

鳳鳴大厦 利園山道

洋樓別墅 萬宜地

麗華大唐樓 香港柱西營盤香街12至16號　999年期　建築期內特價優待　分層出售　購洽處：電話：—939286

華麗唐樓

招租（香港）（九龍）

商業閣樓 中環利源東街18號

美孚二期

閣樓招租

旺舖出租

街市旺舖

全層招租

廉租

新樓出租

旺舖招租

大單邊閣樓

鳳凰新邨單邊舖租

旺舖租售

置業佳音

吉屋租售

式樓出售

新樓租售

出讓

商住一樓

平安大廈

梯位廉租

塑膠廠讓

電視機讓

吹氣機讓

官塘唐樓

柯式機讓

學校廉讓

吉舖廉讓

士多出頂

園屋廉頂

北京狗讓

石屋廉讓

車房招頂

塑膠廠讓

徙置工廠

廠房出讓

產鴿出讓 電話NT七六式七ON式黃洽

錶帶廠讓

托兒所廉讓

攝影院頂

農園出頂

新區旺舖

汽車買賣

富士旅行車 69年款新車靚內外美觀，有意請電

聘請

求職求才佳音

本報分類廣告對於求職及求才雙方面均有裨益，各界人士如有意增聘人才或求職者，請在本報刊登廣告，表示誠懇忠心，各人士可在本報來函接洽，即可加快，本報工作可信滿意。

訓導教師

夜中教師

請男女工

津校書記

誠聘教師

體育教師

行政秘書

大企業機構誠聘男性公司行政秘書式名，需年24—40歲中英文良好至少一年行政或秘書經驗待遇視能力學歷經歷而定，中英文親筆信投寄本報信箱中區九號來信註明聯絡電話以便約見快捷。

人人樓請

徵聘教員

結構工程師

聘請司機

工廠聘請英文助理

看更員

聘請

擴音工作

採土學徒

營業代表

新界車房

謀生手藝

文員·會計

大廠商誠聘初中高各級文員和會計多名，需二年經驗英文中五程度能珠算或打字，待遇視能力學歷經歷而定，請投本報信箱中區八號請註明聯絡電話以便約見快捷。

文員

大廠商誠聘男女登記抄錄文員多名，需中文字體端正清楚快捷，薪優有升級機會，享受福利待遇能力經歷而定，親筆信請投本報信箱中區七號註明聯絡電話以便約見快捷。

新新金行請下列職員

時裝學徒

香港中文大學 徵聘司機

待聘

經驗報稅

中大數學

荃灣補習

專補數學

遺失

遺失聲明

遺失啓事

啓事

尋訪

尋人啓事

誠徵伴侶

徵求小廠公司

衛夫人

徵求

忠懇伴侶

會理科

喇沙畢業

六至十元

暑期補習

商業

打字機

泰馬星尼印南越 特價 $1168　台灣環島遊覽九天包括個別入台證 $1395

移民與升學 美國加拿大　星馬泰印尼越南

同鄉會

承讓聲明

啟事

遺失聲明

電視 修理買賣交換保養

冷氣機

漏防水漏

防盜鐵閘

崇美加包機

招生

香港工科學校 K305075 H708115　室內設計廣告畫　八月五日新班招生

香港工科學校 暑期速成班　八月五日新班招生

聖匠夜校 航海遊船班

收買酸枝

漏水

古玩古玉

打字機

電視

彩色月曆

香港工科學校 增設暑期速成班　即招新生

暑期裁剪

英國男女

香港商科語言書院

針灸班

商科班

南華烹飪教授 中西點西油燒菜菜心餅器臘　尖沙咀加連威老道五二號嘉蘭大厦二樓橫街上·日夜班個別教授·電話：K六八〇六二八

換文游泳班

家庭宿舍

美林裁剪

英文速記

養熱帶魚班

教授鋼琴

必文速記

中文打字

英人教師 MR EDWARDS

速成授泳

強身術

搬運

K888434·308818 H723002·753386

安全搬屋 九K-675872·K-672704　港H-444566

中聯搬運公司 H-717922 708973 K-315656 850620

醫藥

風濕

羊叫

喘咳

胃

虛弱

頭暈

口臭

痔

尿病

外皮

耳鼻喉

尿道炎

耳鳴

耳尿皮膚

婦科

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分城街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。
工商日報啟

工商日報
茲函附港幣　拾　元，請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
刊戶：
住址：
電話：
啓　一九　年　月　日

請注意：
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元為單位
不得超過四段

大坑東木屋居民 六千人將獲居所

經調查後始建屋者不獲徙置

【本報訊】九龍大坑東、大坑西兩木屋區的居民二百五十餘名，因不滿要求徙置被拖延，昨晨十時許，在中間道徙置事務處聚集，要求晤見該處負責人，直接提出請願要求。

在昨日接近中午時分，大約有五十名大坑東木屋區代表六名，由徙置事務處助理處長柏克答覆，政府已對大坑東六千名木屋居民，提供住所。其中大部份是遷入新區，其他則可能遷入政府廉租屋。

他又表示：大坑東、西兩區的居民，不能入住徙置區，因爲該兩處的木屋是在該處進行調查後，始行建立的。他說，甚至有些是在兩災調查之後，始行遷入的。

他重申昨晨前往該處的居民，不會無家可歸，他們將被遷入安置區。據說該安署區是有適當的排水系統、公厠及公共水喉。

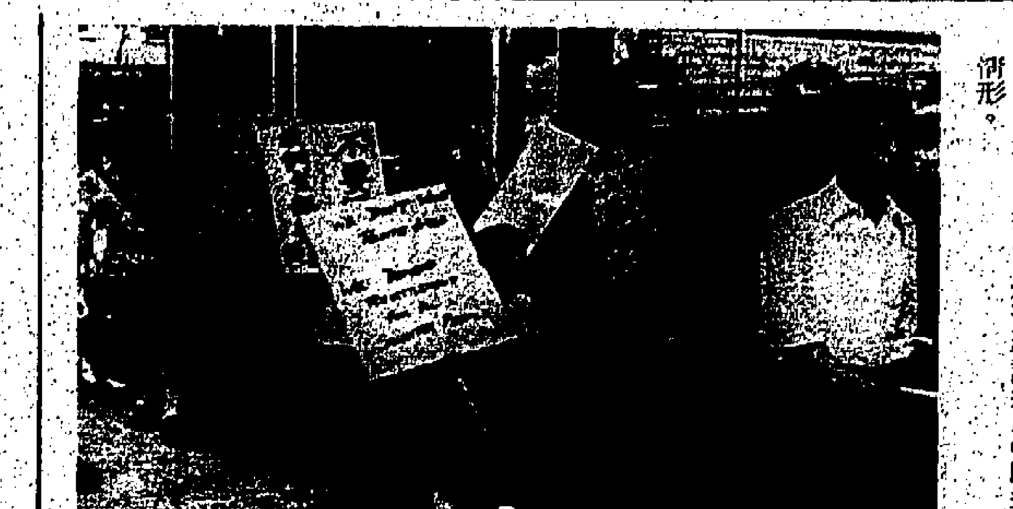
該兩區居民在是次請願中，提出四項要求：

（一）重申及強調所有大坑東西之災民應有直接獲徙置之權利，全體災民堅決反對遷入安署區。

（二）有徙置權而未能有新區徙置配給之問題，應由徙置處負全責。因此入住政府廉租屋邨之災民，當認爲需要時（如經濟問題等）有權申請減低所付之租金，最低金額不少於政府徙置區之同級房舍之租金。

（三）所有災民調查登記及覆查工作，須於二星期內（八月六日前）完成。全體災民堅決反對以覆查作爲一種施延之手法。

（四）有關商店之恩恤津貼及工場工廠之徙置工廠大廈單位，須儘速給予補償及入遷等之明確資料（如日期，地點，數目等）及須儘速執行。全體災民堅決反對空言泛調。



九龍大坑東、西兩木屋區居民二百多人，昨晨列隊步往尖沙咀中間道徙置事務處請願。圖爲居民手持中、英文標語進入中間道時情形。

中大新亞研究所 與法交換留學生

新生入學試定期舉行

【本報訊】香港中文大學新亞書院研究所，是本港中國文、史、哲及東南亞研究中心，成立迄今已十九年，一向以研究發揚中國傳統優秀的學術文化爲目的。其主要工作，分訓練與研究及出版兩方面，在訓練與研究方面，首重在培養年青的中國學人，以擔負中國學術文化承先啓後的責任，並先後出版中英文學術專著專刊三十餘種，另有新亞學報，已出版二十期，每期所刊載之論文，尤爲國際學術界人士所推許；此外，該所另出版「中國學人」一種，亦爲學術性的期刊。又該所十餘年來所從事研究之工作，亦編成中英文類目一冊出版，分門別類極易檢閱。據悉：中國學人第四期，亦將於日內出版，是期內容充實、豐富、生動。該所所長唐君毅教授之中國哲學原論——原道篇，教務長全漢昇之中國經濟史論叢第一、二冊，及中國經濟史研究，亦將陸續出版，新亞學報第十卷第二期已發排，近期內亦可出版。

又訊：新亞研究所歷年以來獲得美國哈佛燕京學社資助派遣該所之助理研究員赴日本深造，先後學成返港或留日本擔任大學教職者已有四人；近該所又得哈佛方面資助，派遣該所畢業生赴法國繼續研究。茲悉：唐君毅所長已與法國巴黎第七大學負責當局商定互相交換留學生辦法。本年八月中即可進行遴選手續，並已分函通知在港校友踴躍參加。該所本年度新生入學試，訂於八月二日起開始舉行，七月廿二日開始報名，有志從事中國學術文化研究工作者，希從速辦理報名手續。

專上學聯代表團

赴日出席國際學生會議

【本報訊】第十九屆國際學生會議將於七月廿三日至八月九日在日本東京舉行。香港專上學生聯會將派出代表團出席參加此次會議，以促進國際學生團結互助精神。是次國際會議主題爲「人類——大同世界」，討論中心將著重於現代化工業發展，都市化及文化社會變遷，人權、種族隔離，聯合國之任務，現今學生在人權運動的責任及學生運動等等；是次會議將分二次全體大會舉行，其後各國代表將分爲兩組作旅行訪問，並作小組討論，學生代表訪問地區包括仙台或九州兩路綫，最後全體代表將會齊集關西作檢討大會，並擬定來年會議內容。是次代表香港出席之代表計有香港大學之陳毓祥（首席代表）、李柏昌（財政）、霍震瑜、朱裕倫、周安橋；及會學院之施育燾及中文大學崇基學院李麗雲（副首席代表）、李永權等。

在會議完畢後，學聯會之代表團將作爲期約一週之親善訪問日本各大學。

風從那裡來

雙麗綫公映

由大導演李行導演，影帝柯俊雄、歐威、崔福生、龔鴨公主唐寶雲領銜主演的「風從那裡來」，昨日起在麗都、麗華院綫，隆重獻映。

「風從那裡來」是興發影業公司不惜鉅大工本拍成的巨鑄，前日曾假邵氏父子公司試映一場，招待新聞界友好參觀。結果，該片之清新風格，濃厚之娛樂性與各主角之優異演出，均備獲座上人士深致好評。

又悉：「風從那裡來」，昨在雙麗院綫上映，收入破十萬大關，這情況，不但片老板開心，許多影圈人士，都同感興奮，因爲，目前很多都正爲動作片受到暴力檢查尺度的影響而大感傾惱，「風從那裡來」的收得，已使他們認識到，只要是好影片，都會受到觀衆歡迎。

李行昨午他陪同該片主唱揷曲的紅歌星尤雅到戲院觀看賣座情況時，曾受到觀衆的熱烈歡迎與包圍，幾乎無法脫身。

「風從那裏來」女主角唐寶雲

循道五校

聯合畢業禮 廿二日舉行

【本報訊】中華基督教循道公會香港教區直屬九龍循道、北角循道、官塘循道、橫頭磡循道及藍田循道等五間政府津貼小學，昨日下午四時，在九龍加士居道該會禮拜堂舉行聯合畢業禮，畢業生共一千二百人。

典禮由該會教區主席黃作牧師主持，循宗教儀式舉行，致請助理教育司楊廣韶先生致詞，楊廣韶夫人授憑頒獎，禮成後並設茶會欵待嘉賓。

百合花

用空郵運送

本年六月份，從日本之北海道札幌縣經空運輸出大宗百合花，造成「日航」本年度六月份國內航空貨運裝載之新紀錄。

該大批百合花首次利用空運道，其結果致使日航國內航空貨運總數增加至一千零九十九公噸，比較去年同月份之數字，增加百分之四十六。

沙田粉嶺上水三區

設臨時收水費站

【本報訊】爲方便新界居民繳交今年第二季水費起見，大埔理民府將於沙田、粉嶺及上水三區設立水費臨時收費站。

上水收費站將設在上水警署，辦公日期爲七月廿四及廿五日。粉嶺收費站將設在聯和墟粉嶺鄉事委員會，辦公日期爲七月廿六日。沙田收費站則設在沙田鄉事委員會，日期爲七月廿七日。各臨時收費站之辦公時間爲各該日上午九時至下午二時。區內居民，屆時可就近繳交水費。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（廿三日 星期日）

空郵

義大利、高棉、印尼、荷蘭、委達拉斯、巴哈馬 包裹下午五時
菲律賓 包裹下午五時
紐西蘭 包裹下午五時
泰國 包裹下午五時
非洲、亞丁 包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯 包裹下午五時
沙巴、納閩 包裹下午五時
南韓 信件下午五時 包裹下午四時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
日本 信件下午六時 包裹正午
泰國、寮國 信件下午六時 包裹正午
台灣 信件下午六時 包裹正午
中華民國、日本 信件正午
沙巴、納閩 信件正午
烏來西亞、星加坡、沙撈越 信件正午
泰國 信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥 信件正午
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹共和國 信件下午六時
菲律賓 信件下午四時
澳洲、非濟島、新畿內亞 信件下午六時
紐西蘭 信件下午五時
西巴基斯坦、非洲、亞丁 信件下午六時
荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國 信件下午六時
南韓 信件下午六時

明日（廿四日 星期一）

平郵（休息）

越南 信件下午六時
高棉 信件下午六時

空郵

關島 信件正午
泰國、寮國、馬來西亞、印尼 包裹上午十一時 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
巴基斯坦（東） 包裹上午九時
日本 信件正午 包裹上午十一時
毛里求斯、科威特 信件上午十一時
夏威夷 包裹正午 信件下午二時
錫蘭 包裹下午一時 信件下午三時
菲律賓 包裹下午二時 信件下午五時 包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲 信件下午六時
紐西蘭 包裹下午五時 信件下午六時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度 包裹下午五時 信件下午五時
奧地利、羅德西亞 包裹下午四時
澳洲 包裹下午五時 信件下午六時
斐濟島 包裹下午五時 信件下午六時
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

南越 信件下午六時 包裹下午五時
杜比亞 信件下午六時 包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲 信件下午五時
巴基斯坦、伊朗、科威特、伊拉克、瑞典、丹麥、挪威 信件正午
英國、西德、荷蘭、比利時、西澳洲、菲律賓、澳洲、印尼 包裹上午十一時 信件下午五時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時半 包裹正午 包裹下午四時
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

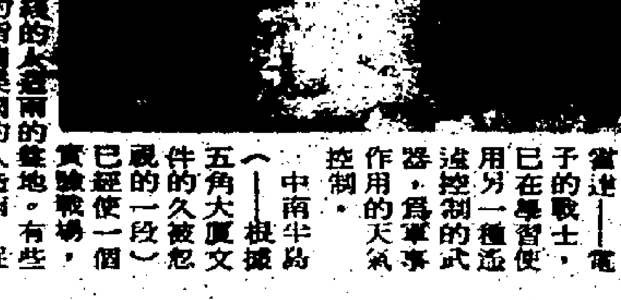
九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

據說美國會在越南試驗

最新發展的氣象戰爭

用方法改變氣候，例如製成大量人造雨，使敵人的交通運輸與農作受破壞，這是種戰爭方式之一。



技術的美國，那達致了雷射——電子的戰士，已在學習使用另一種遙控的武器，爲軍事作用的天氣控制。

中南半島——根據五角大廈文件的久被忽視的一段——已經使一個實驗戰場，胡志明小徑沿綫的人造雨的發地。有些控訴者進一步的指摘美國的人造雨，促成去年北越的水災。

雖然眞相未明，但曾經有過嚴重的天氣戰爭的可能性——以及五角大廈已在有系統的發展一種造雨能力——足以使許多科學家不寒而慄。

這些科學家警告，將來的「地球物理的戰爭」——這些戰爭籌鑿、改變、修改及掠奪空氣、水和土壤以進行。

他們也包括惹來更多的天氣修改者，對播種於雲，修改颱風或防止霜雹，以幫助農民等感覺興趣的科學家。

「播種」這個名詞祇是說使適當的雲下雨，或產生破壞性力量，藉向它們發射碘化銀物質。這些物質作爲冷凝核，使濕氣可在它週圍產生。這些造雲工程師，想通過國際合作以發展那樣的計劃，因爲天氣和天氣修改是沒有邊界的。

這些人士相信，天氣的修改是在大進步的邊緣，祇需一個州際和國際範圍的集中研究時期。

但是，一個天氣科學家說：「如果美國曾經在軍事上使用天氣修改，國際天氣計劃將是死的。」

一個著名白宮科學家麥唐納，總統的三人自然環境本質委員會的地球物理學家，也相信各國同意不進行天氣戰爭是重要的——他說：「這樣，它才能夠變成一個現實。」

參議員皮爾是相信它已變成現實的國會會員之一。他說：「我腦海中沒有疑點。」

一個對國防事務很熟識的參院委員會助手說：「我認爲毫無疑問的，人造雨已在寮國的胡志明小徑使用着。我估它最近也被使用着，那是一九七一年。」

那樣的使用，在一九七一年或其他時間的，據幾方面人士相信，或許祇是散漫的。其中一人說：「不然的話，許多人在許久以前已知道它。」

它是一九六七年以前的成功的使用，在越戰升級的幾年間的某個時期，可能在一九六六年，那紀錄在「參議員格拉施爾」的五角大廈文件中。在一九六七年二月底，這文件揭露聯合參謀部準備一張「交替的戰略」名單，供麥森總統參考。

一份名叫「寮國行動」的文件說：「繼續如目前，加上「急動眼睛行動」，以減少各滲入路線的交通可能性：……需要授權以實行曾在同一地區成功的試驗和許價的天氣改變方法。」

一九六七年——根據發表他的第一篇關於中南半島人造雨的傳說的專欄作家安德遜——美軍開始秘密的改變天氣計劃，「以打擊敵人的行車……據說成功的創造了人造雨……以及水災情況」，使胡志明小徑「交通不能暢通」。

參議員皮爾及衆議員古德和參議員克蘭斯頓，代表着國會的「通過法律以求和平」委員會，自安德遜於一九七一年三月發表他的指摘後，紛紛向五角大廈查詢。國防部長賴德和國防研究及工程主任福斯特，屢次答覆。賴德說：「我們在這方面的工作的若干方面，與國家安全有肯定的關係，因此屬於秘密的。」

四月間，參院外交關係委員會主席福爾勃來特，進一步追問賴德：「爲甚麼你拒絕討論在北越的天空控制活動，而隨便談論B五二機飛越越南？」賴德答：「我們從未在北越進行那種活動。」

福爾勃來特不曾繼續追問賴德，關於若干越南天氣起源的寮國或柬埔寨或東京灣。他的一個屬員解釋說：「他祇是沒有繼續追查那個問題。他企圖調查整個事情。」

國防部隨便的報告，它有造雨的能力，它曾於一九六九年應菲律賓請求，在菲律賓造雨，一九六七年，在印度，也是應同樣的邀請的：在沖繩和中途島；並於一九七一年六月、七月及八月，在患旱的德薩斯。

加州海軍軍火實驗所的地球及星球科學主任聖阿曼德，主持那菲律賓計劃，那是菲律賓政府認爲極成功的。印度和中途島的試驗失敗，因爲缺乏適當的雲。但德薩斯的造雨行動，由空軍執行，在聖阿曼德的意見：「非常成功」。

海軍造雨著同時進行兩項遠程的加州計劃——其一在聖巴巴拉對開的太平洋上空企圖增加一個國家林場的雨量；另一在中施拉斯，企圖增加冰塊，以供應那依靠水力的發電廠。

潛水運動日益盛行，而捕鯊更富刺激，祇是危險也着實不少。

空軍的天氣改變是由空軍天氣組擔任，在伊利諾斯州東聖路易的司各脫田進行，由設在蘇特蘭的自然環境技術應用中心參加工作。一個參議員說，在中南半島的行動，是由泰國的空軍基地出發的。

聖阿曼德補充說：「沒有天氣研究工作是秘密的，我們的實驗所是公開歡迎參觀的。」在麻省貝爾福的空軍的劍橋研究實驗所的主任科學家侯華德，發表了一項類似的聲明。國防部的高級研究計劃總署，同樣的報告祇進行非秘密的研究。

高級研究計劃總署的一項名「藍色尼羅河」的研究，被某些批評軍方的人指爲國防部的人造雨的証據。實際上，「藍色尼羅河」是由電腦機研究故意的或意外的人造改變，怎樣影響地球的每年氣候，而不是每天的天氣。「藍色尼羅河」本年獲得撥欵二百五十萬美元，但一九七三年將加至三百一十萬美元。使用一個新超級電腦機「伊利亞克四」，在伊利諾斯大學設計的，刻在加州莫菲特田的阿美斯研究中心動裝中。

爲這計劃辯護，高級研究計劃總署主任魯加西克於三月間告訴參院撥欵委員會：「因爲現在各大國家似乎有創造嚴重損害本國安全的能力，『藍色尼羅河』的能力：……謀使美國獲得下列的能力：（一）對各種可能的行動的後果評價……（二）偵察那預兆改變的地球循環的趨勢……（三）盡可能決定對付損害性的氣候改變的方法……」魯加西克解釋說：「這是說，研究要怎樣處理空氣以影響地球的氣候。我估我們可叫它做一種威脅評價。」

一個國家怎樣能夠造那樣的改變以影響另一個國家呢？最受敬重的麥唐納博士——他將離開白宮前往達特茅斯教學——於一九六八年寫了反對地球物理的戰爭的警告，書名是「怎樣破壞自然環境」。關於在中南半島的天氣戰爭事，他祇說：「我不知那事」。但他於一九六八年說，以某些方法溶解北極的冰，或許是將來的一個方法，以使赤道上的國家發生水災，氣候變爲溫帶的，而且豪雨不停。他警告說：「由於許多先進國家的經濟競爭愈來愈劇烈，一個國家能夠保存寧靜的自然環境，而使競爭者有掩風的自然環境，這對它自己當有好處。這些行動……或許可以扭轉的……多年的旱災和風災，可以歸咎於大自然，天災在至經濟破弊之後，才進行武裝的征佔。」祇於一個國家被這些」（上）

義大利監獄史創舉

署長玉成男女疑犯婚禮

特准二人恢復自由三小時，並安排他們到教堂行禮與開慶祝酒會

有關達利奧和雷花拉就快結婚的消息，令他們的家人感到十分詫異。雷花拉的姊妹最關心她的三圍尺碼，以便訂製結婚禮服。達利奧的兄弟則根據他的一套舊衫的尺寸，給他訂製了一套新禮服。

這對決定結爲終身伴侶的男女，無法自行安排婚禮的各項事宜，因他們被因於義大利南部利斯市的監獄裡，等候審訊。兩人均被控意圖謀殺，假使罪名成立，會被判入獄兩年。

監獄署長西西甩安奴爲他們的熱愛所感動，特別批准他們恢復自由三小時，使能舉行婚禮及招待親朋戚友。

這宗案件是義大利法律史上的「創舉」，是犯人首次獲准出獄結婚。他們不會受任何監視，監獄署長深信他們一定會自動回獄。

故事是在數月前發生。廿六歲的機械士達利奧因不滿未婚妻雷花拉（廿歲）六十五歲叔叔毆打她，忿怒之下向老頭開了一槍，把他擊傷。這對戀人因此而被關在監獄。兩人在獄中不獲准見面。一天，達利奧送了一張字條給獄中的牧師，說他打算立即同雷花拉（廿一歲）結婚，以免相思之苦。

牧師把這個要求轉告監獄署長，後者親自徵詢雷花拉的意見，問她是否接納達利奧在這種環境下提出的求婚。雷花拉不猶豫地接納。

監獄署長解釋他此項決定：「我認爲有責任幫助這對令人欽羨的戀人。他們的婚姻受與愛情無關的事情打擊，陷於可怕的厄運中。在此之前，囚犯們必須是獲准具保或因病到外邊接受治療，才會離開監獄的。」

經過監獄總長的批准，給這對身繫囹圄的戀人三小時的自由。在這三小時裡，他們不受任何獄吏的監視，享受每一分鐘的自由。

婚禮安排於本年二月廿六星期六上午十時，在監獄祇有七分鐘行車路程的一間教堂舉行。行車時間婚禮儀式與及酒會所需時間，事前均作了縝密的計算，務求分秒充份利用。

兩人結婚那天，晨早六時便起床。一名獄卒容許達利奧的一位表兄進入監房，指導他婚禮的各種細節。上午八時五十五分，雷花拉和達利奧從各自的監倉裏出來，在監的天階會合。九時正，監獄大門打開，署長西西甩安奴在獄卒一級敬禮的莊嚴氣氛下，與新人握手，祝他們白頭偕老。

兩人欣喜萬分地登上汽車。兩人在達利奧的家裡換上結婚禮服。馬利奧神父於十時正開始舉行婚禮，十時廿分結婚。

十分鐘後，新人以高速跑到教堂附設的一個小禮堂，在那裡招待親戚的親友。他們在熱鬧氣氛中切餅，喝香檳酒，並發表了兩分鐘的演說。最後新人互相擁抱接吻，然後一起登上汽車。

由於當熱鬧的人多達數千，警察須大舉出動，替達利奧和雷花拉的汽車開路。當汽車在新郎的青年朋友組成的護衛車隊的前導下，在街上飛馳而過時，附近民居紛紛向他們拋花紙和食米，藉以祝賀他們婚姻幸福。

雷花拉的學生列隊站在街角，不斷向他揮手致意。十時五十九分汽車駛進監獄大門。十一時正，這對剛剛結爲夫婦的犯人，爲了遵守諾言，帶著歡樂和憂傷的混合心情，返回監獄。這一個充滿人情味的「愛情故事」，就此結束。但它在義大利監獄史上所造成的影響，相信將會持續不息。

外國青年對日本的研究

世界各地的男女青年五百多人，參加日本舉辦的徵文比賽，題目是「日本與日本人」。使主辦徵文的宗教大學教授感到驚異。

值得注意的是目前許多的外國青年，對學習日本文和研究日本國情興趣濃厚。從徵文裡，又可看到外國人對日本的認識，已不再以富士山和藝妓爲主。

這並不是說，以富士山和藝妓是沒有什麼價值，而祇是表示外國人對日本的認識和了解有更進一步。

一次，一名美國左翼思想家李奧・胡伯曼訪問日本後說，他對日本的藝妓甚感興趣，因此筆者便帶他前去觀光，在這純日本式的舞蹈表演中，他指出一位藝妓的舞蹈是最好的。筆者詢問舞蹈指導員是否肯定的，因此，他的答覆是肯定的，可見外國人對日本舞蹈藝術的欣賞力，已大大提高。

富士山和藝妓是日本天然和傳統美，對這沒有深入直接的認識。可惜的是，目前日本人們卻不再注意它。自然界日見損壞，農村的生活起了改變，這自然和農村正是這些傳統文化藝術的基礎。外國人祇可能從遠處看日本，如果到日本追尋傳統文化藝術的話，卻是困難重重。

全世界的遊客，百分之五十是美國人，百分之廿五是日本人，百分之二十是歐洲人，去年，到澳洲旅遊最多的是紐西蘭人，其次是美國人，再次是日本人。若用遊客平均花費的錢來計，日本人是首屈一指。但是，這些日本人在購買物件上，使外國遊客不免驚異，外國遊客們所樂意購買的是日本的特產，而日本人卻不感興趣，反而對外國貨大量購買。

很多外國年青人在徵文中，指責他們上一輩對日本的概念，祇是從古老形態中去體驗一些適合他們的奇異口味。一位徵文者指出，使他最感興趣的是在倫敦大戲院門口遇到一位穿和服的日本女子，並將它與日本赤軍的暴烈的行徑相連，認爲這不啻是把美麗與權力合一。

對於社會系和人類考古學系的學生們，對日本史感興趣，因爲日本文化的發展是在被隔離的小島上，以他們自己的文化，再綜合模仿西方的文化，逐漸地，在科學技術工業進展上，成爲世界先進國家之一。同時，在某些方面更創下奇蹟。這次徵文能吸引世界各地外國青年。

徵文中，除了幾個是教授階級外，大部份的應徵者都是年青的男女。

應徵者對日本的了解，多是從外國作者所寫的有關日本書籍，很少看日本作家作品，例如，很少人能注意到日本武士道的思想，而祇是根據外國作者筆下稱之爲「可恥的文化」。同時，爲著了解現代日本社會，一定要了解傳統日本社會的，可是，任何一篇徵文都沒有運用過這方法。（龍民）

國際剪影

兩大政黨力爭國會議席

跟選舉總統同等重要

每兩年舉行的美國國會選舉，雖然每四年都會因總統大選而失色，卻是美國政府制度的核心所在。

總統候選人要鼓舞民心，取得人民注意，當選的總統成爲政府活動中心，國家事務的指導者。

但是，投票人最後在國會中才能看到自己和國家事務的關係，美國投票者們的不同意見，在國會中結合成人們共同接受的原則和法律。總統一定要從國會取得授權和費用來進行計劃工作。

美國人在十一月七日選舉總統和副總統時，也要選一七八七年由憲法規定的兩院立法機構——第九十三屆國會，當選者於一九七三年一月就任。

許多專家都已經宣佈不再選，一九七零年人口普查，決定了全國人口的變化，使國會選區變動或加強，地區的政治面貌正在變化。最重要的是，投票者的思想更加獨立，不太偏於黨派。不過，這並非說政黨已經喪失了影響力。特別是在國會中，政黨在國會中的勢力仍相當強大，多數黨組織控制兩院——參議院及衆議院——往往會決定重大的立法案。

假使多數黨正是當任總統所屬政黨，對總統的施政，在立法和撥款方面，都有許多的便利。

國會由一百人組成的參議院（五十州每州有兩名參議員，任期六年，其中每兩年有三分之一的參議員任期告滿）和四百三十五人組成的衆議院，衆議院議員每兩年選一次。衆議員是在一州中若干地區中選出來的。

在目前的九十二屆國會中，有最小的德拉瓦州中的一人，到人口衆多的紐約州中的四十一人。

除了廣泛狄格州是由政黨大會推舉外，議員候選人是在大選年二月至十月之間，在州中政黨初步選舉中提名的。

現在參議院中有四十四名共和黨人，五十四名民主黨人，一名保守黨人和一名獨立黨人。十九名共和黨及十四名民主黨人的參議院席位，今年要選舉決定。

從數字上看來，共和黨人雖然負多於勝，但是假使它能取得六個席位，就可以改變五十年代中期以來的形勢，首次完全控制參議院。一九三二年，共和黨僅兩度成爲參院多數黨，一次是一九四七——四八年的第十八屆國會，另一次是一九五三——五四年的第八十三屆國會。政治分析家們雖然並不期望一九七二年共和黨能在參院中贏得多數，但是值得注意的是一九六四年以來，共和黨一直在參院中有發展。

一九六四年共和黨在參院中祇有三十二席，一九六六年增多四席，兩年後又增六席而共有四十二席。

一九七零年的參議院選舉中，數目又增兩名——而由於那年當選的保守黨參議員，以後一直跟共和黨投票，事實上等於增加了三名。於是，共和黨的力量是四十四名，實際有效爲四十五票。假使今年增多五位，共和黨可得五十票，於是共和黨的副總統——由於他作爲參院議長，可以在僵持狀況下投票左右決定——可以投下決定性的一票。

這樣可使共和黨左右參議院委員會及主席，是二十年來第一次，也是過去四十年來民主黨控制的參議院中共和黨第三次得勢。

在參院三十三個席位競爭中，一九六六年投票中，五位共和黨及四位民主黨席位，是僅以百分之五或低於百分之五的比率獲勝的，說明在一九七二年中，這些席位比其他二十四個席位更易於被剝奪，使兩黨在這方面有平均的機會。

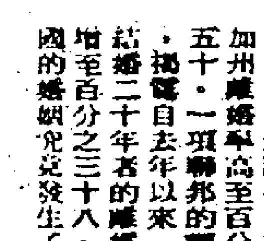
一九七零年選舉中，四百三十五個衆議院席位，民主黨佔二百五十五席，共和黨一百八十席。共和黨要比一九七零年多三十八席始能控制衆議院。

上次共和黨獲得如此成績的，是在一九六六年選舉中，當時由一百四十位增至一百八十七位，自從一九五三及五四年第八十三屆國會中共和黨以二百廿一對二百一十三超過民主黨席位數以來，共和黨從未控制過衆議院。

民主黨的二百五十五席中，在一九七零年時，祇有二十四位現任議員以百分之五或百分之五以下的多數獲選，而一百八十位共和黨席位中，祇有三十一位是以低比率獲勝的。

美國有四成夫婦仳離

究竟這個國家的男女關係何以愈弄愈糟呢？何以許多二十年長的老夫妻也要分手呢？



百分之四十的美國婚姻結果是離婚，在南加州離婚率高至百分之五十。一項聯邦的調查，揭露自去年以來，已結婚二十年者的離婚率增至百分之三十八，美國的婚姻究竟發生了什麼？

麥士維夫婦的故事是一個答案。他們改換姓的住在加州的波家裏。四十歲的大衛是一個年薪二萬美元的電腦機計劃員。三十六歲的林茵是一個身材容貌美麗的金髮女人，比她丈夫矮高一些。他們結婚了十二年，並生育了兩個孩子，十歲的彼得和八歲的鄧肯。雖然他們間歇有快樂時光——雪蒜，到海灘去，猜字謎——麥士維夫婦時常發生爭執。因此，林茵有擺脫傳統以求解放的存心。

林茵婚後遠離娘家，除了生養孩子外，婚姻的主要目標是供應情緒的援助，一個孤立的家庭——母親、父親和孩子——要互相供給情緒的需要。但林茵的家庭各員分道揚鑣，所以寂寞的林茵要做出婚紅杏。林茵說：「在我有事件之前，我眞正的苦悶得要命。我估我與另一個男人發生關係，係因我想証明我是一個人，一個男人對我發生興趣，勢將遠或淡漠。我

人與人間如果沒有情感，就沒有溫暖。如果我與他決絕我們當前的情況，例如我們的關係會影響我們的長子彼得。大衛怕得要死，祇說要「你或許是對的」，使我找個藉口外出。如果他感覺憤怒或抑鬱，我可以看得出來，但他從不表達他的情緒，因此我也不表示。這使我感覺屈居他底下。我自少被母親教導要做一個賢母良妻。我知道社會期望我做一個賢妻良母，一個好婦人。在社會積極活動，我祇是不適合呢。」

麥士維夫婦的經驗可分作三個階段。一九六五年，林茵與她的柔輪劇團的一個男人發生關係。她當時的思想是婚姻可以摧毀一個婦人的自信心和自尊心。一九六八年，大衛與他的女秘書發生關係。他的行爲是當一個妻子要求更多自由和地位時，一個丈夫企圖恢復他的自尊心的實例。

本年一月，麥士維夫婦請教婚姻顧問瑪西亞，拉斯羅魯。他們從她的詢問所得的了解，揭露了今日美國的婚姻發生破裂的重要因素。

林茵於拍攝「與父親生活」時認識一個已婚的電視經理。他認爲他是「我知情識趣的，藝術的。他寫詩和繪畫。我感覺需要保護。我想從他得到我從大衛得不到的情緒的滿足。這是我初次做我所想做的事而不顧後果」。

關於她與丈夫的關係，林茵說：「我感覺大衛對我唯一用處是在床上。我們有社交的婚姻，他無所不爲，但所爲的都不是重要的。但認爲發現我不是冷感，是很重要的。我們結婚之前，大衛與我有許多性生活，婚後，性生活變成了義務，我們很少有情緒的接觸。我憎恨失敗的感覺，但仍不想改變。回顧我的事件，我當時不是不快樂的，祇是仍害怕大衛知道。」

大衛直至這事件完結才知道——林茵從未於這兩個男人中選擇，這個電視製片家在另一個城市找到一個職位，帶同家眷去了。林茵說：「家裏的事情雖然是一個囚籠，但結婚總比在茫茫人海中迷途的好。當我的事件完結，我感覺心碎，像一個初戀者失戀一般。我寫過封信給他，但祇得一封普通的回信。」（未完）

海底隧道八三啓用
二日由港督主持開幕
晚上十時至翌晨六時暫用單綫

【本報訊】耗資港幣三億二千萬元興建之海底隧道，鐵定於八月二日下午六時三十分，由港督麥理浩爵士主持開幕啓用典禮。

海底隧道將由八月三日凌晨一時起，開放與公衆汽車使用。

海底隧道公司昨宣佈上述消息時透露：全部海底隧道建築工程，需在本月卅一日始可完成通車，同時，隧道公司需與消防事務處商議有關事宜，這亦需要花費一段時間。

隧道四條行車路綫將會開放，但鑑於承建商需在行車通道內繼續完成最後部份工程，故在晚上十時至翌晨六時，祇可用單綫行車。

隧道公司經理亞倫·麥花倫曾發出一份小册子，俾社會各界人仕明瞭如何使用隧道及有關通過隧道的細則，其中特別重要者爲貨車高度及重量與及商業車輛是否載有危險貨品，以及在隧道內最高行車速度限制爲每小時四十哩，同時禁止超越前車。這些小册子都是中英文對照，歡迎來函取閱。麥花倫特別希望多用隧道的駕車人仕能夠小心閱讀這些小册子內所載使用隧道的細節。他並勸告各位車主及駕車人士，確定他們行走隧道的車輛都機件良好，因爲倘車輛在隧道內發生故障，則易造成交通阻塞，車主亦需另付拖車費。

香港隧道有限公司爲隆重其事，特專程將一輛曾爲瑞士聖布蘭德隧道主持通車儀式之一八九九年快意牌汽車運抵香港，爲隧道主持開幕典禮。這輛汽車將爲第一輛通過隧道收費站的車輛，屆時電視紅星沈殿霞將爲座上客，一列由熱心人士駕駛之各式汽車亦會隨着這輛老爺車通過隧道。

隧道的開放通車將顯示多年來的計劃及努力業已成功，而這轟動全球的海底隧道，將爲香港在一九七二年寫下輝煌的一頁。

街坊研究會首長等 聯謁徙置事務處長
黎保德談改進新區建設管理

【本報訊】徙置事務處長黎保德，日昨會晤街坊研究會首長等舉行座談會中，表示銳意改進新區建設與管理，並盼與街坊會合作順利推行新區居民福利事宜。

昨聯同晉謁徙置事務處長及參加座談者有港九各區街坊會研究委員會主席呂浩吾、副主席黃平漢、薛志烈、義務秘書張育文、各區會理事長李均、顏文基、黃禮泉、王達權、紀良臣、卓漢濤、歐陽雲漢、鄭之桂、梁志剛、麥漢秋、朱本用等，由黎保德處長及公共關係主任簡漢文、助理主任尹揚坤，及翻譯馬堯生等接待座談。

坊研會主席呂浩吾謂：本會致力於加強官民合作，促進街坊福利事務，一方面協助政府推行功令使上情下達，一方面體察坊衆需要，向政府當局建議興革事宜使下情上通，由於新區居民數逾百萬，而坊研會屬內各區街坊會中，有廿多個新區街坊會，因此對徙置處關係益加密切，盼今後更多聯繫，從事改進居民生活。

黎保德處長表示：港九新界共有數十個新區，居民數字佔全港總人口四分之一以上，居住環境擠迫，徙置處現經決定兩項工作目標，正在積極進行改善中，計有：一、建設方面：各新區之舊型建築物將次第改建爲新型樓宇，居住單位面積較爲寬大而美觀，各項設備亦較周全。二、管理方面：如有關公共衛生及規則秩序等，切實加强措施，務使新區環境更臻完善。

黎氏並强調現正展開之清潔運動，將經常持續進行，希望絕大多數居民支持，維護公衆利益，使兒女棠得在清潔環境中成長，同時可對小部份未明瞭公益責任之居民，有所示範，尤盼各街坊會緊密聯絡，協力推行，及提供良好意見，以適應居民實際需要而安居樂業。

會中坊會首長黃平漢、麥漢秋、梁志剛、紀良臣、黃禮泉等相繼提出有關新區居民福利等多項問題，均由黎保德處長分別解答，暢談至十一時許完畢，情況融洽。

街坊研究會各首長聯謁徙置事務處長黎保德，會談推進新區街坊福利事宜。圖左起：卓漢濤、麥漢秋、張育文、簡漢文、黎保德處長、馬堯生、呂浩吾、黃平漢。

慈雲新區衛生情況惡劣
讀者投訴當局表示已注意改善

編輯先生：貴報於一九七二年七月三日通訊版登載慈雲山居民來信投訴有關慈雲山新區狗隻到處游蕩及衛生情況有待改善等事，經已備悉。

查本處經已注意上述有關問題，並經飭令該新區辦事處員工調查實況，進行改善一切。

現懇請該慈雲山居民，日後若發覺該新區有任何亟待改善之處，請立即通知該區兩位高級主任，鄭鴻樞先生（電話：K二四二八九二號）及梁文聰先生（電話：二〇三三三三號）

此致

工商日報編輯先生

徙置事務處處長梁承有（代行）

北角倫常慘變血案
蔴雀店東被斬重傷
現場遺下血刀一青年疑與案有關

【本報訊】北角渣華街一蔴雀舖老闆，昨晨被人用刀斬傷頭部，傷勢頗嚴重，警方正積極緝捕疑兇。一名廿餘歲青年，據說疑與案情有關。

被斬至重傷的男子名陸善中，上海人，年五十五歲，與一妻一子名陸英輝，卅一歲同住渣華街二〇二號二樓，其本人在二〇〇至二〇二號地下開設一間名爲「善記蔴雀舖」。

據悉：昨晨九時三十分，傷者擬下樓開舖時，突被人從後在頭部及手部狂斬數刀，傷者中刀倒地，事後有人見一青年男子向中區方向拔足逃去。較早時，據說傷者之子曾向他索錢不果，其中是否有牽連，尚待警方調查。

據附近居民說：傷者之子平日甚少返家，如果返家，大多是向父母索取金錢，因此常被其父指責，其子身高約五呎，身裁瘦削，疑染上某種癖好。

該宗血案發生後，傷者拚扎着撥電報警，事後警方發現一柄染有血跡的菜刀，携返警署調查。據說傷者傷勢頗重，仍在醫院留醫。

迅達旅遊團 暑期十批出發

本港迅達旅遊貿易有限公司歷年所舉辦之「迅達旅遊團」，素享盛譽，因每團均由經驗豐富之導遊直接帶領，旅途服務倍感親切，而所遊地方均爲最精華所在，旅費公道，絕無過高或過低毛病，因此報名參加者甚衆，歷年成行者已達六千餘人。

本年度之暑假團現已定十批成行，台灣團七月卅日、八月五日、十九日出發，韓日團七月廿三日、八月廿日出發，泰馬星團七月廿三日、廿九日、八月十三日、十九日、廿日、八月出發，各團尚餘少量名額，有意旅遊人士，可分別選擇參加，報名從速，該公司地址在中環德忌笠街業豐大廈八〇七室。

麗澤中學 畢業典禮

【本報訊】麗澤中學中五第八屆，中六第七屆，本日昨舉行畢業禮，請太平紳士李耀波先生致訓，及頒發畢業證書，李耀波夫人頒發獎品，徐傳宣牧師祈禱，梁逸芬校長致開會詞，葉若昭副校長校務報告。是屆中五畢業生一百二十二人，中六結業生七十四人，領到各項獎品竟達七百餘人。又該校學生暑期活動有聖約翰救傷隊訓練救傷常識及其他多種活動備學生報名參加。

兩宗入屋綁人洗劫案
迫事主簽支票 兌欵後始散水

【本報訊】港島堅尼地道卅一號二樓一住宅，昨晨發生一宗劫案。四名匪徒尾隨戶主返家，細綁屋內五人大事搜掠，並要脅事主簽寫支票，前往銀行提欵，劫得五千餘元後，逃去無蹤。

據悉：上址戶主姓黃，昨晨九時卅分自外返家，不意被一名飛型青年尾隨登樓，黃某不以爲意，以爲是樓上住客或訪客，豈料開門之際，青年即拔出一柄利刀，指嚇事主入內，該青年之另三名同黨，亦衝入屋內，協助指嚇屋內四人，並予以細綁，然後大事搜索。

持刀的一名匪徒乘着同黨在屋內搜索時，獨自在門外看伏把風，其後不久，另一名女戶主亦返家，當其步上梯間轉角時，已見大門微啓，門外站着一名陌生青年，心知不妙，正想轉頭下樓之際，卻被匪徒先發制人，衝下脅持其進入屋內。

匪徒在屋內大事搜掠後，意猶未足，脅迫戶主簽寫四張面額不同的支票，總數共四千元，然後由兩名匪徒留在屋中，兩名匪徒則前往中區一間銀行提欵。

至十時許，一名在窗外把風的歹徒發覺前往銀行提欵的同黨已歸來，乃會同屋中另一匪徒馬上逃去。

事後，戶主掙脫細綁，撥電報警，警方到場展開調查，暫未有任何人涉嫌被捕，警方仍在調查中。

又訊：兩名年青劫賊僞裝訪客，昨晨十一時闖入筲箕灣工廠街十九號八樓行劫，細綁事主，掠去三百五十元現欵，兩個手錶及兩隻戒指，從容逃去。

事發時，兩名年約廿至廿六歲男子，佯稱找人，按上址門鈴，强行進入屋內，年紀較長劫賊手持利刀一把，要脅屋內各人並不准亂動，年紀較輕歹徒亦手持兩把利刀，指嚇各人站立在一旁。屋內一名男住戶準備外出看病，另一名主婦正在浴室內沐浴，連同啓門女事主在內，一共一男兩女，及三名小孩，見對方有利器在手，不敢妄動，其中一名歹徒，隨即將各人細綁。

另一人翻箱倒篋掠去上述財物由正門逃去。

各事主見劫賊走後掙脫繩索，撥電報警，警方大批警員到場調查，損失詳細數字仍在點計中。

英美市務董事 新士達調新職

【本報訊】英美烟草（香港）有限公司市務董事新士達，將於七月廿八日離港返英國渡假，假滿後出任英美烟草（肯雅）有限公司市務董事新職。

新士達調職後，市務董事職位將由現在駐守倫敦之遠東區市務顧問戴必高担任，在戴氏於十月抵港履新前之期間，市務工作將由市務經理梁祖强負責。

高富冷氣機削價 續辦十萬元抽獎

世界最大高富石油氣，以天氣炎熱，冷氣機爲天庭恩物，特將陳列室示範之美國製造冷氣機多欵，特別削價，一匹起連安裝每架七百九十元，優惠用戶，數量無多，欲購從速。又高富石油氣徇用戶要求，定八月十六日起續辦十萬元鑽石黃金鉅獎，其餘爲洗衣機，冷氣機，雪櫃名貴獎品，每三個月抽獎一次。

啓德機場啓用 機動行李檢查櫃枱

【本報訊】啓德機場緝私處之行李檢查處，預備全部安裝機動化行李檢查櫃檯，利便旅客辦理檢查手續。

其中十八座，爲配合機場第三期擴展計劃，經已先行安裝應用，另有廿二具將於下一期擴展計劃完竣時安妥使用。每具櫃檯兩端設有固定之滾軸，中間爲運輸帶，由當值之稅警督察控制轉動。

旅客祇須將本身行李放置於一端之滾軸上，運輸自動將行李帶至該督察前接受檢查，旅客陪同其行李接受檢查及詢問後，自可在另一端之滾軸上將行李繫妥，即可離開檢查處。

因運輸帶之方便，一位稅警督察可在同一時間應付兩名旅客，平均處理一名旅客行李，約需八十秒鐘。

倘在行李發現違禁品，該督察不用離開崗位，令正常工作受阻礙，他可以用一訊號向他的主管示意，接管處理案件，而不致阻延其後的旅客。

開放那一座櫃檯及數目，可隨意安排，由主管督察視旅客抵埗地點及人數多寡而定。

每月平均約有一千八百班機降落香港機場，帶來約十萬零五千旅客，這數目並正逐漸增加。因爲全部來港旅客均須經過行李檢查處接受檢查，所以緝私人員必須在最短時間內清理檢查手續。此外，緝私處亦已加派人員在機場工作，以配合繁忙的民航業務。

圖示稅務署審察在機動櫃前檢查行李情形。

中大賴恬昌 赴日開會

【本報訊】中文大學校外進修部主任賴恬昌，將於明日飛東京出席聯合國文教組織主辦之第三次世界成人教育會議，賴氏此次係該會議之大英聯邦代表團團員。

半山寶珊道災區 緊急工程幾完成
大廈居民重住問題待協商

【本報訊】港島寶珊道山泥傾瀉現場的緊急善後工作，現在已接近完成階段，當局正研究如何最後修葺該地區。

建築事務主任辦事處發言人昨宣佈上述消息時表示：當局已要求各有關樓宇的管理團體代表，委出合格建築師，代表業主與建築事務主任商討各種必須的措施，以便各樓宇能重行居住。

寶珊道廿一及千德道四十一號，已委出建築師與建築物條例執行處商討，希望他們即可提出聯合建議，以應付現時的情況。當然，建築師所提出的任何建議，均須由建築事務主任批准。

關於寶珊道十至十六號寶珊大廈A及B座，現已委託建築師辦理，而工務司署則正在另外進行土壤調查工作，以期獲得資料，俾在八月底前加以估計。

至於千德道五十三及五十五號之解封問題，則須等候寶珊大廈問題決定之後方能解決。

發言人說，關於旭和道卅六號的兩座大廈，現時仍未委托建築師辦理，惟其中一座已受損甚大，且部已加設支撑物。

在旭和道大廈嚴禧清理期間，此一受損壞之大廈實難開工修理，況且修理亦非易事，因此此一大厦勢難於近期重行入住。

目前，旭和道災場清理及發掘屍體工作仍每日廿四小時進行，務求儘速完成，但由於發掘主要爲找尋遺體，而且該處形勢險惡，不免須多花時間。

由六月廿三日至昨日止，該處已共掘出卅一具屍體，多數爲過去兩週內掘出者。

最近，建築物條例執行處，警方與該對開大廈代表舉行會議，並決定准許各樓宇住戶每週可返回住所一次，以整理他們的地方。

珠城酒樓開幕盛況
周錫年爵士主持揭幕

【本報訊】銅鑼灣珠城酒樓夜總會昨日下午舉行簡單隆重開幕典禮，酒會招待嘉賓，貴客接踵而至，凡數千人之衆，情況熱烈，使整個百德新街，車水馬龍，中外嘉賓，冠蓋雲集，無不讚美此一規模宏大，美奐美輪之一流酒家夜總會，設備新穎，佈置華麗。

貴客於下午一時起魚貫蒞臨，由該酒樓夜總會董事長周錫年爵士、副董事長鄧肇堅爵士、董事袁英東、何添、常務董事周啓賢、胡漢輝、董事梁銶琚、何鴻燊、潘錦溪、湯于翰、兼總經理林健剛、副總經理霍宣伯、兼監督黎植波、兼監督黎安、兼協理黎鐸侯、董事局秘書屈洪疇、及營業經理阮棟材等親自迎迓嘉賓。酒會由時至三時始畢。

揭幕典禮于下午二時在夜總會舉行，由董事長周錫年爵士主持，副董事長鄧肇堅爵士、董事袁英東陪同主禮。在一片掌聲與樂聲中完成。周爵士並致詞，多謝各位中外男女嘉賓於百忙中，撥冗蒞臨指導，惠賜多珍，謹代表董事局同人，極表謝意。

周爵士指出：「年來工商各業，均有良好進展，社會經濟，日趨繁榮，而旅遊事業，甚爲活躍，本酒樓地點，適爲海底隧道出入口要衝，茲爲配合隧道即將開放之際，開始營業，所願竭其綿薄，對推進本港旅遊事業，加以貢獻，更願本酒樓開幕之後，門迎珠履，戶列高軒，客似雲來，座無虛席。營業蒸旺興隆，盛況馳名，純賴社會人士，惠然肯來，光臨賜顧。又本酒樓多蒙歐陽昭則師，甘銘則師，精心設計，使能美奐美輪，及本酒樓全體工作人員之努力從事，各承商之衷誠合作，特此致謝。本人現在宣佈珠城酒樓夜總會開幕，敬祝本酒樓前程無量，並祝各位愉快健康。」

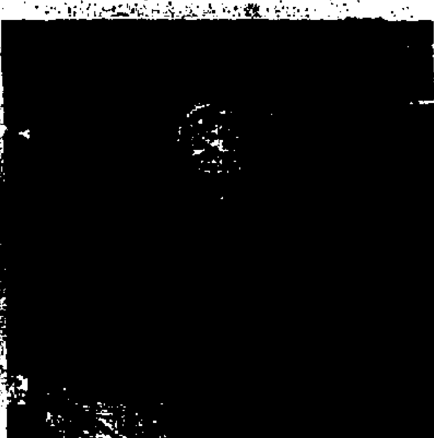
圖爲珠城酒樓夜總會董事長周錫年爵士昨主持開幕典禮中致詞。（本報記者呂智明攝）

惠風牌冷氣機
四十餘國家長期採購

全港銷數最多的「惠風牌」冷氣機，係中國冷氣有限公司與美國威士汀廠特約製造，性能優越，耐用可靠，因爲主機係美國名廠製造，外殼選用特厚鋼板衝壓，防銹，鍍鋅，焗油，絕對耐用，「短路」式離心風扇，聲音特別寧靜，更且美觀，價格廉宜，尤其餘事，是以年來暢銷本港及海外四十餘國，美國及澳洲等政府機構，亦經常大批購用，香港政府工務局最近連續第十一年購用「惠風牌」冷氣機，爲數已超過六千部，蓋各政府工務局選用冷氣機前必廣告招標，投標者必須符合最高國際公認規格及送機前往檢驗，認爲物美價廉始行採用。

圖爲中國冷氣有限公司總經理胡文翰（中）昨與香港政府機械電機總工程師林沖（左）簽約後由柯斯本工程師（右）加簽見證時攝。

浙江第一銀行 否認股份被收購



【本報訊】浙江第一銀行董事經理張旡龍，對外傳信爲收買該行股權消息鄭重否認，據稱此項消息不確，該行股東其爲單純，任何方面從未與人談及股份轉讓之事。

潮州公學設英文夜中學

九龍港九潮州公學，增設英文夜中學暨英專，擴展宏大，有實驗室及運動場，設備一流，定八月一日開學（夜校），該校自建校舍，三十九間，另理化生物實驗室，報名投考者甚爲踴躍。

OBERLIN COLLEGE

萃華英文書院

班級編制：FORM1至FORM5（會考班）上，下午班
招生班級：FORM1至FORM4（FORM4以上分文，理班）
招生日期：由即日開始，每日上午九時至下午五時（星期日及例假照常辦公）
校址：旺角運動場道十五號（近巴士公司車站）電話K八一七二六九
附註：遠道學生可由校車接送家境清寒者可申請本校助學金

聖嘉伯烈英文書院

招收男女新生

中學部：F.5（中五）會考班分文科·理科班。
F.1（中一）新生經取錄註册後，得免費參加暑期英文及英文數學補習。
小學部：F.2—F6（中二，中三，中四，中六）插班生。
P.5—P.6（小五，小六）插班生，（小六參加升中會考）
入學試日期：七月二十九日（星期六）上午九時
校址：九龍界限街177號 電話：K373413
監督 陳延璞 校長 莫培遠 副校長 黃中庸

格致英文書院

MANSFIELD COLLEGE

招秋季學期男女新生

班級：小學一至六年級（P.1—P.6）
中學一至四年級（F.1—F.4）
中五高科班（F.5COMM.）
考試：七月廿八日（星期五）上午九時
校址：尖沙咀金巴利道諾士佛台四號 電話K六八〇二〇一
校監 鄭亞濤

大學預科班特別通告：本校大學預科班，設高初級文理組，科目有：英文、中文、數學、物理、化學、生物、歷史、地理及經濟等。本屆英文中學會考成績發表後開始接受申請。

港九高中學校招生聯合廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址	校長
嶺東中學	中英文部中小學暨幼稚園各級	報名時通知	九月一日	九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）電話：807866·812555	陳劍科
大同中學	中一至中六，小二至小六，幼稚園初高班，F.1至F.6，夜中英文中學各級新生及插班生	七月廿六日上午九時	九月一日	九龍塘村八十一號地段 亞皆老街一一五號 電話：六四九六四〇	古茂建
中正中學	中學一至中六、小學一—六年級幼稚園高初級夜中學預科	報名時通知	九月一日	香港灣仔高士打道一五四至一五九號 電話：七二四五四九	韓文溥
同濟中學	英文部：P.1—P.6 F.1—F.5 中文部：小一至小六 中一至中六 男女新生	在校公佈	九月一日	灣仔堅尼地道十五號A 即大道東船街厚豐里六號 電話H七二〇六一七	霍逸樵
珠海中學	中文部中一至中六 英文部F.1至F.6 各級新生	七月廿五日（星期二）上午九時	九月一日	九龍亞皆老街一一五號（K三三二二二五）	校長 江茂森 副校長 謝士超
培英中學	中學一、二、三、四年級及小學各級男女新生（中小學全日上課）設有男生宿舍	八月一日	九月一日	香港西區巴丙頓道三號 電話：H四七三八七四	李權牧師
德明中學	日校：幼稚園至中四，中文部中一至中六，英文部F.1至F.6，小學；夜校：小六至中六，中文部小一至中六，英文部F.1至F.6，英專	七月廿九日	九月一日	九龍[illegible]街十九號B 電話：[illegible]	鄒潤才

九龍塘花園校舍，環境幽雅，[redacted]

寄宿優點
一：養成規律生活
二：培養自治精神
1 幼稚生逢來 比外宿生更合化算
2 小學生逢來 比自己管教合化算
3 中學生逢來 比請人補習合化算
德智體群美 五育並進

香港 九龍 利瑪竇書院

招考一九七二年度新生通告

簡介：本校爲香港教區主教府所承辦之天主教學校，中學分男校及女校，小學則男女同校，其他有關本校之組織及近況等資料，詳見香港公教真理學會出版之「香港天主教手册」，可資參考。
班級：英文中學：F.1至F.6
中文中學：中一至中六
小學：小一至小六暨幼稚高初班。
報名：凡欲投考上列班級者，可到下列各校務處領取申請表格。
九龍第一校：深水埗海壇街163號149號（電話：K779453）
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號（電話：K670405）
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側邊）（電話：K817166）
香港第一校：西營盤第三街108號（電話：H482724）
香港第二校：灣仔船街九至15號（電話：H756011）

九龍 大同中學招生

班級：中一至中六，F.1至F.6小學小二至小六各級新生及插班生
報名：即日開始
考試日期：七月廿六日上午九時（星期三）
校址：正校九龍塘村八十一號地段 分校九龍亞皆老街一一五號 電話：K八〇〇二四三 六四九六四〇

試用蒸氣爐突爆炸 北江貨輪三死九傷

疑是汽爐壓力過高肇禍

【本報訊】一艘停泊於長沙灣對開海面約二百碼正在修理中的貨輪，昨日午間在試機時突然發生爆炸，船上正在工作的十二名工人，因避不及，分別被炸傷或燒傷，其中三人於送院後不治斃命。

事後據海事處人員登船作調查後的報告，謂爆炸原因可能爲蒸氣爐壓力過高而引起，至詳細原因，仍有待進一步調查。

發生爆炸造成三死九傷慘劇的貨輪爲「北江」號，重三千三百多噸。該輪是於本月十六日自上海來港，入「友聯」船廠修理，原定於昨日竣工後便駛離本港。

該輪爆炸之處，爲貨輪上機房的蒸氣爐，據說：當時多名工人正在試爐，怎料輔助蒸氣爐突然發生爆炸，十二名船上工作人員當場受傷，有七人於事後立即爲一艘私家船隻載往岸上轉送醫院，其中三人於送院後不治斃命。

被送往伊利沙伯醫院留醫的傷者名鄧漢，五十二歲，據說情況頗嚴重。送入廣華醫院的八名傷者，四人於敷治後出院，另四名則留醫，留院者爲：㈠吳金木，四十歲；㈡陳寶，六十一歲；㈢張耀林，卅五歲；㈣譚容昌，卅二歲。已出院的者：㈠張培，四十五歲；㈡郭來生，卅三歲；㈢鄭繼昌，卅三歲；㈣鄧逆生，卅六歲。

三千三百九十六噸的「北江」號，爲懸掛索馬利蘭旗號的貨輪，經常行走於星加坡至日本之間的航綫。於本月十六日由上海駛來本港，在荔枝角道八五五號的友聯船廠進行爲期一星期的修理工作，原定於昨日完工後駛離。

不料在昨日午間十二時許挪威標準局一名測量官正在試用該輪的副蒸氣爐時，突發生爆炸，事後據海事處人員在船上進行調查，發現可能爲蒸氣壓力過大所致。消防人員亦在事後於該輪機房作詳細檢查。

「六·一八」雨災法會 啟壇弘法超薦

一連四晝夜功德法事

【本報訊】港九地區「六一八」雨災超薦法會，昨日在九龍佐敦道與廣東道交界處所建道場啟壇，一連四晝夜弘法超渡，仗賴神靈，化戾成祥，正如大門對聯示意：「願四境平安，永消災害；合十方善信，同證慈悲。」

法會啟壇大典，於下午六時舉行，由民政司陸鼎堂親臨主禮，典禮開始，先行上香，由香港佛教聯合會代表覺光法師、香港道教聯合會代表趙聿修、香港佛教僧伽會代表洗塵法師，潮僑壇代表陳覺軒，大會會長張玉麟，主席吳多泰，華人廟宇委員會代表黃允畋、大會副主席岑才生、曾紹松、呂浩吉、燕準、經懺部主部楊日霖、候寶垣等依次上香，及獻花，由主禮人陸鼎堂民政司、行政局華人首席非官守議員簡悅強爵士（因公離港由胡百全議員代表）、立法局首席非官守議員胡百全博士、副贊助人副民政司李福逑，社會福利署副署長李春融、市政事務署長歐必達，大會顧問九龍民政專員蘇耀祖等依次獻花後，全體默念致哀一分鐘，隨由胡百全議員宣讀祭文畢，全體行三鞠躬禮，禮成。由主席團陪同主禮人繞場一週到各壇獻花致意。

參加啟壇大典，除各壇大德、諸山長老、高僧德尼、道長居士，參持法事外，到場參禮有各界僑團首長代表，社會賢達，坊眾善士數逾萬眾。道場辦事處聯絡電話：K六八六八四四、K六八六六八五四。

各壇今日舉行之功德法事，「佛教壇」：淨壇、佛前上供、誦地藏王本願經全部三卷、贖命放生，計有：施放大紫山廿霖平等法食全堂，靈位迴向。主法人覺光法師、洗塵法師、大悲法師三大士、道安法師、慧忍法師、覺天法師、明德法師、寶燈法師、了一法師、智開法師、悟性法師、融靈法師、十大法師暨比丘尼師、男女居士四眾晝夜修持法事。

「道教壇」：禮東嶽往生證真法懺、三元滅罪水懺、太乙濟度錫福寶懺，晨午朝參仙佛聖賢，晚間玄門攝台煉科法事。「潮僑壇」：三千如來聖號、金剛寶卷，頂禮大庇寶懺，靈位迴向。由徐道厚大德居士領眾修持法事。

「港九地區六·一八雨災超薦法會」，昨日下午六時舉行啟壇大典，由民政司陸鼎堂主禮。圖爲該會名譽贊助人立法局首席非官守議員胡百全宣讀祭文。右下角爲民政司陸鼎堂獻花。前排左起：曾紹松、胡百全、李春融、洗塵法師、覺光法師、陸鼎堂、張玉麟、趙聿修、陳覺軒。（本報記者梁三平攝）

旅美青年吳惠漢 招待記者介紹 時裝飾物設計

【本報訊】有「萊茵石王」之稱的旅美本港青年時裝飾物設計家吳惠漢，昨日在文華酒店招待記者。吳惠漢以萊茵石飾物風靡全美國，掀起一九七二年時裝革命，美國各大時裝雜誌多加推祟，認爲是劃時代的創作。

吳惠漢的時裝飾物，是以「萊茵石」爲原料，而所謂「萊茵石」就是人造鑽石，這些「萊茵石」製品可謂多姿多采，有老爺飛機，星星、月亮、駱駝、公雞、數目字、中國字、大象、蝶子等等。

現在美國的青年男女都非常着迷這種新奇的飾物，他們把它變出很多花樣。比方說，在牛仔褲上別上兩行星星，在黑色的運動衣上綴滿了星星，月亮和飛機，用數目字砌成自己的電話號碼，戴一隻大大的問號增添些神秘色彩……。

據吳惠漢的父親吳嘉榮表示：日本一大製造廠最近曾與吳惠漢商談，研究合作計劃準備將這些新潮飾物介紹到遠東市場。看來在香港，不久便要掀起一陣吳惠漢式的萊茵石熱潮了。

旅美傑出青年時裝飾物設計家吳惠漢展示其最新的飾物。（本報記者韋志廣攝）

和記電業等機構合辦 仲夏夜戶外音樂晚會

由中華基督教會主辦之烏溪沙青年新村仲夏夜音樂晚會，本年度與和記電業有限公司、聯合汽水廠有限公司等機構合作舉辦，由和記電業供應全場山水四聲道音響設備，並展出最新出品之山水各種音響器材。聯合汽水廠報效全場七喜、玉泉汽水。舉辦日期分別於八月五日、六日、十二日、十九日晚八時舉行，每場音樂晚會並設有巨額抽獎遊戲，獎品豐富。席券每位五元，包括晚餐、汽水及來回大學站與烏溪沙之間渡輪費用，售票處香港德輔道中安樂園大廈，九龍在窩打老道廿三號青年會辦事處。

港台藝員 助銷獎券

【本報訊】香港電台廣播藝員四人，將於星期二親自售賣第五十一期政府獎券，以推廣獎券之銷路。

該四藝員葛劍青、陳寂思、曾勵珍及譚宇苗等，將在天星碼頭附近之馬會售票處由中午十二時四十五分起，售賣獎券半小時，彼等並將於星期六在跑馬地馬會爲獎券攪珠開彩。

是期獎券發售一週以來，至昨午十二時共銷售二十八萬張。

浸會學院增設 工業工程學課程

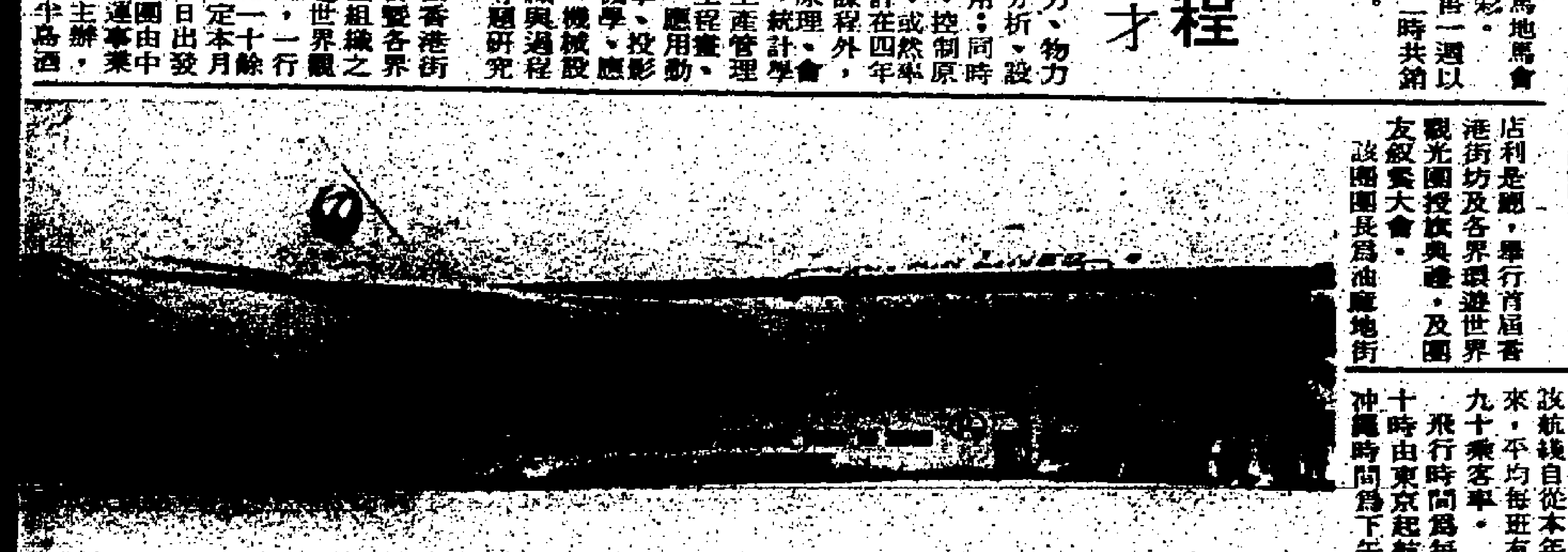
培養工業行政人才

【本報訊】香港浸會學院本年度招考新生，因有一個星期受風球高懸影響，辦理報名手續較見匆迫，該學院乃將報名截止期限展期至本月廿四日。該學院本年暑期開辦電腦科校外課程及增設工業工程學課程，據該校副校長陳彥民博士稱：電腦科校外課程之開設，一般說是相當理想，故不久將增設班次。

關於增設工業工程學課程，據陳博士謂，學院鑑於香港已由轉口商埠成爲工業城市，對專門技術人材及工業管理人員需求大量增加，故理工學院及商學院由一九七二年度起特聯合開設工業工程課程，以培養本港工業行政人才應工商業之需要。此項課程主要包括人力、物力和器材系統之分析，設計、促進及運用；同時包括實用研究、控制原理、電腦科學、或然率及統計學等。計在四年中除普通必修課程外，更包括有經濟原理、會計學、市場學、統計學、人事管理、生產管理、工程應用力學、工程畫、應用數學、應用動力學、材料力學、投影幾何、應用電機學、機械設計、熱能動力學、機械設計、工商業組織與過程及生產設計專題研究等等。

坊會世界觀光團 百餘人廿七出發

由香港街坊會暨各界人士組織之環遊世界觀光團，一行一百一十人，定本月廿七日出發。該團由中外旅運事業公司主辦，昨日下午六時在半島酒店利是廳，舉行首屆香港街坊及各界環遊世界觀光團授旗典禮，及團友叙餐大會。該團團長爲油麻地街坊會理事長彭耀臣，副團長爲北角街坊會副理事長藍榮輝，由九龍民政專員蘇耀祖授旗與團長彭耀臣，油麻地民政主任麥秀岸授旗與副團長藍榮輝，中華廠商聯會會長莊永文授旗與培道聯會主席李式凡牧師。



本港聖心書院學生及教師一行共一百三十人乘日本航空公司班機離港赴日，作爲期十天之旅遊。

圖爲發生爆炸引致三死九傷的貨輪「北江」號

日航沖繩島綫 將用七四七機

【本報訊】自本年五月起，沖繩歸還日本後，兩地之交通突增頻繁，日本航空公司爲準備應付此種客貨迅速增加之現象，已定下月一日起改用七四七巨型班，以配合旅運界之要求。

在飛行此路綫之七四七巨型機，客位不分等級，共有三百八十四個，較普通七四七巨型機所設備之客位多二十三個。

該七四七巨型機將代替現在飛行每日兩班之波音七二七中型機，現該航綫自從本年五月以來，平均每班有百分之九十乘客率。

飛行時間爲每日上午十時由東京起航，抵達沖繩時間爲下午一時半，回程將於下午三時自沖繩出發，抵達東京時間爲五時廿分。

淘大股東年會 去年獲利三百餘萬

派下期股息一元紅利一元

【本報訊】淘化大同股東常年大會，昨日午間在牛池灣該公司大廈召開，出席大會計有董事局成員以及股東共數十人，由董事長鄧[illegible]坤報告七一年度業務狀況，及宣佈該公司去年獲純利三百五十九萬二千四百八十一元，分派末期股息每股一元，紅利一元，（全年派息總額爲每股四元）大會並省覽及通過七一年度結算書，以及續聘馬炎璋爲核數師。

香港布廠商會公學 誠聘教師

本校聘請檢定英文科女教師數理科男教師各一名，能教高年級升中班者優先錄用，應聘者請將詳細履歷連同近照親筆函寄九龍太子道一八九號本校會開約晤

哥林比亞無線電學校

科目：無線電及電視工程全科（七月三十一日開學）　無線電工程實驗函授科（函授科由本校派發教材儀器供學生實習）　電視工程實驗函授科

校址：九龍深水埗保安道20至26號

天主教會香港教區 南華中學 中文部 英文部 招生

招考年級：

中文部：男生部 女生部 中一、中二

中六（大學預科）於中文中學會考成績公佈後始接受申請

英文部：FORM 1&2（中一、中二）女生

小學部：小三——小五（少額插班生）

報名：自即日起携備證件及報名費二元來校辦理申請手續

考期：七月廿九日上午九時

校址：九龍深水埗永明街（福華街尾近明愛醫院）

電話：K——七一一七四

校監：明鑑理神父

天主教 聖慈幼英文中學

香港知用中學 德達英文書院 招男女新生

班級：英文部 F·1—F·5 P·1—P·6 幼稚園AB班幼兒班

中文部 小一至小六幼稚園高低班幼兒班

考試日期：七月廿六日上午九時

持有升中證者得免試入學 並可得參加免費暑期補習

校址：上環普慶坊事事里一至九號 電話：四五五二〇四

堅道六三號電話：236831 98號電話：241494

上環必列者士街三七號 電話：435314

上環午炮街138號二樓急庇利街三號 電話：458204

（校車接送）

訃聞

何委員彤號葵明先生於中華民國六十一年七月廿二日在台北市榮民總醫院息勞歸主溯生於民前二十年七月初三日享壽八十一歲奉移台北市殯儀館治喪謹擇七月廿五日下午二時大殮隨即出殯火葬謹此訃

何葵明先生治喪委員會

主任委員 薛岳

副主任委員 馬超俊

副主任委員 余漢謀

委員 張導民 黃鎮球 葉公超 鄧龍光 郭驥 鄭彥棻 胡木蘭 鄭豐 鄧剛 何世禮

謹報

美孚新邨天主教 聖德肋撒書院

M.F.S.C. ST. TERESA COLLEGE

上午女校部及

下午男女校部

招收1972至73年度新生通告

簡介：本校爲一現代化標準校舍，課程及師資與著名天主教學校相同，管教嚴格，校風淳樸，又設有多種課業活動，以期學生收到德、智、體、羣、美五育並進之效，更備有校車多部，接送各區學生，來往方便。

班別：英文小學P.1——P.6（升中試合格者可免試直升本校）

英文中學F.1——F.5（全部保送參加會考）

報名日期：即日起，額滿即止（假期照常辦公）

考試日期：在校內公佈

校址：九龍荔枝角美孚新邨百老滙道25A—25L

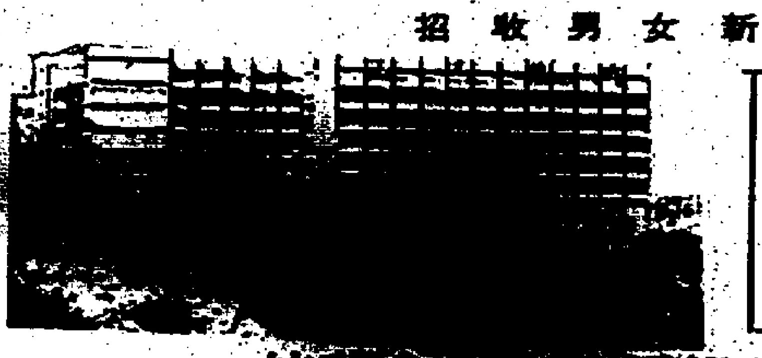
電話：K—715470，K—715494

博雅書院

BERNARD COLLEGE

校址：九龍又一村達之路十號 電話：800241—2

招收男女新生



招收：FORM1—5 上下午班男女新生

報名：每日上午九時至下午五時

考試：七月廿八日（星期五）上午九時

特別啓事：

本校校董會已禮聘著名教育家王錦釗先生（MR. GEORGE HONG CHOY）任本校校長。王錦釗先生爲香港大學學士，一九四零年畢業，並榮獲教育文憑，曾在本港及澳洲等地從事教育工作凡三十餘年。王君之中學數理化教科書著作甚豐，其中大部份爲本港各中學選用。

校董會主席 周錫年爵士

校董 周書寶 王馨銘 黃紹倫 郭敏[illegible] 校長 王錦釗 副校長 譚學[illegible]

天主教會主辦 聖母玫瑰書院招生

招收班級：Form2五十名

報名日期：一九七二年七月卅一日至八月二日 上午九時至下午五時

報名手續：申請人必須繳交二寸半身相片二張，小一成績表及出生紙或證明書副本及報名費二元

報名地點：九龍又一村達之路德雅學校二樓辦事處

入學試日期：一九七二年八月七日上午九時正

校長：許事真修女

居禮英文書院招生

（一）班級：F1—F5（會考生優先考慮）P1—P6 幼稚園

（二）校址：九龍大埔道基隆街35至39號 電話：K八一七二四八

董事長：周覺[illegible]

校監兼校長：譚貴惠芬

副校長：蔡乃瑄

天主教 聖本篤英文書院

ST BENEDICT'S COLLEGE

校址：太子道349號（近法國醫院）

電話：649672

歷年參加英文中學會考成績優良

本校課程及師資與著名天主教學校相同，神父指導學生靈修生活，聖堂傳道員駐校教授要理及訓導學生品格。

招收男女新生通告

班級：中學部：F·1—F·5（會考班）

小學部：P·4—P·6

報名日期：即日起上午九時至下午五時

考試日期：七月廿五日

一、爲使新生與本校水準一致起見，特設新生免費暑期補習班。

二、課室寬爽，實驗設備完善，並有運動場。

三、備有校車接送。

天主教 真善美小學幼稚園招生

幼稚園高初班小學一至六年級

（升中試成績優良）

代辦男女寄宿生

校址：新界青山新墟利發別墅

本校電話：〇—八一八五二八

自備校車接送至佐敦道碼頭

別墅花園，氣候舒爽，膳食衞生，清靜優美

亞洲文化書院招生

招F1至F5男女生

本校師資優良管教嚴謹自置園林校舍環境幽雅設有理化實驗室圖書館羽毛球場乒乓球室並與政府運動場只隔一路由F·1起加授日文F·5保送會考畢業生可直升本校大專部及日本各大學。九龍衞律倫街一號 3C·7·7A，19號巴士直達街口。

電話：K三六三六〇四

大專部先修班 招生除直升本校大專部外可報考中大台大

入學試·電話：K三六一〇七四

錦田 伯裘書院 招生

班級：F·1—F·5會考生 F·6日夜班

日期：七月廿八日上午九時正

報名：本校

校址：元朗錦田大馬路

電話：NT七六〇六二三

（本校下學年擴充校務，須增聘各科教員多名，有意者請附詳細履歷寄校長收）

校董會主席 黃思[illegible] 校監 鄧乾新 校長 鄧萬鈞

惠陽商會不牟利全日制 惠僑英文中學

招秋季學期各級男女新生

1. 班級：F·1—F·5
2. 考試日期：七月廿八日（星期五）上午九時
3. 校址：石硤尾偉智街

電話：K七八〇二八九 K八六七一六八

教育司署備案

校監：鍾玉興

諾貝爾書院

英文中小學 中文中小學 英文夜中學 招男女生

班級：日校 P.6（保送升中試）F.1 F.2 F.3 F.4（分文理班）F.5（全部保送會考）F.6（保送直升大）

夜校

自置校舍（A）正校：九龍界限街一〇七號（火車橋底）電話：[illegible]（B）分校：九龍太子道三〇二號 電話：[illegible]

新校十週年紀念下午P.1中一，學費廿元夜廿元上午八時半至晚九時均可報名，升中證可免試，夜中學八月五號開課 校長：梁[illegible]

車禍圖片說明

柴灣道貨車與小巴相撞事件現場鳥瞰。圖中①處爲兩車相撞地點，失事後小巴整輛被撞至作反方向翻側在左旁行人路上；貨車則因衝力大，且失去控制，全車向右方衝去，撞毀路中心的兩邊鐵欄和一棵樹，橫越整條柴灣道馬路，一直到撞着②處的山邊時，始反彈開來，全車翻側，車上所載的混凝土攪拌機亦跌在路旁。

肇事後，柴灣道一邊路面需要暫時封閉，祇得剛中左邊的路面開放，改爲雙程行車，交通部人員在現場展開調查。（本報記者呂國榮攝）

小巴與貨車猛撞後翻倒
貨車衝向對面馬路山邊

【本報訊】柴灣道近安置區第三段附近，昨日下午發生一宗嚴重交通意外，同方向行駛的一輛巨型貨車與一輛小巴相撞，造成三人死亡，七名男女分別受輕重傷慘劇，其中有一名男子傷勢惡劣，尚在醫院急救中。

該宗交通意外發生於昨日下午五時左右，一輛編AU二四〇〇號「建榮」的大貨車，尾隨一輛編號AU八七四二號十四座小巴，朝柴灣方面駛去，至上述地點時，兩車突然發生猛烈相撞，隆然一聲後，小巴全身來一個一百八十度橫臥在行人路旁，一枝燈柱亦被撞折斷，玻璃碎溢滿地，車內有八名男女受輕重傷，鮮血染滿車廂內外。

但該輛十輪大貨車於相撞後，突然向右邊衝去，越過該路中心安全島之兩旁鐵欄及一顆大樹，由於衝力太猛，貨車一直衝至天主教海星堂附近的行人路，撞向該處山坡後始翻側在路旁，車頭部份毀爛不堪，司機幾被壓至變成「人餅」，十分恐怖，坐在其旁的一名男子傷勢嚴重，兩人均被夾在廢毀的駕駛室內，後由人砍斷碎鐵枝始將他們救出。該輛貨車上載着一輛混凝土攪拌機，車尾尚有一名跟車，該名跟車於發生相撞的一瞬間被彈出車外，幸運地沒有受傷。

該宗車禍波及的範圍非常廣，柴灣道上述地點兩旁行人路上有三枝燈柱被撞斷，安全島鐵欄被撞毀範圍亦頗大，有些鐵枝飛落在離現場數碼之十字路口，一棵十餘吋粗之樹亦遭撞斷，至於兩車之車燈等雜物，有的飛脫於山坡上，兩車翻側之地點，汽油與鮮血相混，一直沿斜坡流下，現場雜亂不堪，令人不忍目睹。

兩車相撞意外中，「建榮」貨車之車頭受創最嚴重，支離破碎幾乎分辨不出形狀。該輛車當時載着一輛混凝土攪拌機，事後亦跟着翻倒在離貨車的十碼之遠處。

該宗車禍之肇事詳情，警方仍在調查中。

八名傷者事後立即被送往鄧肇堅醫院急救，其中四人敷治後出院，一人留醫，另三人轉送瑪麗醫院，唯其中一人稍後不治斃命。出院者四人計爲：㊀呂培興，男，廿歲；㊁周秀玲，女，五十二歲；㊂梁年啓，男，十八歲；㊃杜源，男，卅二歲。在鄧肇堅醫院留醫的女子名吳燕莉，女，廿一歲，情況良好。其他三人轉送瑪麗醫院，他們是：六十三歲女子關錦瓊情況良好。其他不知姓名的一男一女情況惡劣，稍後該不知姓名男子終告不治斃命。

英政府在倫敦 歡宴本港議員 兩留學生作陪

【本報訊】英國政府本月廿日在倫敦蘭加斯達大廈，設午宴招待本港行政局議員高登爵士夫婦及衞悅強爵士夫婦，並特別邀請一位香港女生及一位護士作陪。

該兩名賓客爲倫敦大學亦爾思理工學院的應屆畢業生張慈慈（譯音）及曾在英國受訓現受倫敦希爾登區僱用的護士金愛萍（譯音）。

他們被邀以香港留英學生代表身份出席午宴，是由英外交及聯邦事務次官雷里提議的。

被控强姦疑案 餐廳助理部長 辯稱女方同意

【本報訊】一名餐廳助理部長被控於午夜收工後，强姦該餐廳已有未婚夫之女收銀員案，昨由被告自辯，否認有强姦行爲，當時與女發生性關係，原是得她同意的。

此案將於明日開始，由主控檢察官及辯護大律師分別作結案陳詞，即時間趨及，則法官照會即錄述案情，引導陪審員判案。

被告男子陳天富，廿二歲，餐廳助理部長，被控於本年五月五日在灣仔軒尼詩道六十八號高美餐廳內强姦女收銀員（十八歲半），被告由陳子鈞大律師代辯，否認控罪，檢察官陳嘉士主控。案由高院委任審判專員高嶺爲聆訊，陪審員由六男一女組成。

貨車撞向山邊翻側後，變成一堆廢鐵，車頭形狀已無法辨別。（呂國榮攝）

柴灣道車禍中，小巴被撞至翻側，右邊車身毀壞不堪。（本報記者呂國榮攝）

昨天卅四點二度 破今年最高紀錄
西太平洋出現新風姐

【本報訊】本港昨日天氣極度炎熱，氣溫上升達攝氏三十四點二度，爲今年入夏以來最高的氣溫紀錄。今日爲農曆「大暑」，預料天氣仍酷熱。但黃昏後可能會有幾陣雷雨。

太平洋上熱帶旋風不斷形成，一個未去，一個又來，徘徊於西太平洋多日的颱風「麗妲」，過九州之門不入而吹向東中國海後，昨日在東海以緩慢步伐移動，同時，另一股颱風「黛絲」，集結西太平洋，指向日本北端。天文台昨晚七時報告：颱風「麗妲」集結在台北之東北約二百五十哩處，緩緩向西南偏南移動；同時，颱風「黛絲」則集結在東京以南約三百七十哩處，向西移動，時速十二哩。

本港地區，昨吹和緩西至西南風，天色晴朗，天氣酷熱，在強烈太陽照射下，氣溫陸續上升，在下午四時許，天文台錄得的室外氣溫達攝氏三十四點二度，爲今年以來的最高氣溫紀錄。

助理輔政司 明日訪馬灣

【本報訊】首席助理輔政司（社會服務組）衞理欽，將於明日上午訪問馬灣工作營，衞氏爲青少年康樂統籌委員會主席。同時將由社會福利署社區及團體工作部總主任潘志堅，荃灣助理理民官賴顯續及馬灣鄉事委員會主席陳廣全在場迎接。

新發展區內 工廠環境惡化
勞工處促注意廠房管理

【本報訊】勞工處對新發展區內，特別是荃灣一區的工廠環境存在不甚理想之情形，深表關注。

該處發言人表示：工廠東主任意更改工廠大廈內的公共地方，如通道、天台等，使香港工業區正迅速變作一團糟。

他說東主經常將價值不高而且沒有用的物料間隔，而未能作出必需之措施：如通道之通道，良好人然光綫及通風系統，足夠之工作場地及儲存地方。

有些工廠即將樓梯用作存放物料或製成品，而貨物起卸處及通天則作爲進行工場及儲放物件之用。

發言人指出：凡此種種，皆爲廠房管理不善之表示。

他促請工廠東主必須對其工場之間則妥爲計劃，並須設有足夠（最少兩處）之出口通路，良好之燈光及通風系統，足夠之工作場地及儲存地方。

何彤在台病逝 定廿五日出殯

【本報台北長途電話】大陸光復設計委員會委員何彤號炎明先生，不幸於昨日在台北榮民總醫院逝世，享壽八十一歲。

何炎明先生卒業於保定軍校第一期，透歷師長、並曾任內政部次長、廣東民政廳長、汕頭市長、及其他各軍政要職。何氏爲人忠耿厚介，幹練賢明，治事從政，甚著勞績，現不幸逝世，各方聞之，咸極惋惜。何氏遺體已奉移台北市殯儀館治喪，並定於本月廿五日下午二時大殮，隨即出殯火葬。

今日天氣預測

吹和緩西風，天色晴朗及非常炎熱，黃昏後可能有幾陣雷雨。最高氣溫將升至攝氏表卅四度。昨晚十一時室外氣溫爲攝氏表卅度，濕度爲百分之八十一。

高潮：上午七時十八分　下午十時四十九分

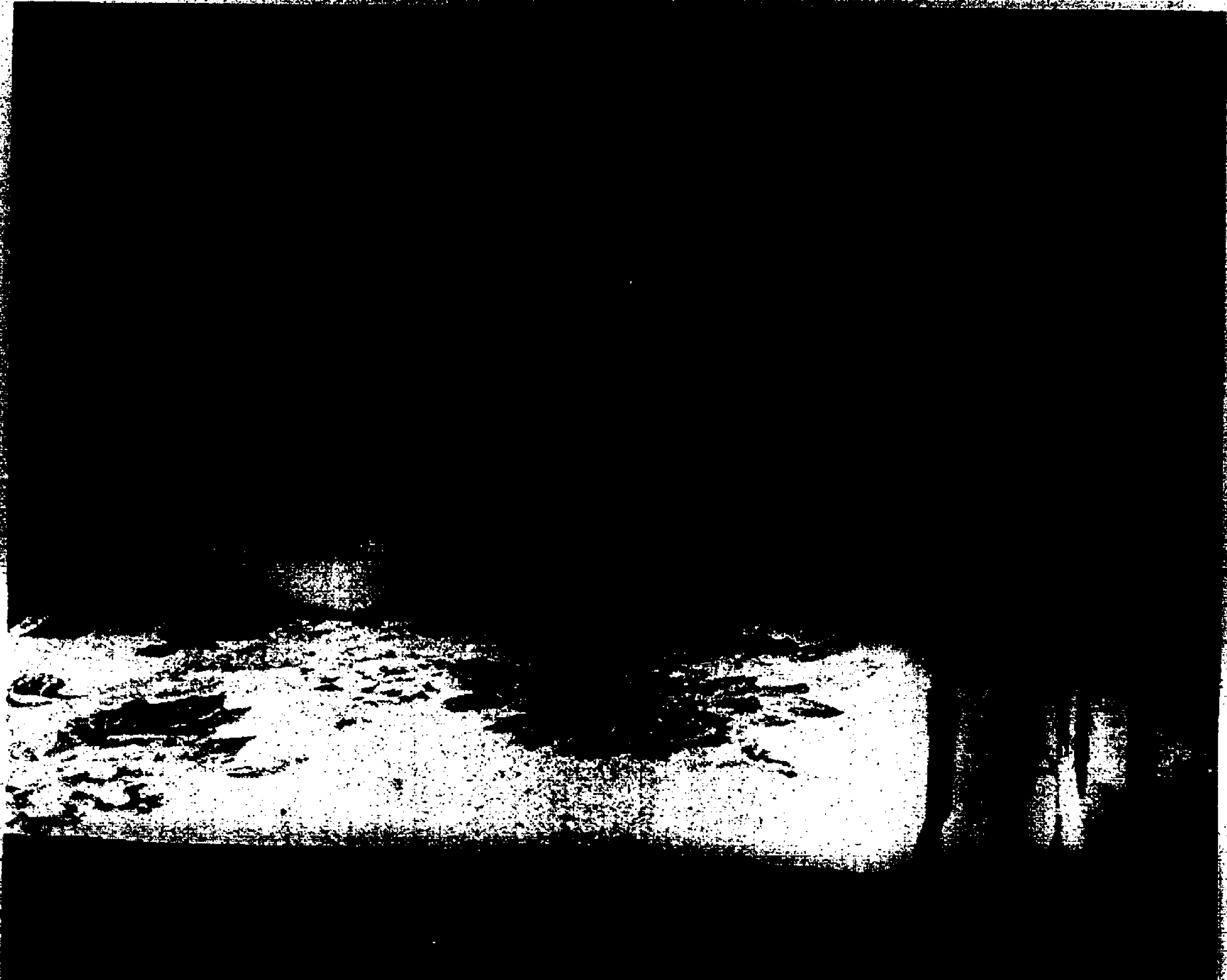
低潮：下午三時五十分

旭龢道災場 昨掘出一屍

【本報訊】半山區旭龢道塌樓災場，昨日中午又再掘出一名女子的屍體。

目前該災場已證實的死亡人數已達四十七名。

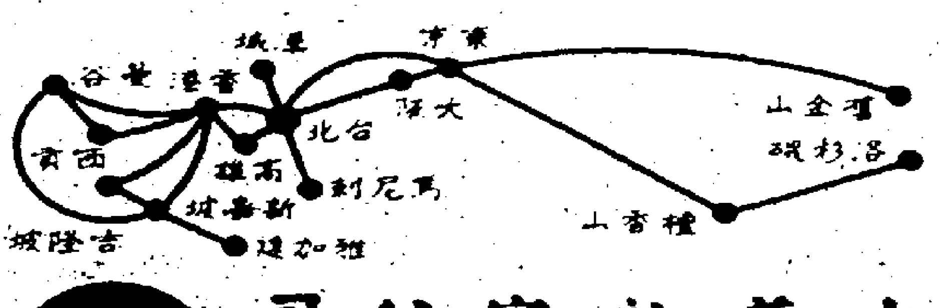
華航客機逢星期三、五、日
飛舊金山，星期一、二、四、六
經台北、飛檀香山及洛杉磯



上午十一時廿五分閣下由香港起程同日清晨十一時（當地時間）已經抵達舊金山，沿途毋須接駁其它班機。祇在台北及東京稍停便直航舊金山。在中華波音七〇七客機上，溫文爾雅的空姐們所關注的是如何令您的旅途愉快。機上的餚足可與台北香港兩著名食鄉媲美。加上古色古香的機艙，處處使您享受的總是多那麼一點點。當閣下計劃赴美一遊，請向各大旅行社或中華航空公司查詢

六月十日已開始每日快速班機
香港－台北－大阪
香港－台北－東京

另新增CI828次班機
每日下午四時五十分由香港飛台北



中華航空公司
CHINA AIRLINES
The flag carrier of the Republic of China
香港中環干諾道中聖佐治行

飛至：舊金山、檀香山、洛杉磯、東京、台北、高雄、香港、漢城、大阪、馬尼剌、曼谷、西貢、新嘉坡、吉隆坡及雅加達

沙倉專利的內幕

的士佬手記 阿德

中環早上的乘客並不多，因此經過軍器廠街時，柴性轉入海軍俱樂部，在滾非道的士站待客，見到了阿榮。他說道：「剛才到北角，只一轉車，行車一個鐘頭。」

「無綫電話已通知，電氣道塞車。」我回答道。阿榮說：「但是我的車沒有無綫電。」

其實無綫電話，是否能多接乘客，營業收入，能否抵消無綫電話的開銷，倒是一個問題。無綫電話召車的生意經，已被紅牌營業車搶去。

阿榮說：「你知不知道為什麼那些運沙貨車，聚集在銅鑼灣警署，我聽說有一個貨車司機被抄牌。」

我答道：「抄牌小事而已，我們亦常被抄牌，只有小巴，比較幸運。不知道為什麼他們竟然避去交通警抄牌。」阿榮說：「你不知道內情了，我的同鄉兄弟，是那工程車，他曾對我說過政府沙倉的情形。」

我問道：「政府沙倉怎樣？」

阿榮回答說：「政府沙倉只以人力鏟沙，一輛貨車，便等候三小時，你說，這怎能說是服務？倘若那是私人辦的沙倉，早已沒有生意了，誰肯去幫襯？但是政府沙倉是香港唯一的出售海沙，專利的沙倉，你不到政府沙倉運沙，便無沙可用。貨車排成長龍，達數十輛之多，怎能不阻塞交通？這也不能怪交通警察。」

我回答道：「倘若政府准許私人辦海沙，則政府沙倉便沒有生意了。」

阿榮說：「私人辦海沙，可能要送士門，那有政府沙倉那麼大派頭！」「他們是專利啊。」我回答說。阿榮說道：「過兩天我的妻舅在九龍請生日酒，我可能放假一天，去乜一頓。我的同村兄弟，也可能被邀。我再問一問她，聽說還有很多內幕。」

正說到這裏，已有人走過來打開阿榮的車門，把我們的談話打斷。

眼皮兒的供養

儘管有人對夏日炎陽皺眉頭，可是當他有機會遇到如彩圖所見的甜姐兒，相信他的觀感要來個一百八十度的轉變。

在炎夏，去海灘、泳池的男士，其實「體育家」與「睇肉家」何嘗不是一而二，二而一！

彩圖就是台北一位著名的時裝模特兒李莉莉小姐，於七月十日在台北市郊一個游泳池內，展出一套新的比基尼式泳衣。

雖然我國政府並不鼓勵青少年穿著過分暴露的裝束，但比基尼式泳衣顯然受到廣大的歡迎。

我厭夏日長

寄廬語 鉛刀

一年四季之中，我們最討厭夏天。夏天太熱，熱得使人頭昏腦脹，天天都懶洋洋，不想工作。祇有傻瓜才歌頌夏天。

如果手上可以拿出三數千元，夏天你便可以跑到別個國家去避十幾天暑熱。不過三數千元祇能遊去東南亞，要真正避暑，該選擇歐洲部分國家，日本目前還在春天，是三數千元的最佳選擇？

如果祇有三數十元呢？當然無法遠去避暑，但香港雖熱（香港也同樣卅三度），也有較凉的地方。那就是新界一些濱海木林豐盛的地區。

故此我建議大家不妨去露營，星期六下午出發，過一晚，星期日傍晚回來，所花的確祇三數十元。可能更省一點。

香港居民不大熱中於露營，是因為怕麻煩，或許是時間少。

不過露營也談不上有天大的好處，祇有一點——凡嘗過露營的人是明白的——露營之後，返回市區，有渾身舒泰之感。

露營不會有多大刺激，但可以提供露營者一點新鮮的感受。新環境，樹木，流水，都使人身心愉快，而且，在起碼廿四小時之內，露營者可以拋下一切，盡情找尋野外駐紮的滋味。返抵市區後，尤週味無窮。

露營不一定要在野外紮營，目前香港有幾處寺院及青年新村，有宿舍床舖被褥供遊客住宿，收費不過十元八塊，因此一個人度宿一晚，花費有限，却頗易令你滿足。尤其是寺觀的營地，晨七時晚七時，敲鐘擊鼓；而和尚（或尼姑）誦經不絕，那一種避世式的享受，非親自感受者不知。

學者從商 曲高和寡

內裡乾坤

關於港製的仿德式天綫架，除雙箭牌尚堪一用外，其次即推蝶觸角牌的對稱式天綫，昨文已累談涉其創製人的概況，現在續述試用和發展的過程。

由於創製人係微波學碩士，毫無市儈氣習，製造天綫祇是發展抱負為目的，不計利之厚薄，所以產品用料毫不苟且，全部採用鍍鉻金屬，電桿支點構造，非一般鋁質天綫可及其堅固耐用性。在設計上，根據在歐洲已盛行之「對數週期式」天綫原理，配合本港電視發射頻道而成，其增益特性達到十二分貝單位（一般港製天綫最高增益僅約八分貝而已）。

我問過試用了十餘枝，發覺其在技術觀點來評鑒，可算是合乎理想的天綫了。

增益方面已符水準，那就是說畫面清晰度尚滿人意，可惜方向性不夠尖銳化，為美中之不足。因本港環境特殊，市區內的反射波簡直俯首可拾，如天綫的方向性稍差，各種反射波即承虛而入，致螢光幕上鬼影幢幢，這種對數週期式天綫在歐洲大行其道，大抵那用的建築物不如本港之稠密與高度，故其方向性較差，亦無大礙，一旦在本港使用，極易被鬼影所襲。

在交易接觸中，我把試用效果反應告給這位天綫碩士兼東主，望他能改善缺點，每次見他總是搖頭嘆息發洩一些牢騷，原來他本着精益求精的宗旨，每枝天綫製造成本已達三十八元，定價三十八元，兜售予各電器零售商及安裝天綫商，經七折八扣，實銀祇得二十二元，如能現金交易，還勉強可賺三四元一枝，偏偏行規要三個月結賬找數，而且還有爛尾賴賬等情，年來總結下來，幾乎血本無歸，兼且各客戶對現價也嫌太貴，尤其是安裝天綫商，奈乎愈對用戶的買納，多數採購十元八塊一枝的港製土砲，至於零售商又迎合顧客崇外心理，寧供銷價錢相若的日本貨，在此情況下，明知自己產品的方向性不適合本港環境，現時出品十二單元已嫌貴，若加強方向性改造校多節數，成本勢必增加，則更加無人問津矣。

目前，該蝶觸角天綫幾乎已停頓生產，市銷的僅若干存貨而已，這就是學者從商，結果曲高和寡的寫照，反觀若干從事冒充西德名牌天綫的製造商，不屑什麼特性設計，質量保證的一套，却撈到盆滿砵滿，香港，畢竟是市儈的世界！㈢㈥

・鄭霖・

加頂代替了數胡尾

麻雀飲飛 西關老托

打麻雀而有「數胡尾」的，是廣州民十五六年前最流行的老章。那時，打這種老章是沒有「出冲」的，莊家吃出胡來，三家都要付給莊家同樣的籌碼，即是和目前「出冲」那一家所付出的數目。其後漸漸把「數胡尾」那種打法淘汰，這可能是與社會的經濟有關：大家生活漸漸豐裕了點，便不屑零零碎碎，計較兩胡四胡這麼小的數目了。與此同時，打「太雞」也沒有了。其實「數胡尾」的玩法，也有另外一種樂趣的，而是勝負不會很大，正合家常中的娛樂，但仍要講究章法，不過打這種牌，一定把莊家看作目標，誰家莊家的上家，必然「跌」個不休，使莊家無法上牌，在這種情形之下，上家的任務負責很大，而另外兩家吃牌的機會自然提高了一點點。

因此有句說話，即在現時也有人說：「你不要把我當作莊家戥！」意思就是指上家拼命的「跌」章，不讓莊家吃胡，因此打數胡尾那種老章麻雀，章法依然是有的，但集中目標在做莊那家上面，莊家若是連續的吃胡，逢上兩三個莊，並且吃出大胡，這場牌大多是莊贏了。

其後我們打老章，有一種計算方法，叫做「加頂胡」的，也是專門指標在於莊家，做莊的可以隨便出一個數目，看看其他三家反應，例如莊說：「五元」，就是出五塊錢的底，閑家若答「照頂」，或是「頂」！那麼莊家吃胡，說「頂」的一家，除了照常付出那首牌所付數目之外，另外要付五塊錢，沒有反應說「頂」的，便不用付那五塊錢，但你沒有「頂莊」，在「麻雀的道德而言，不能讓一章給莊家，一樣要「跌」的，否則出了頂的那一家，便會對你大有意見了。莊家既然連莊，下一首不能不說個底數，而且應該加大了，至少一倍，而是十元，再連莊又加上，直至下台爲止。這種「加頂胡」在香港，戰前很流行。㈥㈤

白領章 大條道理

周行

香港歌后實島觸礁

夜遊人語 雪碧

老周剛從台灣回來，就大破慳囊，請我們到夜總會開香檳，實他此行大有收穫，贏得個小姐回來，從此可以擺脫王老五的集團了。

言下之意，大有早知如此，就不致聽託一笑，月，原來台灣小姐既美且熱情，正是踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫。

坐在老周身邊那位朱小姐，羞人答答，情緒十分興奮，她家說對於香港之行，久已嚮慕，這趟其會，老周向她求婚，也就一口答應下來。

我聽了，悄悄對老周說：「聽她的語氣，她喜歡香港生活，比較喜歡你，有過之無不及，你別忘記趕快和她培養感情才是。」

老周祇是點頭，似乎充滿了信心。

不久，包打聽來了，問老周有沒有到今日世界去捧本地名歌星的場？

老周答有的，可惜小綿三殘隻，不能為本港人爭光，害得那歌廳老闆十分失望，頻頻

還天聽了歐樂，以為請到了香港大名鼎鼎的歌后到來，定然叫座的，孰不知道，大失理想，正是聞名不如見面，見了面才知道她已有美人遲暮之感。

原來，這位歌后和老闆是素昧生平的，祇憑一張相片和唱片便聘成了，現在既不能叫座，自然是諸多埋怨，但歌后與歌廳之約，還有一個多月，正是進退兩難，大家都有不知如何是好之勢。

包打聽又道：「看情形，地定會找個藉口打退堂鼓的，聽說，下個月，她還在大會堂開個演唱會呢，此處不留人，自有留人處，奈何！」

印尼女傭和司機

雪心

現時在印尼首都耶加達僱用一個普通女傭月薪約港幣十八元至廿五元，比較會做能「一腳踢」的，約卅五至四十港元便僱得到。這些女傭人有些由主人供給伙食，有些主人則不願供應飯菜，另發給每天約港幣七角至一元的飯菜錢，由她自己買飯菜。但白飯、早咖啡、食油、鹽、糖等則由主人供應。年終送兩塊沙籠布給她們做衣服，再送一雙膠拖鞋，加上一些賞錢，她們便很高興了。她們大多數都在主人面前恭恭敬敬，任由呼喝，有些從中爪哇日惹及梭羅出來的鄉村女傭，還在經過主人面前時彎腰垂首以及下跪着向人客奉茶，態度恭順。椰城的中等家庭，多有兩個以上的女傭。不過印尼女傭多有偷東西的習慣，因此，主婦要經常留心檢點東西，及把東西鎖好。印尼女傭一特點就是做不長久，尤其年輕的很難做滿一年。原因有二：一是她們的民族習性，樂天派的「今朝有酒今朝醉，明日愁來明日愁」！她們做過幾個月工資，手上有點餘錢了，便想回家遊玩一個月或兩個月，錢沒有了，便再出來找工作；另一是她們要結婚了，主人不得不讓她走。可是一年半載後，她會回來，說已離婚了。很多家庭都會碰到這類年青女傭人。

中年的、較醜的會做得長久些，但做足兩年的亦不多，可是這類中年人又有一特點，常向主人借錢「寅吃卯糧」，有經驗的主婦分析，這是她們的一種手法，薪水借過了頭，就是有些甚麼錯處，主人也不會隨便開除她。不過，「借錢」是印尼男、女傭工的慣有做法，這亦是民族性使然，手上有錢便花光，很少顧慮明天，更從無積蓄。

印尼的中上家庭，均有汽車，因此亦多僱用汽車司機，汽車司機的月薪約港幣一百二十元至一百五十元（伙食、住宿自理），司機大多每天工作八至九小時，負責開車之外，兼洗抹汽車、打掃車房，彬彬有禮地替男主人拿公事包、開車門，如女主人出街購物則代爲搬拿東西，做主人的偶而額外賞些零錢（約港幣一、二元）或給包廉價香烟，便感謝連聲了。汽車司機亦有很多不老實的習慣，如偷汽油、偷車內零件出售或以新換舊等，所以男主人對自己的汽車亦要經常留心檢查，尤其車子壞了到車廠修理，以及每月一次入廠清潔時，自己要在場監視督促，否則，自己司機不誠實偷換的，廠內工人也會偷換零件。

印尼籍人薪金便宜，態度恭順，是主人的福，本港人一定很羡慕，但她、他們那麼喜歡「偷」！則令主人很傷腦筋。

園地公開

塗寫「緣」那段文字，實在想說明本版園地是絕對公開。怎知扯了五百多字，還沒有好好說明，便要停下來了。雖然，編輯先生並沒有規限我寫多少字，但寫了許多篇都是約五百餘字，於是便慣性似的停了筆。

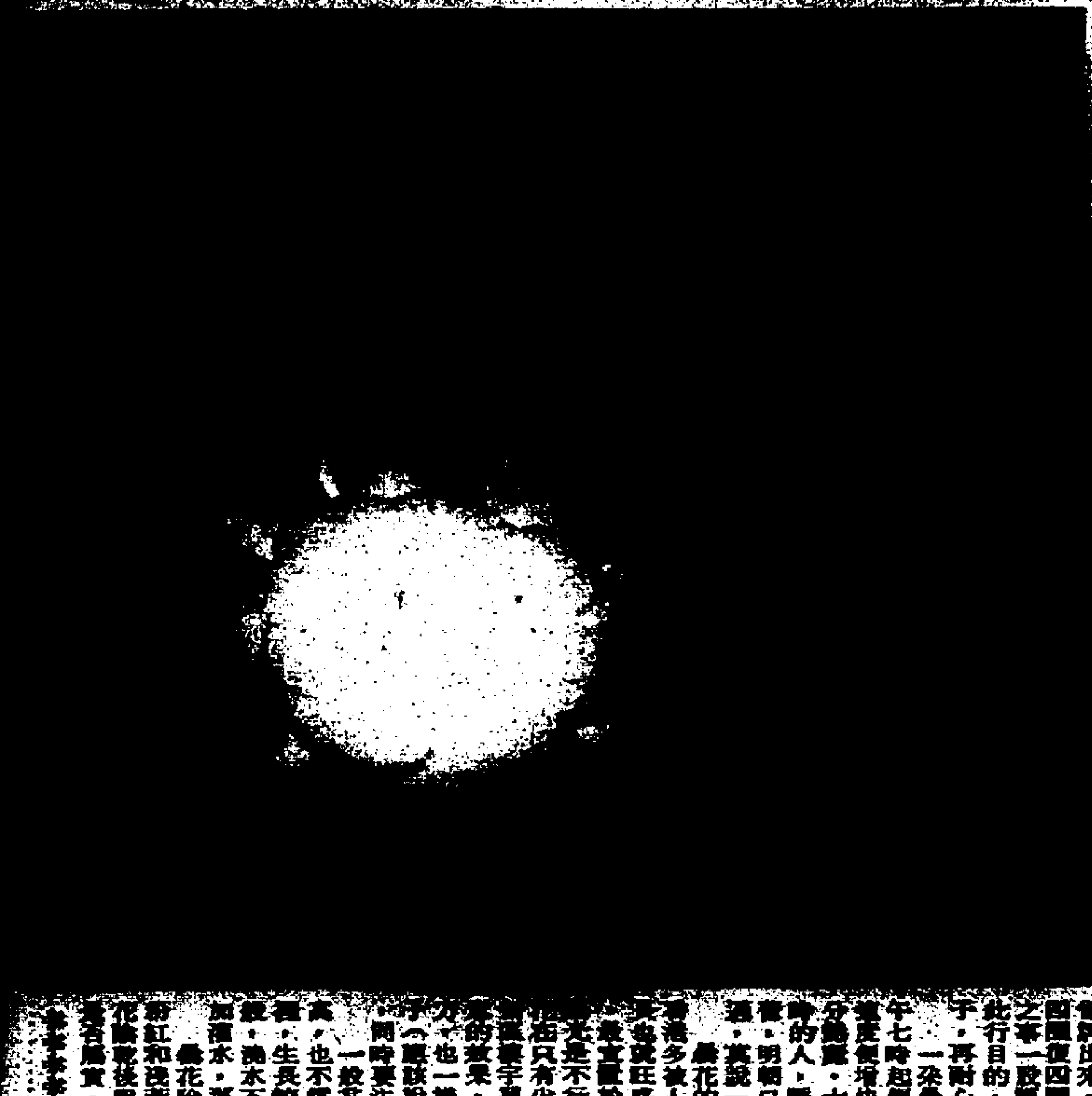
說到本港的報章，真佩服辦報人的毅力。祇不過是彈丸之地，便有數十份之多，然而，真真正正是園地公開的，真可說是鳳毛麟角了。

一般報章的副刊，多是有名氣而具有老資格的作家的地盤，對於一些熱心文化工作的後進便拒諸於門外。當然，這些後進有的天份是相當高的，他們足有資格成為那些老作家的「接班人」，可是，在苦無出路下，空有一腔熱情，亦無濟於事！這簡直是扼殺人才。

其實，歲月是無情的，老一輩的作家總會「退位」的一天，若在「退位」之前，祇顧著碌碌筆桿，不從事扶掖後進之舉，將來的接班人會成怎樣樣子？真可說是「一代不如一代」了！

所以，「園地公開」是相當重要的，最低限度可給予一些有志之士的一個練習機會！而本版確實做到這點。

況本港由文化沙漠變為綠洲，真有點言過其實。若每報能像本版般園地公開，讓每顆種籽萌芽、茁出新苗，以至百花齊放！那時，才可以說：香港是文化的綠洲！



裁花涉趣

公溥

「曇花一現」這句成語，是借曇花來喻瞬間即行消滅的事物。但曇花是不是真的一現呢？

曇花，是仙人掌科曇花屬的直立、分枝、無刺、無葉灌木。原產熱帶中美洲墨西哥及危地馬拉等地，莖長約一公尺以上，扁平而直立，分為多數長節，寬約七公分，綠色，邊緣波狀形，看來像葉子，花朵於晚間開放，花被管長而彎曲，長約十五公分，呈綠色，花大，普通白色，寬達十公分，具有香氣，自夏季至秋季間是它的花期，唯每一朵花僅開一夜。

廿年前，本港電話公司某高級職員的府上種有數盆曇花，一夜數達蓋開放，每盆且有數朵之多，在當年，曇花的栽植並不普遍，那位仁兄立刻設宴款待親朋，飲酒賞花，是時物以罕為貴，看過的人都嘖嘖稱奇，羨慕不已。

時移世易，曇花再也不是富有人家的專供，慢慢「深入民間」了。前年，一位住在新區的朋友所種的曇花首次開放，竟邀友好前去觀賞，抵達時，但見那朵曇花像一位纖瘦美人，[illegible]一點點，四人好不耐煩，結果，不知是誰建議，拿雀牌出來，邊玩邊等，在無人覺過下，四圈復四圈，一片自摸滿貫聲中，把看花之事一股腦兒拋掉，直至計數時，才想起此行目的，一看那朵曇花，仍是前個的樣子，再耐心看下去，原來已逐漸凋謝了。

一朵曇花的開放時間其實頗長，從下午七時起便慢慢地展開笑容，十時開始速度便增快，到深夜凌晨即全朵開啓，十分鐘盛，十二時後，便合起來萎凋了。古時的人，睡得早起得早，往往今晨看見花蕾，明朝只見花萎，根本見也沒有機會見過，其說「一現」了。

曇花的栽植，沒有很大的困難，它在香港多被人植於盆中，只要土壤良好，生長就旺盛，曇花對日照的要求並不很高，最宜置於半陰晴的地方，完全吸收不到光是不行的，筆者的經驗和經驗足，曇花只有半日陽光照到的地方，如本港各區屋宇單位都可以栽種，而且有滿意的效果，如種在全日給陽光照射到的地方，也一樣花開清麗，說俗可愛，只是葉子（嚴謹說是莖部）比較黃些，不甚好看。

一般言之，曇花對土壤的選擇性不很嚴，也不需要怎樣的特別施肥，它在冬季，生長較緩，像其他的仙人掌科植物一樣，澆水不必太多，來年春天，可漸次增加澆水，那時新芽發生，開花更多。

曇花除附圖所列的白色品種外，尚有粉紅和淺黃兩色，皆屬罕種。據說：它的花曬乾後與豬肉同煲，能治陰虛內傷咳，唯有尚屬實，有待藥物學家證之。

彩色生活

律師本色

一位律師赴新相識的女友約會，地點爲一間豪華之餐廳。女：「你爲什麼這樣遲才到。」律師：「因爲久久也找不到車位泊車。」女：「你要喝些甚麼？」律師：「就一杯鮮橙汁。」女：「唔，你遲到了我們一會兒去甚麼地方玩？」

第二天，律師那位新相識的女友收到了一封由他的律師樓所發出的信，拆開一看，信內附了一張賬單：昨天晚上，回答了問題若干條，每條付費若干，總計合共×××元正。

特稿

上屋搬下屋 唔見一籮穀

不久之前，東區有一家人喬遷，從現在的住宅搬遷隔兩條街的一間較寬闊的大廈單位，竟因搬屋的損失，是斷了一張沙發的一隻腳，打碎幾只碗與少數玻璃器皿。他認爲損失已算輕微，通常搬屋「一郁一動」造成的傢俬損毁，及什物被工人弄爛的損失，實在所不免的，因此，我們對搬屋的方法，實在有認識的必要。

我國已有一句俗話，形容搬屋少不了受損失，那句話是「上屋搬下屋，唔見一籮穀」。西諺也有說「搬屋兩次，等於遇到一次火災」。爲了避免搬屋的損失，必定要留心你所僱請的那間搬運公司，他們可能把你家裡的東西，搬錯地方，據說在英國甚至有一車的傢俬什物，全部失蹤。在香港雖然絕少聽到有這種事件發生，但是亦應留意的。據英國的統計，一生人至少要搬屋六次，在香港我們知道有少數人是頗頻繁搬屋的，一年就可能搬遷三次，尤其是苦於走鬼單身漢，如不合意，可能本月入伙，下月就找房子，有者在一座大廈內搬兩次的。

香港當然不會有英國的搬屋這樣情形，一車打好了包裝的傢俬，由拉夫頓搬去蘇格蘭，結果四個月後，這批傢具在星加坡的一個碼頭卸貨，但是寄車去香江大廈的傢俬，可能發去香港大廈的情形，是在所難免的，談到搬屋最重要的是要找一家可靠的，并且是工人搬動物件小心的，英國有三千多間搬運公司，其中絕大多數是屬於「傢俬搬運與貨物運輸商工會」的會員，那就比較可靠得多。

可是也有不少是一輛卡車的搬運公司，相信香港也有此情形的，當他們沒有搬屋的生意接到時，甚至本貨車去去搬泥，這一來，叫他們去搬屋時運傢俬與蔴氈等物件，就甚難保證東西運到新居，不被「弄花」及完整無損了。向他們老實地說明，搬動時不小心弄壞東西，如果責任是在他們的工人，一定要他們作適當的賠償，因爲大多數工人，不把搬運的物件當作是他自己的，粗手大腳，損壞的機會增加，先小人後君子，并沒有甚麼不對的地方。

一般人搬屋必定選擇週末的，如果能選擇在週日抽空搬屋，費用是節省一點的，因爲從星期一至星期五，搬屋的生意是比較淡些的。其他的要點是，檢點每一件搬出屋外的物件，包括寵物在內，有些人搬屋忘記了將狗隻關在舊屋的廁所中，你要留意工人怎樣搬運笨重的東西上車，雪櫃及洗衣機要關好門，會打碎的物件，必須要「看緊」他們搬放。

要確定搬運公司知道新屋的正確地址，不然會發生「失蹤」的情事，做妻子的或做丈夫的，不可多阻撓搬運工人怎樣去做，否則是徒然阻時間，搬屋一定要自己在場，千萬不要自己走開，一切交給搬運公司搞掂。

・正文・

愛好攝影讀者請注意！

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次

入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」一版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可，黑白照片以五乘七吋為準，最少不可細過前士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇為合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所列出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第八期題目：「天真的小孩」

小孩子的笑與哭，都是天真的流露，足以逗人喜愛，請拍友們多多攝取寄來。

第八期題目，由即日起開始收件，至七月廿五日止截。

工商日報「大家拍」版參加表格

工商日報 大家拍 印花

題目……………………

拍攝地點時間……………………

攝影者姓名……………………

地址……………………

身份証（學生証）號碼……………………

粉筆灰中

走出咖啡室，又是擾攘的世界。

」

梁先生笑一笑：「何祇緊張一點，簡直就緊張得要命。」

「但願一家好好的學校，不要變成學店就好了！」我說。

「開學校本來就等於開店了，沒有人願意做賠本生意，就看賺得合理不合。」

我搖搖頭歎一口氣。

「我們這些小人物，說甚麼，說了也不起作用，祇好靜觀其變。」他說。

走出咖啡室，又是一個擾擾攘攘的世界。梁先生向海傍那條馬路走去，我陪海欣回家。

大家默默地走了一段路。

海欣望望商店的櫥窗，微側着頭對我說：

「到了晚上，北角就取代了中區的繁華。」

我的心卻不在那些繁華上面。

她碰碰我：「嘿，能不能買你心裡的秘密？」

我一怔。

「我問你，你在想甚麼？能不能讓我知道？」

「學校的政策，我想一定有改變。」海欣說：「劉董事長比較不那麼重金錢，校長却好像緊張一點？」她抿着嘴笑，漂亮的眼瞳中，閃着調皮，閃着嘲玩。

我在想：「如果學校真的有變動……」

「你担心炒魷魚？」

「是另一個問題，我是爲這間學校惋惜。作風一改，可能前功盡廢。」

「這是老板的事情，你急甚麼？」

「我日夕盼望的，就是能找到一間爲教育而教育的學校，一間好學校，對社會有很大貢獻。」

她笑出聲，很清脆。

「所以你這個人怎也不會長胖。」

「哦？」我茫然。

「我不是跟你說過了？這個世界變成甚麼樣了，我們都無法改變，也無法阻止。人活一天，就該爲自己找尋一天的快樂，老爲別人着惱，有甚麼好處？」

我知道我們的談話，又到了分歧點。

我深深地看了看她：我和她不是同一條路的人，但是我愛她，而愛得很深。

我重重地歎息。

「爲甚麼歎氣？」

「爲好多好多事情，我說不出。」我沉重地說。

她聳聳肩：「莫名其妙！」

「莫名其妙？」

「是的，莫名其妙！世界上好多事情，本來就莫名其妙！」

第二天，劉董事長宣佈回學校。

第三天，他也沒回學校。

霧濛濛

周叔蘋

我和伯母走出客廳，迎着二姨。「二姨！」他親親地叫了一聲。

二姨笑迷迷地說：「伯母，好久不見，歡迎你來到香港！」她伸手和伯母握了握。

「謝謝您，二姨的是越來越年青了。」伯母說。

「啊，老太婆了，怎會漂亮！」二姨笑說。

「二姨永遠不會老的。」

「紫薇，你的未婚夫太會說話了，當心點，別被別的女孩子搶了去。」二姨打趣說。

「二姨，您錯了。我正耽心紫薇被別的男孩子搶走呢！」

「你放心，我會拚你監視着。」我從未看到二姨像這一刻這樣的輕鬆，這樣的幽默。

「那我們要感謝二姨了。」

這時小晶跑來，高聲嚷道：「張哥哥，張哥哥！」

大家進入客廳。伯母坐在椅子上交起一隻長……

方盒子遞給小晶說：「這是送你的！」他又回頭向二姨和我說：「重慶沒有甚麼東西好買，所以我並未帶禮物送給二姨和紫薇，這隻洋娃娃還是我方才路過皇后道買的呢。」

小晶高高興興的打開盒子。「哇，好美！」她叫了一聲，拿出一隻公主型的美麗的洋娃娃。她偏愛的抱着她說：「我給你媽看看去！」說着一跳一蹦的跳到後面去了。

二姨望着她的背影，憐愛在搖搖頭說：「十二歲還這樣孩子氣。」

大家坐下，又閒談了一會。二姨起身說：「我去換一件衣服，再去看看徐媽做的菜。」說完就走出客廳了。

七點鐘左右，客人陸續來齊，第一個當然是趙伯伯，接着是文英和她的先生，金哲生。伯母和金哲生也許有緣，一見面，兩人即談得非常投機。或許因爲大家皆是由上海來的，如果見到同鄉一般的親熱。文英今晚特別漂亮，她穿了一套淡綠色衣服，嬌小的身材，輕盈婀娜。

客廳門又開了，進來的是對門孫先生，孫太太，還有司徒先生和司徒太太。孫太太穿了一襲西服，高而纖細，高高的鼻樑，大大的眼睛，深色的皮膚，看上去像個混血兒，又像西班牙人。但實上，我知道她是廣東人，她的美和文英完全不同，一個屬於西方，一個屬於東方。司徒太太則是個近於肥胖的中年婦人，像兒平庸，但天性豪爽，愛說笑話，笑起來像個男人。

這時賓客們已到齊，大家懷着好奇的心理，爭着要看他，一則因爲他是我的未婚夫，二則因爲他是當時的風雲人物，是當時的空軍健兒，國家的英雄。

屋子裏氣氛十分融洽，笑語歡聲，二姨請大家入座，桌上已擺上四個冷盆，當中是一大盤鮮蝦沙律，是二姨親自做的。她又拿出一瓶白蘭地酒，一瓶葡萄酒。

伯母看到鮮蝦沙律，笑說：「好久沒有吃到魚蝦了，今天要大開一大吃啦！」

市聲

半靜寂地帶

升中生七萬九千一百五十六人，獲得分配學位的，三萬四千九百八十九人。

未獲分配的四萬四千一百六十七人，他們最低限度新外支出總數，是報名報八萬八千三百三十四元。

×　×

香港的「毒馬案」判決，澳門的「毒狗案」又發生。

狗馬毒於人的案，你會以爲不會發生嗎？

×　×

中共已正式發出文件，說林彪已在去年九月間在蒙古上空的飛機失事中死亡，指責林彪企圖行刺毛澤東，後因其女告密，事機敗露，林彪遁逃。

×

前節有跡象可尋，後節事於電影故事。

·丹尼·

奇情武俠小說　羽劍龍樣

散髮生

第六回　[illegible]笑無俚　[illegible]聲有益　不盡靈籌虛上席　幾多舟楫覓斯人

李沅生雖然覺得焦急，却也不能不一聽其的龍王爺，卜橫波，則是已經知道了的，因爲余仲鳴在得知卜橫波將會前來的消息時，就專人前去告訴了徐靑，必須使徐靑有所準備，這位羽劍卜女俠，總是不宜唐突。

李沅生坐下之後，余仲鳴即將畫舫上所發生之事，如何與志希等所說的，照樣複述一遍，還道：「李香主也未同與志希等所說的，照樣複述一遍。」還道：「李香主也未聽到過其的龍王爺嗎？」李沅生只是搖頭，並道：「老案主是否以爲敝二排頭的被這龍王爺請去了？」余仲鳴道：「我不敢作此想，除非二排頭原是認識這龍王爺的。只是，既是洞庭湖的龍王爺，二排頭不會不向李香主你提到。」李沅生道：「二排頭是無話不對我們說的，假有這樣的一位高人，已經來到湖裡，更會向我們細說明白。」

李沅生全不知情，則以下的商討，也與前無異了。林應彪即道：「李香主，小弟也急需找尋石三弟的下落，正好與貴幫一同進行。小弟之意，還是先找那老漁翁，較爲容易。」李沅生道：「敝二排頭的下落，雖不能証實與石公子一樣，但，同是需要尋找，當然要彼此緊密聯繫，老案主，晚輩有一不情之請。在湖裡，敝幫子弟，爲數有限，備得在行走中的排上的一班人，而且各有職司，還須老案主與各位案主鼎力相助，多派兄弟，在全湖中廣泛打聽。」余仲鳴道：「這是應盡之責，不須李香主說到，湖裡兄弟，也要一同出力的。二排頭在湖裡出了事，不論究是其的事，我們湖裡兄弟，同有責任。」

余仲鳴一力承担下來，而且，也立即傳下了特令，多派人員出外，同時，各家案主，趁此卸行告辭，都要回案作一番佈署。也都很器重文子亭的意見，要多多注意水面上的船隻，不要僅以洲渚爲限。

留在鹿角洲的，就惟有牛眼林應彪，與牛吹吹，馬拍拍。這兩人，不須余仲鳴相留，是自已說應該在鹿角案等候卜女俠前來。余仲鳴對這兩位吹家班人物，不甚歡迎，也非裝得歡迎不可。他們的言談，賦而在此有事之秋，須人之際，他們的成功則是可大派用場。林應彪對這兩人，卻還有希望，認定他們可能與還與卜橫波見過面，而且在畫舫上，居然向假卜橫波白娘屈膝求饒，這都不是隨便可以輕恕的。

余仲鳴將老夫子文孛也留下來，一同轉進到案內的客聽裡，洗盞更酌，準備作長夜的研討。處處都能表示他對石敬亭的特別關心。（一〇九）

人物

左宗棠宰相量

左宗棠無宰相之量，抑人揚己，已非君子，且浮虛誇大，遇人卽道人之短，自誇其能，更屬小人。

顯齋

清朝自道光後，內憂外患，國勢日衰。太平天國起，幾爲其傾覆，幸爲曾國藩及左宗棠所平，並稱中興名臣。

其後曾左二人交惡，竟至絕交，意氣之爭，賢者不免。兩人之不睦，左言其過在曾者居七八，自認二三。但與客曰：「我既與曾公不協，今彼爲兩江總督，我督甘陝，甘陝貧瘠，需賴兩江供給，無疑阨我之餉源，敗我功也。」實則左以不肖之心待人而已，過全在左而不在曾。迨左奉命征西，而曾爲其籌餉，始終不遺力，故得士飽馬騰，且選精兵練將以助征西，左之能肅清甘陝及新疆，曾與有力焉。但左仍未認曾之助彼，每接見部下諸將，輒指責曾之不是，然諸將多曾舊部，退而惱曰：「大帥自不快於曾公，斯已矣，何必對吾儕煩聒？且其理不直，其說不圓，誰是誰非？自有公論。」然則左之攻擊曾，實猜疑曾將阻其功，故忌曾也。

及曾逝於任，左寄輓聯云：「謀國之忠，知人之明，自愧不如明輔」；「同心若金，攻錯若石，相期無負生平。」又致書唁曾子劼剛襲侯，措辭極爲懇切。大概左之意氣至此始平。

溯左宗棠奉旨楓廷，文武百僚之進謁者，大概不外自述西陲設施之績，及詆曾國藩之非而已，談次不甚及其他。既入軍機，更爲自大，昔奏直隸永定等河，水患日亟，自請出而相度機宜，遂率舊部數營，挑濬修治，閱數月，左奏報河工竣事，不獨誇多鋪張，誇大其能，且有數十年積弊，一掃而空等語，盡詆前人，實有目無餘子之概。於是清議之士，咸謂其疏，非僅成誇，且毀前人，殊不知北河末之患，非數月間即能奏功，且前京師非盜，有效無效，衆目所見，習慣使然。出於太易者，即成浮之作，言談不加思慮，務求誇大，不斷事實，俗稱「口輕輕」者是也。左一向作風如此，非獨此疏，近處偏編如斯，而西陲遊說，其所誇功績，恐將大尤甚。

「蘭壅叢記」有載絲繡香玉觀察，以地方公事，詣金陵，欲有所陳，謁而告人曰：「吾初謁左相，甫寒暄數語，引及西陲述功績，刺刺不休，令人無可插話，繼謂曾文正，泫發語及也。乃兼留合肥李相，其意若謂實不如己遠甚，有頃，侍者復唱送客，吾於起立時，方欲陳地方事數語，左相又再引西陲之事，甚乃疾趨而出。」讀之可謂形容畢肖。

左宗棠無宰相之量，抑人揚己，已非君子，且浮虛誇大，遇人卽道人之短，自誇其能，更屬小人。

太平天國初被平南京，清廷選動，文宗引以爲憂，甚愼失措，謂有能克復南京者，可封郡王。及曾國藩克復南京，清廷反悔，廷議以文臣封王，似嫌太驟，且舊例所無，遂封爲一等毅勇侯，世襲罔替，至左宗棠肅清甘肅新疆，廷議克擬封一等公爵，皇太后謂從前曾國藩克復金陵，推賞封侯，左乃曾所薦，湘將，亦係曾所遺，將領劉松山等亦爲曾所舉，若左宗棠封公，則前賞曾國藩未免太薄，因以二等恪靖侯封之。左之不得一等，實曾所累，左爲曾存，曾也。朝廷食言，不以王封，曾未存怨言，左爲曾存之而遇人指曾之短，兩人性格可見。

粉嶺安樂村訪孔鑄顏詞丈

·蘇武齡·

年經世變散如煙，湖海天涯各避秦。
兩地蹤跡思逸士，一村安樂訪高人。
芳原喜把山川秀，蘭室欣生枝幹春。
綠影幽窗增雅意，好承嚴教好相親。

喜見劉應嵒先生

世亂相期勁節堅，天南重見意欣然。
持身物物知君子，立論堂堂志與賢。
香海從頭開日月，曲江同首話絲煙。
人生聚散隨萍跡，贏得滄桑慨萬千！

黃思騁

郭秀瓊中午回來獨自進[illegible]……學校制服的孩子出現在門……

「同事，你怎會找到這裡來的？」她吃驚地站起身……

這孩子一見母親就大哭起來，直走到她的面前，郭秀瓊換一條他的頭，看見女傭阿珠站在門旁，便問道：「是怎麼回事？」

「都是阿武阿斧，以爲他是個飛賊別家門鈴的頑皮學生，不分皂白打了他幾下。」阿珠說。

「他爲甚麼不問問淸楚就打人？」

「是呀，我也是這麼埋怨他。」

郭太太俯身問兒子，打在甚麼地方，是否要緊的所在。孩子感到非常委屈，甚麼話也不願說。

這時，阿武出現在門旁，樣子有點尷尬，看見對女主人說：「太太，這件事眞是對不起得很，我太忍了。不過附近的那間學校的學生經常來按我們的門鈴，我實在不惜耳如一」

郭秀瓊知道這個人一向有點思患，也不好多說，……「你去吧，下次不好這麼魯莽。」

傭人走後，郭秀瓊對孩子說：「我相信你沒有把話說清楚，所以才會造成這樣的誤會，可是他……」

「我說清楚了的，我說要找媽媽，可是他打我。」

「算了吧，他也是爲了自己的職守。」

這天桌上放着八個菜，足供十個人食用，現在阿然小兒子來了，正好讓他好好吃一頓。

「你坐下來吃飯吧！」她說。

孩子坐下來，裝出十分老成的樣子，但始終沒有取起筷子來。

「你爲甚麼不吃飯？」郭秀瓊說。

「我不是來吃飯的，」他說：「我不吃你家來食！」

「咦，你這個孩子，你居然用這種口氣對我說話！」

「你寅生的兒子被你家裡的看門人打了，你叫我怎能吃得下飯？」

郭秀瓊剛取起筷子，一聽這話重又放下來，她沒有想到自己離家以後，這孩子變得倔強起來。（六〇）

暖[illegible]

傑克

九三：到了洞房之夜，新床更暖，豈不更妙？

凱蒂珠的個性，正所謂軍料鋼鉄，她說的「光輝的未來」，是拉了秦醫生去睇他們的新房。

儘管秦醫生身爲大醫院的大醫生，却沒有享受過這等豪華的物質生活。原因是老處女對一切都馬馬虎虎，只求過得去，一心放在事業上。別說居室布置，沒有閒暇去欣賞，對身邊瑣事，也不留意，服裝是型，只做到撲素，整潔的標準，鞋襪手袋的款式色調配合，從來沒下過心思，看了這光輝的新房，嘖嘖讚嘆。

「妳眞是個有福氣的新娘！」

「醫生，妳沒看到缺點嗎？」

「假如定要我雞蛋裡挑骨頭，這張行軍床放在新房裡，可有些不調和？」

「對啦，那是看房的人睡的，妳要知道看房人是誰嗎？」

凱蒂珠指指站在房門外的汪度。

「就是他呀！」

「原來是新郎哥。」秦醫生笑說，「依我們兩方人的習慣，不用另設床，新郎哥有資格睡這張新床，我說有資格，不如說有權利，或者有義務。」

「怎麼說？」

「依俗例「暖床」，在新婚的先一夕，照例要請新郎在新床上睡過夜，至於先一晚或幾晚，並無規定，你的新房既老早布置好了，何不多睡幾晚，到了洞房之夜，豈不更妙？」

做醫生的，頭腦開朗，根據科學立場，不妨隨便發言，沒人會怪。吸收本來迷不上科學，可是出於醫生之口，放言無忌，秦醫生倚老賣老，隨隨地走了。

「度尼是古老頭腦，只配做看房人。」

凱蒂珠笑說，「這個房間，原屬他的，我現在所住的房，一半家具從他那裡搬來的，一併借妳去睇睇。」

短篇偵探小說　告密

六：有人一直在跟蹤

馬百平探員覺得那個告密人的話，言之成理，對他說：「你想得眞週到。」說罷，便自己離開卡巷。

這時冷風迎面吹來，當他經過迷你宮酒吧後門，進入酒吧時，一位侍者主管人迎中對他說：「先生，有人一直跟蹤你，請你當心。」

「甚麼人？」馬探員愕然反問。

「我不認識，他對我說，要我注意你的行動，又要我對你說，必須在酒吧門口等候他。」

「有這樣的事？」

馬百平說：「他跟蹤我，又要我等候他，這是甚麼道理？」

「你最好是從後門離去好了，我不清楚那個人是甚麼身份，但說話時，似乎頗有點自負。」

正要疑問，那侍者主管說：「不妙！那人進來了。」侍者主管怕惹禍上身，立即離開。

馬百平隔着玻璃門向前望去，認出來的不過是何保田探員，他走向對那位侍者主管說：「謝謝你的指點，我和他是認識的。」於是，馬百平走前和何保田探員握握手。

「老何！你以爲我必需要一個保鏢嗎？」馬探員笑着說。

「我早站在低地的角落裡，你跟那個告密人的說話，我已聽得清清楚楚的。」何探員也强笑着說。

「你眞夠朋友！」馬百平拍拍他肩膊：「我就在這裡請你喝杯酒吧，天氣實在有點冷。」

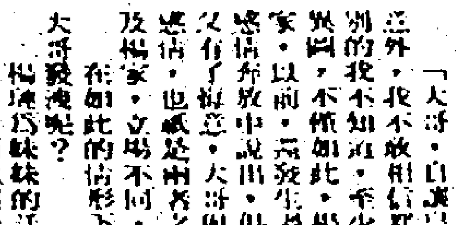
「現在時間不早，我們酒吧也快打烊了，我們還是走吧！」何探員說：「你現在返家嗎？」

馬百平看看腕表說：「還有一小時多，酒吧才打烊，還是喝一杯再說。」

那個莫名其妙的侍者主管，立即把那杯威士忌端上。

「那告密人的話，似乎並非說謊，是嗎？」何探員說。

向太子傾訴



……卻是有人陪伴在側的，就是……兄妹單獨相處……

「四妹，……」

「大哥，我不敢相信，此事據我所知，這都是自然死亡！大哥，你的丈夫從來沒有……家以前，不僅如此，我的丈夫……

「大哥，我也許是多疑，或者，過份了！」

「唉，父皇應留下疑惑時的，如今，然後時已死，無法在出眞相了，不過，據我所知，宏設都公並不是簡單的人物，從前他爲吳太子時，代表眞皇帝來金陵，付表現才華，那是父皇將你嫁他的始因，至於在近年，我相信，你當會明白政府不許宏農部公出城的原因？」太子在輾轉中透露了一些內由。

「四妹，我們的人員發現，楊瑾有挾你北渡的意圖。」

她又一怔，中心驚悸，逃亡的計劃是她所設計的，她料不到會被自己家族中人應知。

「四妹，在我的立場以爲，我們對楊氏一門眞的不忍。」

「大哥，我可以坦白相告，楊瑾無意逃亡！」她嘆着：「反而是我，希望和他到自由自在的地方去。」

「四妹，這是你的錯，本朝公主，如果奔亡，托身異國，我們如何科了？」李瑤正色說：「四妹，我要和你相見談談，就是希望你不少忘記公主的身份！無論境遇如何，你總不能違背家族的利益，而且……」（〇〇六）

忠義武俠小說　磨劍碑

第三回：壯志未酬心未死　美人如玉劍如龍

公孫一龍功敗垂成，反遭奇襲，心裡不是滋味，仗着本身輕功卓越，便在一落之後，又一起，再來一個白鶴沖天，打算在高空看清楚楊瓊眞伽所在，仍由空中衝擊下去，施以致命的一擊。

那知這一起卻是不妙，反給一夭翻噉以反攻的機會。他們都提着長杖在手，迎杖成風，沒兵合陣掏擊，由於公孫一龍再落再起，身在空中，便給他們以合剿的時間，可以發揮自己所長，攻敵所短。

公孫一龍祇把楊瓊眞伽看作唯一勁敵，沒料到其餘的西藏喇嘛都有這種本領，盜下來沖天之勢已成，但聽得風聲虎虎，分由四面狂襲而來，自覺身在風裡盡淹，形勢高分惡劣。

假如沒有他那種驚敏的警覺和深厚的功力，這時必被狂風掃得團團亂轉，沒有求脫的可能。

他一發覺情況不對，即將身子垂直，凝聚之神，把渾身勁力盡放發揮，一時身如輪轉，逕劍向外刺個不停，人與劍疑成一條銀柱，直墜到地。

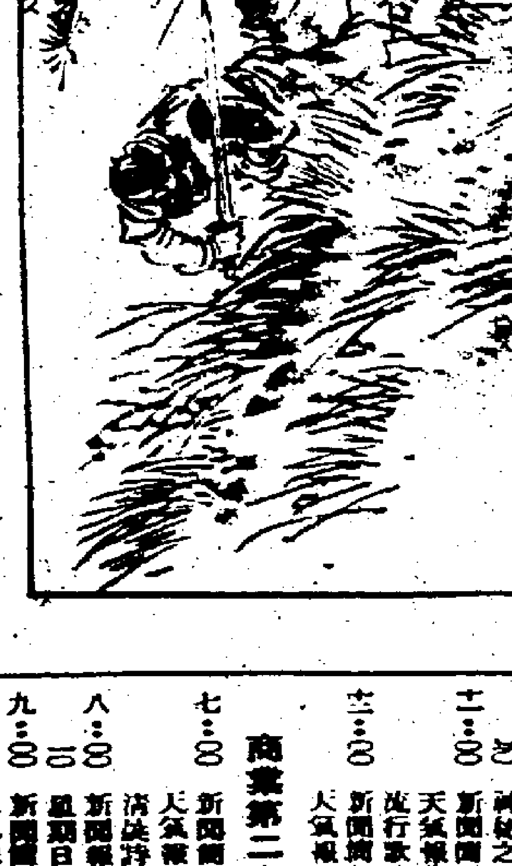
這也是救命絕着，身如千斤重墜，要在風中保持直下墜之勢，不搖不擺，這才不致被捲而去。

同時，這不祇保人還要保劍，如因持劍不穩，被風捲去，便算逃得性命，也丟了寶劍，何祇賠了夫人又折兵，簡直比死還更可恥呢。

這一瀉間的緊急應變，已把氣力用盡了，使得保得人劍合一，安然落地，但再也沒法戀戰了。他就在地上連滾幾下，劍尖猶如潑地的水銀，向南側西藏喇嘛腳下盪去，迫得南人從忙縱避，讓開一角，由得他穿隙而到一處斜坡，就此向坡下翻身疾滾，脫出重圍。

這又是楊瓊眞伽預料不到的事，楊瓊眞伽並未和公孫一龍說眞交過手，公孫一龍第一個劍他不着，讓他由馬腹下由鑽走，接着是他翻馬狂攻，斜施背襲，也被公孫一龍反手一劍刺破馬背的牛皮褡子，借力飛身疾馳，亂到一個西藏喇嘛合力圍攻，楊瓊眞伽眼見公孫一龍已被杖風捲沒，便自嶽府的不得了，以爲必可殺死刺客，奪得寶劍，那知刺客仍有辦法逃脫，顯得功力奇厚，天下無雙。

這一來，楊瓊眞伽又驚又憤，便自從起金杖急追，朝着斜坡跳去，口裡大叫道：「刺客休走，且吃我一杖！」這一叫喊，威勢嚇的嚇者！（一〇九）



發酬通告

本報六月份下半月稿酬，請到經理部支取，爲荷。

編輯室啓

香港電台

粵語新聞　時代曲　晨□一刻　倫敦粵語新聞　粵語新聞　時代曲　天氣報告　航業價格報告　粵語廣播　兒童節目　空中論壇　廣播劇　粵語新聞　電影原聲帶　歐西曲點唱　粵語新聞　專題探討　午間劇場　粵語新聞　時代曲　文林新記　「戒嚴令」　本台節目音樂　電影原聲帶　天氣報告　粵語新聞　漁民天氣報告　日新月異　新聞簡報　流行音樂與你　新聞簡報　最新流行音樂　新聞報告　天氣報告　我愛時代曲　粵曲與時代曲　星期日特輯　新聞簡報　安全島　天氣報告　時代曲　漁民天氣報告　時代曲　時代曲　天氣報告　時代曲

商業第一台

新聞簡報　時代曲　天氣報告　四方新聞摘要　新聞報告　天氣預測　星期眾樂　新聞簡報　時代曲精華　新聞簡報　小說　港九時事　時代曲　新聞報告　山東信箱　粵曲　星期劇場　時代曲　新聞簡報　粵語流行曲　粵曲　時代曲　粵曲　口琴專輯　兒童樂園　新聞簡報　港九時事　天氣報告　萬古千秋　讀者文摘　歌聲滿人間　美妙的世界　天才聽衆天地　新聞簡報　時代曲　神祕之夜　新聞簡報　天氣報告　流行歌曲　新聞簡報　天氣報告

商業第二台

新聞簡報　天氣報告　清晨詩篇　新聞報告　星期日公園　新聞簡報　天氣報告

麗的銀台

麗的呼聲進行曲，輕音樂　時代曲　轉播港台新聞　倫敦　戲劇化中學文　時代曲　以及小說　轉播港台新聞　一週股市評述　兒童廣播劇　粵劇名曲選　廣東音樂　廣播劇　時代曲　全套粵劇　新聞簡報　轉播全套粵劇　人海傳奇　歐西流行歌曲　人海萬花筒　廣東音樂　轉播港台時事　實錄　新聞報導　粵語流行曲　時代曲　報告各場賽狗結果　粵劇名曲選　轉播港台新聞　時代曲　廣東音樂　完播曲

麗的金台

早晨音樂　海陸空歌曲　時代曲　電影歌曲　全套京劇　總劇　各地音曲　潮州曲　潮語廣播劇　潮州曲　潮語新聞報告及潮州音樂　時代曲　潮州曲　潮語偵探小說　全套潮劇　潮語新聞報告及潮州音樂　全套潮劇　國樂　完播曲

麗的中文電視

新聞及天氣報告　瑜伽與健康　體育與偵探　家庭妙趣　香港一週　游泳示範　歐洲國際杯足球賽

無綫電視翡翠台

新聞及天氣報告　粵語長片「神秘女俠」　快樂時光　衞生與健康　新聞摘要及節目　日曆　童話王子　快樂生活　新的音樂會　卡通片　職業特工隊　氣象報告　世界新聞及天氣報告　錦繡年華　音樂之夜　每週特選新片「俠義洪吉童」　今日新聞摘要　家在香港　歡樂夜　神角戲臺　最後新聞及天氣報告　完播曲

無綫電視明珠台

卡通片　粵語長片　七彩「人頭賭俠」　七彩「萬能神探」片集　七彩「青春火花」片集　七彩「合家歡」　七彩「歌舞天地」片集　港聞一週　粵語配音日片「降龍伏虎」　七彩「世界達人」片集　七彩「彩色世界」片集　專題長片　七彩「三個了」　七彩「世運會」片集　家在香港　「溫故知新」　（小學講座）　新聞及天氣報告　新聞特寫　七彩「鼠和貓」片集　七彩「柔道龍虎榜」片集　時來運到　七彩首映名片「小鳳名言」　最後新聞報告　奧林匹克世運會　全日播映完畢　「泰山歷險記」片集　「科學探秘」片集　「殺人名駒」片集　七彩「歌舞新姿」片集　七彩「父子情深」片集　新聞及天氣報告　七彩「蘇格蘭場」片集　七彩「西城故事」片集　「藍尼奇路」　特輯　最後新聞報告　「現代學堂」　美國世運選手選拔賽　全日播映完畢